een

lumes,

orge is day.

17, 1858, v ready.

country-an stands sposition. ofessional activity, in any of

in any of t consists at recom-

Fieldgraphical

r-headed.

'The

M. J. This day.

In the y. In the

icturesque

Ken-

ion and of

which she

Iarion ext week.

Smart,

Vext week

Journal.

ext week.

No. 3000.

SATURDAY, APRIL 25, 1885.

PRICE
THREEPENCE
REGISTERED AS A NEWSPAPER

A RTISTS' GENERAL BENEVOLENT INSTITUTION, for the Relief of Distressed Artists, their Widows and Orphans.

The ANNIVERSARY DINNER will take place at the Princes' Hall, Piccadilly, on WEDNESDAY, May 13th, at Six o'clock. The Right Honourable W. H. SMITH, M.P., &c., in the Chair.

Donations will be received and thankfully acknowledged by— JOHN EVERETT MILLAIS, R.A., Honorary Secretary. PHILIP CHARLES HARDWICK, Treasurer.
DOUGLAS H. GORDON, Secretary, 24, Old Bond-street, W.
Dinner Tickets, including Wines, One Guinea.

ROYAL LITERARY FUND. — The NINETYSIXTH ANNIVERSARY DINNER of the Corporation will take
place in WILLIS'S ROOMS on WEDNESDAY, May 6, the Right Hon.
LORD JOHN MANNERS, G.C. B. M.P., in the Chair.

Dokd John Manners, G.C.B. M. P., in the Chair.

FIRST LIST OF STEWARDS.

George Bentley, Eq.

Bev. Canon W. Cooke, M.A. F.S.A.,

Bev. Canon W. Cooke, M.A. F.S.A.,

John Bicks, Eq.

Professor Dowden, Lt.D.

William J. Differmantice, M. F.

Hebert Gardner, Eq.

John P. Gassiot, Eq., F.R.G. S.

Professor Archibald Geikle, Lt.D.

F.R.S.

George Codwin, Eq., F.R.S.

Professor John W. Hales, M.A.

Professor John W. Hales, M.A.

Professor John W. Hales, M.A.

The Viscount Hardings.

F. Ussaver, Professor Archibald Geikie, Linds, F. R. S. George Godwin, Eag., F. R. S. Peter Reid, Eag., Professor John W. Hales, M.A. The Viscount Hardinge, Frank H. Hill, Eag., C. M. J. D. Laing. Frederic A. Inderwick, Eag., Q.C. M. J. D. Laing. Frofessor S. Ray Lankester, F. R. S. Edward L. Lawson, Eag. J. M. Lely, Eag., E. G. C. Frank Lockwood, Eag., Q.C. Rev. Dr. Warre, D.D. Tickets, 21s. each, may be obtained from the Stewards, and fror Tickets, 21s. each, may be obtained from the Stewards, and from the Stewards.

Tickets, 21s. each, may be obtained from the Stewards, and from the Secretary, at 7, Adelphi-terrace, W.C.

A. LLEWELYN ROBERTS, Sec. pro tem.

ROYAL ASIATIC SOCIETY.—Monday, May 4, 4 or 1. Monday, May 4, 1. THORNTON will read a Paper on 'The Vernacular Literature and Folk-lore of the Panjab.'

W. S. W. VAUX, Sec. B.A.S.

EDUCATION SOCIETY.—The President, The Rev. EDWARD THRING, M.A., will deliver his PRESIDENTIAL ADDRESS at the Memorial Hall, Farringdon-street, E.C., on FRIDAY, May 1st, 48 F m.

For cards of admission apply to W. C. Stewart, M.A., Hon. Sec. 20, Blomfield-street, Westbourne-terrace, W.

SOCIETY of CYCLISTS.

The next ORDINARY MEETING of FELLOWS will take place on TUESDAY, April 28, at 9, Conduit-street, W.—At 8 r x. Short Communications will be made by Fellows of the Society. At 8.30. Francis Cobb, Eaq., will read a Faper 'On Photography in Relation to Orcling.' For Conditions of Fellowship apply to the Hon. Secretary, 9, Conduit-treet, W.

A RT-UNION of LONDON, — The ANNUAL GENERAL MEETING, to receive the Council's Report and to Distribute the Amount subscribed for the Furchase of Works of Art for the year 1885, will be held, in the Royal Adelphi Theatre, on TUESDAY, April 23, at Hall-past Eleven for Tweive o'clock precisely, by the kind primission of Messrs. A. 8. Gattl. ANTROBUS. No. 112 Strand.

ROYAL SOCIETY of PAINTERS in WATER COLOURS.—The Hundred and Third EXHIBITION will OPEN on MONDAY, April 27th. ALFRED D. PRIPP, R.W.S., Secretary. 5, Pail Mail Bast.

NOTICE to ARTISTS.—GLADWELL'S NEW DAYS, as soon as the alterations are completed. The First Exhibition of Paintings and Drawings will be opened in May.—Forms on application to the Manacca.

NOTICE TO ARTISTS.—In accordance with the wish of several Artists, whose Works, though accepted at the R. A., may not be hung for want of space, the DAYS for RESTVING WORKS for Exhibition at GLADWELL'S NEW GALERY, 14, Grace-fourch-street, are EXTENDED to APRIL 30.—Forms on application to the Manager.

A RTISTS who have SMALL DRAWINGS or ORIGINAL ETCHINGS of Old Buildings or of Places of Interest or Antiquarian Value in Town or Country, and who desire them Exhibited during the Spring, may apply to OLD LONDON, care of D. Bogue, 2f. King William-street, Strand, W.C.

KATE GREENAWAY.—The original TOPO DRAWINGS in Black and White by Miss GREENAWAY are NOW ON VIEW and for Sale at OBACH'S Galleries, 20, Cockspurstree, Pall Mail. S.W.

MAYALL'S ELECTRIC LIGHT STUDIOS for INSTANTANEOUS PROTOGRAPHY, 164, NEW BOND-STREET (corner of Grafton-street), ALWAYS OPEN, regardless of the Westher. Appointments entered daily. Special appointments after 6 r. m.

THE RESTORATION of PAINTINGS, or any WORK necessary to their PRESERVATION, effected with every regard to the asfest and most cautious treatment, by M. E. THOMPSON, Studio, 41, George-street, Fortman-square, W.

AN ARTIST, well-known Exhibitor, about start-of entremain and the willing to MBET with a GENTLEMAN wishing to STUDY LANDSCAPE PAINTING.—Address ARTHY, care of Mr. Forster, Chemist, Haverstock hill, N.W.

A PAPER explanatory of the national and total accientific importance of a MARINE BIOLOGICAL LABORATORY will be read at the SOCIETY of ARTS, John-street, Adelphi, on the evening of MAY 13th, by Prof. RAY LANKESTER, M.A. LL.D., F.R.S., Secretary of the Marine Biological Association. The Association has raised the sum of 3,000., and requires additional donations and subscriptions before commencing to build. Treasurer, Ma. Frank Criss, V.P.L.S., 6, Old Jewry, E.C.

BRITISH MUSEUM. D. Mr. JOHN A. P. MACBRIDE, Sculptor, will deliver on MAY 4, 11, 18, 25, and JUNE 1 and 8, at 2 30 r. m., a COURSE of SIX LECTURES on Exprisin, Assyrian, Early Greex, Phidian Greek, and Greco Koma Sculpture, with Demonstrations from the surrounding Antiquities. Tickets for Course, with Syllabus, 26, 64, ; for Single Lecture, 2a, 64, with Syllabus, may be obtained at the Fine-Art Association, 30, Dukestreet, Piccadilly; and Truo. Boswornt & Co., Booksellers, 66, Great Russell-street (opposite Museum); or at Lecture.

MISS GLYN'S SHAKSPEAREAN READINGS and TUITION in ELOCUTION, every TUESDAY and FRIDAY, at the School of Dramatic Art, 7, Argyl-street, Regent-street, W.—Address Miss GLYN there on the subject of vacant dates, or at 13, Mount-street, Berkeley-square, W.—

THE LADIES' LEE MONUMENT ASSOCIATION having in view the erection of a Monument and Statue to General Robert E. Lee, in the City of Richmond, Virginia, respectfully invites COMPETITIVE DESIGNS for the same, to be sent to the care of the undersigned, at Corcoras Callery of Art, Washington City, on or the undersigned, at Corcoras Callery of Art, Washington City, on or The Design shall consist of—

1. A Model not less than three feet in height, showing completely both Sculptural and Architectural details, with main Figure or Figures not less than 12 inches in height.

2. Drawings (Plan, Rievations, and Sections) to a scale of not less than 2. Drawings (Plan, Rievations, and Sections) to a scale of not less than 3. Specifications describing fully the features of the Design, materials to be used, the mode of executing and erecting the Monument and Statue, together with an approximate estimate of the cost of the several parts.

Statie, together with an approximate estimate visition parts.

Each Design (Models, Drawings, and Specifications) shall be marked by some character or motto, accompanied with a sealest envelope containing the full beam, Resident and the containing the full beam parts of the containing the contain

A CADEMY for the HIGHER DEVELOPMENT

of Planoforke Playing,

12, Hindestreet, Manchester-square.

President—FRANKLIN TAYLOR. Director—OSCAR BERINGER.
The ANNUAL STUDENTS' CONCERT (Invitation) will take place on
MAY 30, at the Mariborough Rooms.
The Academy is for Amateur and Professional Students. TERM
commences APRIL 27. Entrance days, April 23 and 24, from 10 to 5—
For Propertuses, address the Diracross.

ROYAL HORTICULTURAL SOCIETY,

SOUTH KENSINGTON, 8.W.

SOUTH KENSINGTON, 8.W.

The Council of the Royal Horticultural Society is desirous to secure the services of an ASSISTANT ESCRETARY, to devote his whole time to the interest of the Society, Salary, 2001, per annum. Applications to be seen in to the SECRETARY, Royal Horticultural Society, on or before May 193h.

SECRETARIAL or REPORTORIAL.—An experiences shorthand writer (LaDy) wants work. Legible non-feminine longhand; good correspondent; some litery facility; knowledge of German and French. Moderate terms. References.—W. W. May 2, 159, Piccadilly, W.

L.B. (Cantab.) desires ENGAGEMENT, in Assistant in Literary Work. Good Shorthand Reporter. Best references. —E. F. C., 4, Stanhope-street, St. Leonards on-Sea.

JOURNALIST desires an ENGAGEMENT as A EDITOR or SUB-EDITOR on a Daily or Weekly NEWSPAPER. Experienced in Management. Highest references.—Address A. H., care of C. Mitchell & Co., Advertising Agents, Red Lion-court, Fleet-street, E. C.

EDITOR WANTED for a New PROVINCIAL NEWSPAPER. He must be active, young, and, if married, no children.—Applications, giving full particulars of anticedents, salary expected, &c., may be sent to Mr. Gararer, Windermere.

JOURNALIST, well educated, temperate, long Editorial and Reporting experience on Daily and Weekly Press, smart writer, desires ENGAGEMENT. Verbatim Note.—Address Journat., care of Messrs. Knapp & Co., 13, Duke-street, Manchester-square, London.

TONEWSPAPER EDITORS and PROPRIETORS. A. —A well-known JOURNALIST. of fifteen years' experience in England and America, is open for ENGAGEMENT as EDITOR, Submissional and Special Science of the State of the State

A YOUNG MAN, of good family, aged 21, a good Water Colour, having studied in the best French and English Studies, from which he has recommendations, wishes to obtain a PERMANENT STUATION in some business or other establishment where he could turn his knowledge to useful account. Would not object to accompany would be required. Remuneration of secondary importance—address Picros, care of J. B., Gregory, Esq., 88, Charlotte-street, Fitsroy-square, London.

FRANCE,—The ATHENÆUM,—Subscriptions received for France—Twelve Months, 18s.; Six Months, 5s.—payable in advance to J. G. Fornsankouam, Bookselier—Paris, 8, Rue des Capucines; Cannes, 69, Rue d'Antibes.

TO WRITERS of POETRY, —WANTED, WORDS suitable for High-class SONOS, &c. Letters only, with specimens and terms.—Convousa. Deacon's Advertising Offices, Leadenhall-street, London. Silence a polite negative.

TO NOVELISTS, DRAMATISTS, and Others,—
A LADY, possessing a Type-Writer, desires EMPLOYMENT.
Manuscripts carefully and promptly copied.—Address, for specimens and
terms, J. B., 79, Queen-street, Cheapside.

YPE-WRITER .- COPYING of all kinds, Authors' MSS., Plays, Actors' Parts, Prompt Books, Reviews, Lectures, Sermons, Legal Documents, Specifications, &c.—B. Tioan, 27, Maitland Park-road, Haverstock-hill, N.W.

JOURNALISTIC PUPIL. — VACANCY for a Smart, Well-Educated YOUTH to learn all Branches of the Journalistic Profession. Among other things will be taught shorthand. Premium moderate.—Apply Jawas Sisson, Ayr Publishing Co., Ayr, M.B.

KINDERGARTEN. — The friends of a Young Lady wish to place her in a Kindergarten School as PUPIL TEACHER or Boarder.—Address Alfrus, care of W. H. Smith & Son, Advertsing Agents, Dublin

UNIVERSITY COLLEGE, LONDON.
Professor FARINELLI will give TWELVE LECTURES on Dante's
Purgatorio,' commencing MAY 1st.
The Lectures will be given (in Italian) on Tuesday and Friday, at 3 r.w.,
and will be Open to the Public without payment or tickets.
TALFOURD ELY. M.A., Secretary.

COLLEGE of PRECEPTORS, Queen-square,

Ricombury.

Ricombury.

Ricombury.

LECTURES for TRACHERS.—Twelfth Annual Series.

A COURSE of TEN LECTURES on 'The Practice of Education,' by the Rev. T. C. SHARLES. M.A., H.M. Isspector of Schools, will The object of the Course is, generally, to point out the conditions of success in the management and discipline of a School, and, in particular, to investigate, as far as the time will allow the methods of teaching the ordinary subjects included in the routine of secondary instruction.

7 o'clock.

7 o'clock.

The fee for the Course is Half-a-Guinea; Members of the College C. R. HODOSON, B.A., Secretary.

THE GIRTON GOVERNESS and SCHOOL AGENCY.—Madame AUBERT introduces English and Foreign Resident and Dally Governesses, Teachers of Languages, Music, Singing, Painting, &c. Madame Aubert's Governess Lists and List of Schools, Families receiving Boarders, &c., price 3d.; by post, 3jd.—168, Republications of the Company of t

SCIENTIFIC GYMNASTIC EXERCISES,—Miss CHREIMAN'S London and Country CLASSES for the PRACTICE of EDUCATIONAL GYMNASTIC EXERCISES will be RESUMED April 28th and Following Days in order of Classes. The REMBDIAL PRACTICES will RE-COMMENCE TUESDAY, April 28th.—Physical Training College, 20, Gwendur-road, West Kensington.

JERSEY LADIES' COLLEGE.

Principal—Miss ROBERTS, Newnham Hall, Cambridge.

SUMMER TERM commences MAY 4, 1885.

Students prepared for London University Degrees, Cambridge Higher and Local, and Trinity College (Music) Exminations. Former students have gained high bonours in all these Examinations (1st Glichrist Exhibition, Intermediate ——Prospectuates can be obtained either from the Lady Paincipal or the Secretary, 15, Royal-square, St. Heller, Jersey.

HEIDELBERG UNIVERSITY.—Young Men intending to Study or to follow a Preparatory Course can find HOME and TUTTION at Dr. O. CASPART'S, Professor of the University, I living in his own house in the best part of the town (Anlage 31.—Apply for references and terms to Taunnes & Co., 57 and 50, Ludgate-hill, London.

PARK LANE HOUSE, CROYDON. — Mr. G. ORNTLEMEN. The scheme of the School is to give the best all-yound training, suited to modern requirements, at a moment of the internal passed the Cambridge Josef Little, and the Cambridge Little, and the Cambridge Josef Little, and the Cambridge Josef

THORPARCH GRANGE, YORKSHIRE.

Rev. RICHARD W. HILEY, D.D. Oxford, Vicar of Wighill. Rev. ALFRED HILEY, M.A. Cambridge, Vicar of Walton. And a Staff of Masters.

This School is situated in a healthy agricultural district, easily reached by rail. From Seventy to Eighty Boys of the better class have been for Twenty-five Years successfully prepared for the Universities and the higher vocations in life. Vacancies each Term.

DARLINGTON HIGH SCHOOL for GIRLS,— WANTED, for September next, a HEAD MISTRESS. Salary about 20.1. per Annum with Furnished Rooms, Capitation Grant, &c.— For particulars apply to J. G. Enchun, Darlington, Hon. Sec.

BEDFORD COLLEGE, LONDON (for LADIES), S and 9, York-place, Baker-street, W.

The PROFESSORSHIP of GREEK will be VACANT in JUNE. Applications and testimonials to be sent to the Sucretary not later than May 9th.

B. SHADWELL, Hon. Sec.

CANADA and TASMANIA.—OCCUPATION for PUPILS on selected Stock and Grain Farms in Canada, Tasmania, and United States. Pamphlets Iree.—Ford, RATHEONE & Co., 21, Finsburg-parement, London.

XUM

CRYSTAL PALACE COMPANY'S SCHOOL of PRACTICAL ENGINEERING.—The NEXT TERM opens on MONDAY, April 27.—I. Mechanical Course. II. Civil Engineering Division. III. Colonial Section.—Applications to F. K. J. SRENTON, Superintendent, Educational Department.

DLACKHEATH PROPRIETARY SCHOOL.
President—The Right Rev. The LORD BISHOP of ROCHESTER.
Head Master—The Rev. E. WILTON SOUTH, M. A., Trinity College,
Cambridge, Chancellor's Medallis.
School Fees, 32 doineas per Annum. Boarders and Day Boarders
at 40, per Annum, inclusive Park, Blackheath.—Apply to the Sterrar,
Propristary School, Blackheath.—The NEXT TERM begins on MAY 5th.

RESTAURATION und PENSION MORITZ, and the ATION Und PENSION MORITZ.

am Oberailsvery bei Berchtesgaden (Baiera), 3000 Fuss über dem Meer, bietet dem Fremden in einer Stunde einen lohnenden Ausstug. ur Fuss und azu Wagen. Nahe am Walde, mit herricher Luft und vorzüglichem Wasser, hat man eine überraschende Aussicht. Gute Verpflegung, Soole- und Fichtennadelbäder, ateta frische Milch. Dreima täglich Postverbindung, Eigener Wagen. Reitponis. Pensionspreis von 4-5M. an.

QUEEN'S COLLEGE (for LADIES),

The RASTER TERM begins on MONDAY, April 27th, and ends on

Saturday, July 11th.

The Higher Course for Students above 18 will include Weekly Lectures
on 1 Corinthians (by the Principal, the Rev. J. Llewelyn Davies), the
Greek Testament, Eaglish Literature, Oby Frof. Henry Morley), English
History, on French, Literature, Green Proc. 1, Liewelyn Davies, the
Greek Testament, Eaglish Literature (by Frof. Henry Morley), English
History, on French, Literature, Green Proc. 1, Liewelyn Davies, the
From the Course of the Course of the Course will be
free.

effect.
The regular College Classes are open to Girls above 14. There is a chool for Junior Pupils.
Further information may be obtained on applying to the Secretary, at the College. The Lady Resident will be at the College after Weddenselsy, the College and School will be the College and School will be at the College and School will

CAVENDISH COLLEGE, CAMBRIDGE.

An EXAMINATION will be held on AUGUST 5, 6 and 7. 1885, for the award of TWO SCHOLARSHIPS offered, the one by the Cioth-workers' Company, the other by E. B. Foster, Esq. The Scholarship are of the value of 30% per annum, and are tenable for three years from election.

are of the value of 304. per annum, and are tenable for three years froin election.

A Second Year Scholarship of the value of 301. per annum, tenable for two years from election, will be awarded at an Examination to be held in May, 1886.

The College charges (841. per annum) cover all expenses for Board (including an extra Term in the long vacation and washing), and the necessary cost of Tuition.

For particulars apply to the Warden, J. Cox, Esq., Cavendish College, Cambridge.

ST. BARTHOLOMEW'S HOSPITAL and COLLEGE.
The Summer Session begins on FRIDAY, May 1st.
The Hospital comprises a service of 750 beds (including 75 for con-

The Hospital comprises a service of 750 beds (including 75 for convalencents at Swanley).

Students may reside in the College within the Hospital walls, subject to the collegiate regulations.

For particulars, apply personally, or by letter, to the Warden of the College, The College, St. Bartholemew's Hospital, E.C. A Handbook forwarded on application.

ST. BARTHOLOMEW'S HOSPITAL and COLLEGE.

OPEN SCHOLARSHIPS IN SCIENCE.

OPEN SCHOLARSHIPS IN SCIENCE.

TWO SCHOLARSHIPS, of the value of ISW each tenable for one year, will be compred for the SCIENCE.

TWO SCHOLARSHIPS, of the value of ISW each tenable for one year, will be compred for the SCIENCE of the value of ISW. will be awarded and the Examination under twenty years of age, if of sufficient merit. For the other the Caudidate must be under twenty, Hot years of age.

The Subjects of Examination are Physics Chemistry, Hotany, Zoology, and Physiology. (No Candidate to take more than four subjects.) amone time. The Subjects of Examination are Latin, Mathematics, and any two of the three following languages—Greek, French, and German. This is an open Exhibition of the value of 50!.

Candidates must not have entered to the Medical or Surgical Practice of any Metropolitan Medical School.

Candidates must not have entered to the Medical or Surgical Practice of any Metropolitan Medical School.

For particulars, application may be made to the Warden of the College, at St. Bartholomew's Hospitals, application may be made to the Warden of the College, at St. Bartholomew's Hospital, E.C.

LONDON. - MEDICAL

KING'S

COLLEGE, at St. Bartholomew's Hospital, E.C.

ING'S COLLEGE, LONDON. — MEDICAL
DEPARTMENT.—The SUMMER SESSION will BEGIN on
FRIDAY, May I.
In addition to the regular Medical Classes, there will be Courses of
Lectures and bemonstrations on Botany, Fractical Chemistry, Fractical
Preliminary Scientific Examination and the University of London.
There are special Tutors for all the ordinary Medical Examinations
without extra fees, and special Classes for the Preliminary Scientific and Intermediate M.B. Examinations of the University of London, and
the Primary Fellowship of the Royal College of Surgeons Students
entering in the Summer Session will be eligible to compete in September
Exhibitions given by the Clothworkers' Company, and for two Sambrooke Science Exhibitions.
For the prospectus apply, personally or by postcard, to J. W.
CCENINGHAM, ESq., King's College, London.

NG'S COLLEGE, LONDON.—The SCHOOL.—

NEW PUPILS will be ADMITTED on TUESDAY, May 5th.

There are Four Divisions.

Lower school.—This Division includes Boys over eight years of age, and is intended to prepare them to enter the Senior Divisions.

The Middle School is intended for Pupils too old for the Lower, but not sufficiently advanced for the Upper School.

In the Upper School, which is divided intenties, for the various Departments of King's College, for the Learned Professions, and for General and Meccantile Pursuits.

There is a Special Class for Matriculation at London University. Special arrangements are also made for Boys preparing for Woolwich or Sandhurst, for the Medical, Legal, and Civil Service Examinations, for Engineering, for Commercial Lite, and for backward Boys requiring more individual attention.

For the Frospectus apply, personally or by postcard, to J. W. CLENKINGHAM, Ed., Secretary.

HINE MIDDLESEX HOSPITAL MEDICAL.

THE MIDDLESEX HOSPITAL MEDICAL

THE MIDDLESEX HOSPITAL MEDICAL SCHOOL.

The SUMMER SESSION, 1855, will commence on FRIDAY, May 1st. The Lectures and Demonstrations are arranged with a view to meet the requirements of Candidates preparing for Examination under the new conjoint Scheme. An Entrance Scholarship, value 2st. will be offered for competition to Students commencing their Medical Education in May and will commence on April 20th. Two Educates Loucation in May and will commence on April 20th. Two Educates Scholarships, of the annual value of 25t. and 20t. respectively, tenable for Two Years, and a Science Scholarship, and so offered for competition at the beginning of the Winter Session.

For Propostus, containing particulars as to other Scholarships, Two Propostus, containing particulars as to other Scholarships, and the Medical Officer, at the Hospital.

THE OWENS COLLEGE, MANCHESTER.—
The PROFESSORSHIP of PURE MATHEMATICS will become VACANT, through the resignation of Professor Barker, at the end of the current Session.

the current Session.

Candidates for the Chair are invited to forward applications and testimonials, addressed to the Council of the College, under cover to the Recutran. net later than MONDAY, the lat June Next.

Information concerning the terms and conditions of the Appointment will be forwarded on application to J. G. GREENWOOD, LL.D. Principal of the College.

HENRY WM. HOLDER, M.A., Registrar.

MITCHELL & CO., Agents for the Sale and Purchase of Newspaper Property, beg to announce that they have the following Newspaper Properties for Disposal:—

MITCHELL & CO, have for immediate DIS-PAPER in West London . There is a large and excellent Jobbing Business. The Plant and Premises are of a first-rate character. Principals only or their Solicitors need apply.

MITCHELL & CO. are instructed to DISPOSE of the COPYRIGHT and FLANT of a large circulated PROVINCIAL WERKLY NEWSPAPER (Liberal), situated within stymiles of London. Excellent Plant; good Jobbing Business. Principals or their Solicitors should apply.

MITCHELL & CO. are instructed to DISPOSE Of the valuable COPYRIGHTS of important ANNUAL PUBLI-CATIONS. The Proprietors are relinquishing the Publishing Business. Might be largely developed. Price 1,990.

C. MITCHELL & CO. are instructed to DISPOSE of the COPYRIGHT of an excellent SUBURBAN PAPER, Independent. Established Nine Years. Very large Population, industrial. Excellent opportunity for development.

MITCHELL & CO. are instructed to DISPOSE
of the COPYRIGHT of a largely circulated LONDON PERIOD.
An excellent opportunity for investment. Principals only or Solicitors treated with.

MITCHELL & CO. are instructed to DISPOSE of the COPYRIGHT of LONDON TRADE JOURNAL.

MITCHELL & CO., Agents for the Sale and
Purchase of Newspaper Properties, undertake Valuations for ate or Purchase, investigations, and Audit of Accounts, &c. Card of as on application.

12 and 13, Red Lion-court, Fleet-street, E.C.

MR. A. M. BURGHES, AUTHORS' AGENT and ACCOUNTANT (ten years chief clerk to Mesars. Rivingto Advice given as to the best mode of Publishing. Publishers: Eatin examined on behalf of Authors. Transfer of Literary Froperty fully conducted. Safe Opinions obtained. Twenty years' experit Highest references. Consultation free.—1, Paternoster-row, E.C.

PROPRIETORS of NEWSPAPERS PERIODICALS.—WMAN & SONS, Printers of the Builder, Truth, Russiedge, Health, Review, Merchant and Manufacturer, Printing Times, the Furniture Gasets, and other high-class Publications, call attention to the Incilities they possess for the GOMPLETE, BONOMIC, and PUNCTULI PRODUCTION of PERIODICAL LITERATURE, whether Historical Grant or Plain. Estimates furnished to Projectors of New Periodicals for either Printing or Frinting and Publishing.—74 to 78, Great Queenstreet, London, W.C.

AUTOTYPE BOOK ILLUSTRATIONS (SAWYER'S COLLOTYPE)

FACSIMILES OF ANCIENT MANUSCRIPTS;

COPIES OF COINS, SEALS, MEDALLIONS;

REPRODUCTIONS OF SECTICLES AND DRAWINGS;
COPIES OF ALL SUBJECTS OF WHICH A SATISFACTORY PHOTOGRAPH CAN BE PRUDUCED;
and is employed by the Trustees of the British Museum, many of the earned Socities, and by the Leading Publishers.

Amongst the Works recently done, or at present in the press, may cited:—

The Codex Alexandrinus, pp. 1550, Catalogue of Roman Medallions. ,, of Greek Coins. ,, of Oriental Coins. Guide to the Italian Medals.

,, to the English Medals.
The above for the Trustees of the British Museum.

Laurentian Sophocles, pp. 236.
Fasciculus of MSS. for the Palseographical Society,
1884.

King's A Civilian's Wife in India. Bowes's Japanese Enamels, &c.

THE CODEX ALEXANDRINUS.

Times, August 21st, 1884.

"The Autotype Edition which is now completed is an excellent one, faithfully reproducing the manuscript, page for page, in full size. At a comparatively moderate cost this true likeness of 'The CODEX ALEX-ANDRINUS' will find its way to the different libraries of Europe and America, and be welcomed as the best possible representative of the original. May we not hope that the good example thus set will be followed by other countries, and that such world-famous Biblical codices on the Vaticanus and Singiticus, and unique texts of classical and izval manuscripts, will also be multiplied by the same unerring

For Terms and Specimens, apply to the MANAGER,

A UTOTYPE COMPANY, 74, New Oxford-street,

(Twenty doors west of Mudie's Library.)

DOUGLAS & FOULIS'S CATALOGUE (No. 27) of SURPLUS LIBRARY HOOKS, withdrawn from circulat and offered at Greatly R duced Prices, may be had free on application ". This Catalogue Includes the best Recent Works in History, Egraphy, Travel, Foetry, Theology, a large Collection of Modern Fiction and numerous Works by Mr. Ruskin.

Edinburgh : Douglas & Foulis, 9, Castle-street.

M UDIE'S SELECT LIBRARY.

ONE GUINEA PER ANNUM AND UPWARDS, According to the number of Volumes required

BOOK SCCIETIES SUPPLIED ON LIBERAL TERMS.

Revised Lists of New and Choice Books lately added to the Library, and Catalogues of Surplus Copies withdrawn for Sale at greatly reduced prices, are now ready, postage free on application.

MUDIE'S SELECT LIBRARY (LIMITED), New Oxford-street; 281, Regent-street, W.; and 2, King-street, Cheapside.

ON LIBRARY, ONDON

ST. JAMES'S-SQUARE, S. W.

President — LORD HOUGHTON.

Vice-Presidents.

Rt. Hon. W. E. Gladstone. M.P., His Grace the Lord Archbishop of Dublin, Lord Tennyson, E. H. Bunbury, Esq.

Trustees—Lord Houghton, Earl of Carnaryon, Earl of Rosebery.

The Library contains 100,000 Volumes of Ancient and Mosern Literature, in various Languages. Subscription. St. a year withous Estrance-fee, or St. with Estrance-fee of G. J. Lin Membership, SC.

Estrance-fee, or St. with Estrance-fee of G. J. Lin Membership, SC.

Reading-Room spen from Ten to half-past Six. Catalogue Suplement (1875-80), price 5s.; to Members. 4s. Prospectus on application.

HOHERT HARRISON, Secretary and Librarian.

C BOGRAPHICAL CATALOGUE.—A New Descriptive Catalogue of 72 pages of Maps and Books Published or Sold by Swanzo Examples, S5, Charing Cross, S.W., is now ready, post free for Twopence in stamps.

TO COLLECTORS of BOOKS on ANGLING.—
Mears, SAMPSON LOW & CO., 188, Fleet-street, London, will send post free, on receipt of application on postcard, a LiST of BUOKS on ANGLING.

SECOND-HAND BOOKS on AGRICULTURE, EARLY-PINTED and BLACK-LETTER BOOKS, GREEK and LATIN CLASSICS, and TRANSLATIONS, LAW, MEDICINE, &c.—Catalogues gratis on application to W. Bancon, Bossettler, Birmingham.

PARTOLOZZI.—To Noblemen, Connoisseurs, and Collectors.—FOR SALE. a beautiful specimen of this Artist's cagraving, in line, of RAFFARLLE 8 MADONNA with the FISH, from a Drawing by Ciprian. Copied from the Ficture in the Eccurial Madrid, published 1775; unmounted. Only letters with definition offers will be attended to.—Address F. Bantvolozzi, Drayton, R. S. O., Berks.

TO COLLECTORS and CONNOISSEURS.—
Tanagra Figures, Greek Glass Fottory, &c.—Worcester and other
China—Arms and Armour—asmall Collection of Prehistoric Implements,
including English, Scotch, Danish, German, and other Specimens, at
Ferrors & Soxis "Old Carlosity Shop," 12, Bookseliers-row, Strand,
W.C., also at 24, Hull road, Wimbiedon, where may be seen Antique
Furniture, English and Foreign China, &c.

FOR SALE, 'THOUSAND AND ONE NIGHTS,' by Villon Society, 9 vols., and 'Tales from the Arabic.' 3 vols., quite clean; many of the volumes uncut.—Apply to M. A., Montreux, Sarrewabury.

TOPOGRAPHICAL PRINTS ON SALE, relating to every County in England, Wales, Scotland, and Ire and. X CATALOGUE of 10,000 Articles is now ready, and may be had post free for two penny postage -labels. Also a Catalogue of 2,000 Engraved Portraits post free for one penny postage-label.—John Russell Shits, 36, Soho-quare, London, M.

FOR SALE, a Collection of EARLY ENGLISH DRINKING GLASSES, including about 460 examples, disamilar with the exception of a few pairs), collected during the last twesty-five years, and in perfect condition.—Apply, by letter, to A. E., 145, Djnevorrond, Stoke Newington, N.

WANTED to PURCHASE, the LONDON LIBRARY CATALOGUE, 1875 Edition.—Apply to LIBRARIAS, London Library, St. James's-square, S.W.

MAGIC SQUARES. New Methods, embracing a General Method. 50 Illustrations. Price is. 6d.
B. S. Barrie, Printer, Fanmuro-street, Dundee.

SPECIALITY and NOVELTY.

DERNHD. OLLENDORFF begs to inform the public that he has in preparation for the Christmas Season, in addition to his ordinary Christmas Cardo, about THIRTY NEW SETS of his world-renowned EMBOSSED SATIN CARDS.

The New Designs consist of Flowers, Children's Figures, &c., and as no pains nor expense is spared in their production, they will fully austain the reputation for beauty, quality, and artistic treatment gained by those previously issued. All Stationers, wholesale and retail, will supply these goods

"Mr. Ollendorff can, I think, claim the greatest originality for some of his cards,"—Truth, Dec. 11. "Some on plain satin, and others in partly-embossed coloured satin, are really excellent, and worth special attention."—Queen, Nov. 29.

ENERAL LGORRAPH PORTRAIT of the HERRO of KHAB-M. Embossed relief, on mount. Size 1 lin. by 14in. Price 64.

Published by Bernhd. Ollendorff. To be had of all Stationers.

A SONG of GALLANT GORDON. Written by Portrait. Price 3s.

Published by W. J. Willcocks & Co., 63, Berners-street, W., and Bernhd. Ollendorff, 4, Jowin-street, E.C. To be had of all Musicsellers.

N.B.—Half the profits arising from the sale of this Song will be given to the Mansion House Gordon Fund.

A RABIC LANGUAGE. — Arabic - English and English-Arabic Dictionary, by Catafago. 2 vols. in 1, 8vo. cloth, reduced to 25s.—Badger's English-Arabic Lexicon, 4to, reduced to 4t. 4t.—Farts, Arabic-English Grammar, Dialogues and Vocabulary. Third Edition. 12mo. cloth, 7s. 64.

Bernard quaritch, 15, Piccadilly, London.

"A Miscellaneous Catalogue of Books at reduced prices for two stamps."

TURKISH LANGUAGE. — Redhouse's English-Turkish and Turkish-English Dictionary, by Wella. 8vo. cloth. reduced to 25s.—Wella's Turkish-English Grammar. 8vo. cloth, reduced to 10s.—Redhouse's large English-Turkish Lexicon. Royal 8vo. bound, reduced to 201.—violous's large English-auranie to 10s.—Redhouse's large English-auranie reduced to 12s. Bernard Quaritch, 15, Piccadilly, London.

\*. A Miscellaneous Catalogue of Books at reduced prices for two stamps

acoper Old I Misce On Catalo

M

On w

In the fore W.C and Elector n Straterm renta will takin

MR pointed the Mari precisely

STUDIOS, facing St. Paul's School Gardens, North

Bull to Sull Artists'

REQUIREMENTS. Houses available for Schools, &c.-Apply to Means.

Gusta & Flaw (Limited). Ceaire Estate Office, West Kensigto.

CTUDIO.—TO BE LET or SOLD, a Handsome D STUDIO, -10 DE LET OF SOLD, a Handsome D STUDIO, with Good Light, convenient Bedroom, Lavatory, &c. Lawn Tennis on the ground. Rent, 50 Guineas.-Apply to Tuos. Pin, 88, Upper Park-road, Haverstock-bill, N.W.

TO LANDSCAPE PAINTERS,—TO BE LET, simple but comfortably FURNISHED ROOMS, with Attendance, at an Inn situate amid beautiful soenery. Terms moderate.—Address Mr. Tros. ATLIO-RASE, East Liss, Petersfield.

MIDLAND RAILWAY.—TOURIST ARRANGEMENTS, 1885.—TOURIST TICKETS will be issued from May lat
to the Sits October, 1885.
For particulars, see Time-Tables and Programmes issued by the Compagy.
JOHN NOBLE, General Manager.

#### Sales by Auction

The late Professor GRAHL'S Collection of Drawings by the Old Masters.

MESSES, SOTHEBY, WILKINSON & HODGE will sell by AUCTION, at their House, No. 13, Wellingtonstreat, Strand, W.C., on MONDAY, April 27, and Following Day, at locked precisely each day, the COLLECTION of DRAWINGS by the OLD MASTERIS formed by the late Professor AUGUST GHAIL, or

May be viewed two days prior. Catalogues may be had; if by post, on eccipt of four stamps.

receipt of four stamps.

The important Collection of Engravings, Etchings, and Drawings formed by the late EDWARD CHENEY, Esq.

M. ESSRS. SOTHEBY, WILKINSON & HODGE WILKING WEDNESS HOW COLLECTION OF ENGLAYINGS, ETCHINGS, and DHAWINGS of the late EDWARD CHENEY, Esq.; comprising fine Proofs after J. M. W. Turner—a Series of fine Proofs by the English Mexactint Engravers—a Series of Engravings after Sir Joshua Reynolds, most proofs in the earliest states—Drawings by Bonington, Callcott, Gainston, Callcott, Gains

May be viewed two days prior. Catalogues may be had, price One Shilling each.

The OSTERLEY PARK LIBRARY.

MESSRS, SOTHEBY, WILKINSON & HODGE will selected the selected of the selected will select by AUCHON, at their House, No. 13, Wellington-street, Strand, W.C., on WEDNESDAY, May 6, and Seven Following Days, at 1 o'clock precisely each day, the important COLLECTION of BOOKS removed from Osteriey Park, the Property of the Hight Hone BARL of JERSEY. comprising many works of excessive rarily; the BARL of JERSEY. comprising many works of excessive rarily; dependent of the Presses of Machinia, Wynkyn de Worde Pynson, Copiedad, and other Early English Printers. Amongst other important rariles are Eacess Sylvius de duobus Amantibus, the first book printed by T. Martens at Alost, the existence of which Brunet considers doubtforward of the famous Androuet Da Cereen under Considers doubtforward of the famous Androuet Da Cereen under Considers doubtforward of the famous Androuet Da Cereen under Considers of the Season of the Consideration of Charles V., purchased by Sir W. Godolphia whilst, Ambassador in Spain Ecomance of Aymons Four Somes, printed by Copiand—Collections of rare old Broadside Bullads—Biblia Latina, First Edition, with a date, the only perfect copy known, as issued in 1836 by Nicoleon—Pynson; is Edition of Lidgate's Translation of Bocace's Falies of Princes, and a magnificent MS. on Vellum of the same—First Edition Edward VI.'s Frayer Book—Cicero de Officia, printed in 1469, on velium, by Fust—MS. Romance of Chivairy—Ovide, Metamorphoses en François, par education of County Historiet's event of Darcie—Divry.

—MS. Romance of Chivairy—Ovide, Metamorphoses en François, par could for Henry VII., whose arms are emblazoned in the borders—Books of Engravings, including Van Dyck's Portraits in very choice codition—County Historiet several on large paper)—and numerous other important Works and Manuscripts.

MS per viewed words as prior. Catalogues may be had, price 5s. each.

FRIDAY NEXT .- Photographic Apparatus, &c.

FIGURAY NEXT.—Photographic Apparatus, &c.

M. J. C. STEVENS WIII SELL by AUCTION,
at his Great Rooms, 38, King-street, Covent-garden, on FRIDAY
NEXT, May I, at half-past 12 o'clock precisely, a variety of CAMBRAS
and LESSES by Ross, Dalimeyer, and other good Makers, Tent, Doctrap
and other Photographic Apparatus — Microscopes, and Objects—Feleeopes—Opera and Field Glausses—Chemical Apparatus and Chests—few
ind Ragravings—Fishing Rods and Tackle—Cigars—Cigarettes—and
lincellaseous Troperty.
On view after 2 o'clock the day prior and morning of Sale, and
Catalogues had.

A Collection of 1,000 scarce Portraits of the Royal and other Celebrities of Engiand and the Continent, from the Filteenth Century, by great Engravers during that period—famous Shakespearian Engravings and Engiant Shakespearian Engravings and and Coronation Medial—fairs Clastic Shell Camel—Fostage-Stamp Celection of Europe and America.

MR. JOHN PARNELL will SELL by AUCTION MR. JOHN PARNELL WILL SELL SHELL SHEL

in the HIGH COURT of JUNTICE, Chancery Division, before Mr. Justice Kay, Appev. Bagot, Bagot v. Appe, Strand, W.C., close to Charing Cross.—The beneficial Louse, Goodwill. and Stock of the old-established and high-class Business of Electrical and Engineering Instrument Makers, carried on for nearly twenty years in the name of Alfred Apps, at 153, Strand. The premises are held on lease for an unexpired term of twenty years from Christman, 1881, at the moderate rental of 2771, erannum. If not sold, the Lease and Goodwill will then be offered, and the purchaser can have the option of taking the Stock at a valuation.

M. R. ALEXANDER BALL CRISPIN (of the pointed by the anid Judge, will OFFER the AHOVE by AUCTION, at the Mart, Tokenhouse-jurd, E.C., on TUESDAY, May 12, at 2 o'clock precisely.

precisely.

For further particulars and Conditions of Sale, apply to A. Aprs. Esq., 43, Strand, W.C.; A. F. Coz., Esq., Solicitor, 14, Hart-street, W.C.; Messr. KENNEDY, Houses & KENNEDY, Solicitors, 1, Clement's Inn. W.C.; and at the Auctioneers' Offices, 38, Piccadilly-circus, W., and Terminus-road, Easthoughest.

Art and Scientific Property, Antique Furniture, and Miscellaneous Effects.

Miscellaneous Effects,

MESSRS. PUTTICK & SIMPSON will SELL by
AUCTION, at their House, 47, Leicester-square, W.C., on
MONDAY, April 27, at ten minute past 1 o'clock precisely, an extenArtists' Materials, Skeich-Books, Drawing Paper, Colour Boxes, &c.,
of the best manufacture—Picture Frames—Scientific and Photographic
Apparatus—A best Telescope by Rose-Curiosities—Gold and Silver
Articles—Miniatures and Enamels—Pancy and other Engravines—
Sporting Subjects—Paintings—Water-Colour Drawings—Antique Oak
Furniture—Long Case and Brackes Clocks, &c.
Catalogues on receipt of two stamps.

Wines and Cigars,

Wines and Cigars,

MESSRS. PUTTICK & SIMPSON will SELL
by AUCTION, at their House, 47. Leicester-square, W.C., on
TUESDAY, April 28, at 2 o'clock precisely, a selected CELLAR of
WINES, comprising Sherries: Peter Domecq, Ivison, Tosar. Mackenzie,
Amoroso. Vino de Mess, Amontillado, and others—Ports: Martines,
Hooper, Sandeman's, &c., including a small parcel of choice Vintages,
Henriques and Lawfors shippine. Glaratis St. Julies La Rose,
Henriques and Lawfors shippine. Glaratis St. Julies La Rose,
Champagnes: Moet & Chandon's, Ackerman's, and other first quality
Champagnes—Port and Sherry in cashs—Scotch and Irish Whishies—a
Parcei of Havana Cigars, &c.
Catalogues on receipt of stamp.

Small Architectural Library, Fine Books of Prints,
Editions de Luze, &c.

MESSRS. PUTTICK & SIMPSON will SELL by
AUCTION. at their House, &f. Leicester-square. W.C., on
WEDNESDAY, May 13, and following days, at ten minutes past
of clock precisely, a Small ARCHITECTURAL LIBRARY - Valuable Books of Prints - Editions de Luxe and Large-Paper Copies of
the Drama, Fiction, deat-Books, &c., including Stirling's Don John of
Austria-Smith's Library of Old Authors, large paper—Bateman's Orchidaces of Mexico, &c.
Catalogues in preparation.

Volume of Water-Colour Drawings, Miniature Paintings, &c. Volume of Water-Colour Drawings, Miniature Paintings, &C.

MESSRS, PUTTICK & SIMPSON will SELL by
HUBBINAY. May 14, at ten minutes past 1 o'clock precisely, a
Beautiful ALBUM of WATER-COLOUR DHAWINGS, highly-finished
Miniature Pictures in Oils, a few Coloured Prints, and everal Drawings
by the Old Masters, artistically mounted within Ornamental Borders of
varied Designs by the late of M. I. Gulmarens, Eq., tumptomisify Bound
in whole Green M. Colour of the Simpson of the Catalogues on receipt of two stamps.

The Valuable and Extensive Topographical and Miscellaneous Library of the late LEONAKD LAWRIE HARTLEY, Esq., of Middleton Tyas, Yorkshire, and Marina, St. Leonardson-Sea.

MESSRS, PUTTICK & SIMPSON will SELL by ESSRS, PUTTICK & SIMPSON will SELL by AUCTION, at their House, 41, Leicaster-square, WC., on MONDAY, June 1, and Nine Following Days (Saturday and Sunday accepted), the FIRST POLITION of the very Valuable and Extensive LilikakiX of the late LEONAKD L. HARTLEY, Esq., comprising a remarkable Series of County Histories and Local Topographical Works, and original Drawings—important Historical and Topographical Works, and Collections, including those of Colonel Lemuel Censter—Works on Family History and Genealogy—a Series of John Gould's magnificent Corticological Works—the "Publications of the Learnerd Societies and of Bewick and Varieti's Birds and Fishes on largest paper—a fine Copy of the First Folio Shakespeare, &c.

Two Catalogues have been printed, the one fully descriptive of the Library, compiled by Mr. J. C. Anderson, the other an abstract for sale Library, compiled by Mr. J. C. Anderson, the other an abstract for sale Library, compiled by Mr. J. C. Anderson, the other an abstract for sale that of the latter, 2s. 6d. May be had of Meszra Dawes & Sons, Solicitors, I. Henriettn-street, Cavendish-square, London, W.; and at the Offices of the Auctioners, Messrs. Pattick & Simpson, 47, Leicentr-square, London, W.;

Leicester-square, London, W.C.

The Collection of Coins and Medals of the late

EDWARD CHEKEY, Esq.

MESSRS. CHRISTIE, MANSON & WOODS

respectfully give notice that they will sELL by AUCTION, at
their Great Rooms, King-street, 8t, James'-square, on TURSDAY,
April 28, at 1 o'clock precisely, the CULLECTION of COINS and

EDALS of EDWARD CHENEY, Esq. decessed, of 4, Andiey-square,
and Editor of EDWARD CHENEY, Esq. decessed, of 4, Andiey-square,
and Silver Medals—Specientes by Pisano. De Pasti, Sperandio,
Pastorino, Enzola, Bernardi, Leone Leoni, Cellini, Trezzo, Hoosagna,
Cavino, Dupic, Waris, and other eminent Artista. Also a fine Seal of
Cardinal Ippolito di Medici, of copper gitt, and other interesting Italian

Scals, in silver, steel. &c.

May be viewed, and Catalogues had.

Works of Art from the Collection of the late EDWARD

CHENEY, Esq.

May be viewed, and Catalogues had.

Works of Art from the Collection of the late EDWARD

CHENEY, Esq.

MESSRS, CHRISTIE, MANSON & WOODS

Teapectfully give notice that they will SELL by AUCTION, at their April 29, and Two Following Bays, at 1 o'clock precisely, WOIKS of ART from the COLLECTION of EDWARD CHENEY, Esq., deceased, late of 4, Audley-square, and Badger Hall, Shrophire, comprising about eighty Pictures, chiefly of the Venetian School—old Dresden and Italian Procedum—Majolica—Decornitre Farniture—old Venetian Wood Ralian Edwards—Bonzes—a pair of Venetian Glass Vasces mounted with chased metal silf from the Venedramiet Falsea—about sixty Miniatures, including works of Cooper, Dixon, Faithorne, Lewis, Cross, and Zinckes-Silver and Silvergilf Plate—Carvings in Agate, Rock Crystal and Lapis Silver and Silvergilf Plate—Carvings in Agate, Rock Crystal send Lapis Allender Collection at Venice, &c.

Limoge Reamel—a Bust of Oliver Crownell, send and an antiple oxer-acotta Figure of Vesta, found in the island of Milos, from the Weber Collection at Venice, &c.

May be viewed two days preceding, and Catalogues had.

The Collection of Water-Colour Drawings and Pictures of GEORGE GOSS, Eaq., deceased.

MESSRS. CHRISTIE, MANSON & WOODS respectfully give notice that they will SELL by AUCTION, at their at 10 clock precisely, the COLLECTION of WATELCOLOUR DRAWINGS and PIUTURES of GEORGE GOSS, Eq., deceased, late of Park-croseent. The WATER COLOURS include The Rendezrona, by Sir F. W. Burton (from the Quitter Collection)—A Scotch Scene, by F. Tayler-Vesulvia from above Vice, by T. M. Richardson—and Words of W. Callow, F. J. Clays, D. Cox, Mrs. Duffield, H. Gastineau, Carloure Comprise Works of J. Achere, R.S. A. C. Baxter, W. Collina, R.A. G. Coic, W. E. J. Dighton, E. Frèce, W. Gale, A. Gilbert, E. A. Goodsli, F. F. Poole, R.A. and A. Solomon; also a capital Work of T. S. Goodsli, P. F. Poole, R.A. and Calomon; also a capital Work of T. S. Cooger, R.A., exhibited at the Royal Academy, 1857—and Pair Rosamond, by D. G. Rossett, painted for the late owner in 1861.

May be viewed two days preceding, and Catalogues had.

D. G. Rossetti, painted for the late owner in 1861.

May be viewed two days preceding, and Catalogues had.

Important Modern Pictures, the Property of a Gentleman,

MESSES, CHRISTIE, MANSON & WOODS

RESSES, CHRISTIE, MANSON & WOODS

respectfully give notice that they will SELL by AUCTION, at their Great Rooms, King-treet, St. James 18-quare, on SATURDAY, 1847, 2. at 10 clock precisely, an important COLLECTION of MODERN PICTURES, the Property of a OENTLEMAN, removed from his seat been exhibited at the Horal Academy: —Christians Dry at Seville and Gipsy Schools going to Vespers, Andalusia, by E Long, R. A.—The Salute, by Sir J. Gilbert, R. A.—Brail Academy: —Christians Dry at Seville and Gipsy Schools going to Vespers, Andalusia, by E Long, R. A.—The Salute, by Sir J. Gilbert, R. A.—Brail academy: —Christians Dry at Seville and Gipsy Schools going to Vespers, Andalusia, by E Long, R. A.—The Salute, by Sir J. Gilbert, R. A.—On the Arun, by Vicat Cole, R. A.—A.

Prayer, by F. Goodall, R. A.—On the Arun, by Vicat Cole, R. A.—A.

J. Petiti, R. A.—On the Farm of Mont 81 Jean, Waterloo, by R.

J. Petiti, R. A.—On the Farm of Mont 81 Jean, Waterloo, by R.

J. Petiti, R. A.—On the Farm of Mont 81 Jean, Waterloo, by R.

J. Petiti, R. A.—Clearing up afters 8 Rower, On the lianks of the 1ry, O, and the Valley of the Liugwy, North Wairs, by R. W Leader, A. R. A.—Summer Time, by Mark Fisher—His First Offence, by Haynes Williams—Flown, by S. E. Weller—also captital Examples of U. J. D. Adam

F. D. Hardy

J. D. Adam

F. D. Hardy

J. Pard, R. S. A.

J. Brett, A. R. A.—F. Holi, R. A.—Copper, R. A.—E. Prayer, W. Bhyer, P. Namyth, G. Morland, &C.

A. May by viewed two days preceding, and Catalogues had.

The Valuable Stock of Jewels and Art Goldsmith's Work of JOHN BROGDEN, deceased.

JOHN BROGDEN, deceased,

MESSRS. CHRISTIE, MANSON & WOODS

Trespectfully give notice that they will SELL by AUCTION, at
their Great Rooms, King-atreet, St. James's-equare, on MONDAY,
STOCK of JEW ELS and ABT WORK Of JOHN BROGDEN, deceased,
Art Goldsmith, late of 6, Grand Hotel-buildings, Charing Cross, comprising upwards of 800 beautifully-mounted Braceless, Lockets, Necklaces, Earrings, Pendants, Brilliant Ornaments, and Rings set with
Precious Stones; siko Pins. Solitaires, Stude, Gold Chains and Charms,
and a Number of Unset Brilliants, Rubles, and other Stones.
May be viewed Fritay and Saureday proceding, and Catalogues had.

The Collection of Oriental Porcelain of the late S. HERMAN DE ZOETE, Esq.

DE ZOETE, Eq.

MESSRS. CHRISTIE, MANSON & WOODS respectfully give notice that they will SELL by AUCTION, at their Great Kooms, King-street, St. James's-square, on WSDNSDAY, Executors, the Extensive and Valuable COLLECTION of ORLENTAL PORCELAIN formed by S. HERMAN DE ZOETE, Eq., deceased, lated Fickhurst Mead, Hayes, comprising Specimens of Rare Coloured Crackie—fine Ennnelled Jars—Bottles and Beakers—Old Nankin Blue and Write—Old Japan Blothes—Carving in Agate and Crystal—Proving and Write—Old Japan Blothes—Carving in Agate and Crystal—Proving Examples of Eastern Art; also Majolica and Deck's Wars—Bronzes, &c.

Examples of Basters Art; also Majolica and Beck wave—Brones, &c.

The Collection of Ancient and Modern Pictures and Water-Colour
Drawings of the late S. HERMAN DE ZOEIE, Eq.

MESSRS. CHRISTIE, MANSON & WOODS
their Great Kooms, King-street, St. Januels sequence, and Release and their Great Kooms, King-street, St. Januels sequence, and Exterior and their Great Kooms, King-street, St. Januels sequence, and Exterior and their Great Kooms, King-street, St. Januels sequence, and Exterior and St. Leaves and Water Collaboration and Collaboration of Pictures and Water-Collaboration of Pictures and Water-Coll

Hals
Van der Helst
Hobbema
Holbein
Janssens
De Koning
Maas
Huysman de
Malines Metzu Mieris Mireveldt More Van der Noer Ostade Rubens Ruysduel Snyders

Bordone
Bordone
Botticelii
Botticelii
Botticelii
Botticelii
Botticelii
Botticelii
De Konnon
Huyaman de
Huyaman Sir J. Reynolds G. Romney A. Scheffer C. Stanfield, R.A. J. Stark C. Troyon J. Variey G. Vincent R. Wilson, R.A.

J. Crome W. L. Leitch J. B. Pyne

The Collection of Drawings and Pictures of the late
F. J. SUMNER, Ecq.

MESSRS, CHRISTIE, MANSON & WOODS
respectfully give notice that they will SELL by AUCTION, at
their Great Rooms, King-street, St James sequare, on SATURDAY,
May 16, at 10-clock precisely (by order of the Executors), the choice
COLLECTION of WATER - COLOUR DRAWINGS and MODERN
FIGURES of F. SUMPER, Eq., deceased, late of Glossop, IncludIn.
Anneldi, R.A. T. Creswick, R.A. G. Stanfield, R.A.
W. Collins, R.A. T. F. Poole, R. A. G. A. Soroy, A.R. A.
T. S. Cooper, R.A. D. Roberts, R.A.
G. Barrett, G. Cattermole, D. Fox, E. Duncan, C. Fielding, G. A. Fripp,
L. Haghe, W. Hunt, S. Prout, F. Tayler, E. G. Warren, &c.

The Collection of Pictures of the late Sir JAMES WATTS.

MESSRS. CHRISTIE, MANSON & WOODS

Her spectfully give notice that they will SELL by AUCTION at their spectfully give notice that they will SELL by AUCTION at their specific processes, and the specific processes are specific processes, and the specific processes, and the specific processes are specific processes, and the specific processes, and the specific processes are specific processes are specific processes are specific processes, and the specific processes are specific processes are specific processes, and the specific processes are specific processes are

XUM

'85

RY.

B Y,

y. rn Lite-without hip, 26!. lembers. plement

De-d or Sold

NG. will send OKS on URE,

UITIES, LATIN Inlogues s, and Artist's iH, from Escurial, ite offers Berks.

RS. nd other dements, mens, at Strand, Antique HTS, 3 vols.,

elating LISH

lissimilar enty-five Dynevor-NDON

m the eason, in

cing a

and as no y sustain ained by for some red satin, v. 29.

O N. of KHAB-ce 6d. ten by

W., and icsellers. I be given h and vo. cloth, i to 4l. 4s. y. Third

nglish-

#### Sales by Anction

Important Pictures by D. G. Rossetti, E. Burne Jones, S. Stanhope, and others, from private Collections.

S. Stanhope, and others, from private Collections.

S. Stanhope, and others, from private Collections.

MESSRS. CHRISTIE. MANSON & WOODS

respectfully give notice that they will SELL by AUCTION. at their Grown to mestreet. St. James's quare, on SATURDAY, May 16, at 1 o'clock precisely, La BELLA MANO and LA DONNA DELLA FINESTRA, two of the finest Works of D. G. Rossetti—A Series of Four splendid Works of E. Burne Jones, representing Caritas, Fides, Temperantia, and Sperantia, and which were exhibited at the Growtenor Gallery—The Traveller, by Ford Madoz Brown, size Portrait of Carlyle, by J. E. Millais, R.A.—also Venus Verticordia, by D. G. Rossetti—Love and the Maiden, by R. S. Stanhoper—The Mcalling of Jacob and Rachel, important Works of T. S. Cooper, R.A., and F. R. E. R. A.—Deerstalking, Dy R. Andell, R.A.—Coming Events cast their Shadows before, by T. Faed, R.A.—and Works of E. W. Cooke, R.A., F. Goodell, R.A. E. J. Poynter, R.A., V. Prinsep, A. R.A., J. Danby, A.R.A., D. Cox, J. Holland, W. Müller, G. Merland, &c.

Miscellaneous Books of all Classes, Three Oil Paintings, &c. MESSRS. HODGSON will SELL by AUCTION, MESSRS. HODGSON will SELL by AUCTION, and Two Following Days, at 1 o'clock, MISCELLANEOUS BOOKS, and Two Following Days, at 1 o'clock, MISCELLANEOUS BOOKS, including Hogarth's Works, early impressions, atlas follo, 1822—L'art Japonais, 2 vols. 4to.—Shelley's Sun Birds, complete in parts—Edwards's Licommon Hinds, 2 vols.—The Hardwards and Hinds, and H

# THE QUARTERLY REVIEW,

1. The AGE of PROGRESS.

2. RECENT DISCOVERIES in GREECE.

ENGLISH AGRICULTURE,
BISHOP TEMPLE'S BAMPTON LECTURES,

6. MODERN GENEVA.

6. BARLY BRITAIN.

GENERAL GORDON'S LIFE and LETTERS.
The PRESENT and NEAR FUTURE of IRELAND.

9. ENGLAND and her COLONIES.

The GOVERNMENT and PARLIAMENT. John Murray, Albemarie-street.

#### THE EDINBURGH REVIEW,

Contents. 1. LAND TENURE IN SCOTLAND

PRINCE BISMARCK SKETCHED by his SECRETARY.
The MARITIME ALPS.

4. The ARMY of INDIA.
5. MEMOIRS of M. DE VITROLLES.

6. INDIA—WHAT CAN IT TEACH US?
7. PAST and PRESENT STATE of the NAVY.
8. LIFE and LETTERS of GEORGE ELIOT.

9. LETTERS of the MARQUISE DE COIGNY.

10. THREE REFORM BILLS.

London : Longmans, Green & Co.

#### Now ready, price Six Shillings. THE WESTMINSTER REVIEW, APRIL, 1885.

1. The OTTOMAN TURKS in EUROPE.

2. LORD MALMESBURY: Memoirs of an Ex-Minister.
3. Dr. TEMPLE on RELIGION and SCIENCE.

The WORK of WOMEN as POOR LAW GUARDIANS.

6. The JUDICIAL SEPARATION of MOTHER and CHILD

7. KAROLINE BAUER, LEOPOLD I., and Baron STOCKMAR.

8. PRIVATE BILL LEGISLATION.

FRIVATE BILL LEGISLATION.
 CONTEMPORARY LITERATURE:—I. Theology.—2. Philosophy.—
 Politics, Sociology, Voyages, and Travels.—6. Science.—5. History and Biography.—6. Belies-Lettres.
 London: Trübner & Co. Lučgate-hill.

# Now ready, at all Libraries and Bookstalls, THE SCOTTISH REVIEW,

Art. 1. SCOTTISH ART and ARTISTS.

2. AMERICAN LOYALISTS. 3. GEORGE ELIOT. 4. HAMPOLE'S PSALTER.

. 5. CANADA: its Political Development.

6 STUART PRETENDERS

,, 7. OUR FOREIGN POLICY. ,, 8. CONTEMPORARY LITERATURE.

9. SUMMARIES of FOREIGN REVIEWS, &c.

Alex Gardner, Paisley; and 12, Paternoster row, London

# TA WONDERFUL MONTHLY FOR THE MONEY, H E A R T J O U R N A L,

Monthly, 1s. 6d.

Contents of the MAY Number.

"The APPLE-SELLER." Etching. By D. Mordant, after J. E. Saintin.

LONDON CLUB-LAND. By Joseph Hatton. Illustrated.

GALLERY of PICTURES by the OLD MASTERS, formed by
FRANCIS COOK, Esq., of RICHMOND. By J. C. Robinson, Her
Majesty's Inspector of Pictures. Illustrated.

EDUCATION in INDUSTRIAL ART. By C. G. Leland.

UNEDTED NOTICES of the ARTS in ENGLAND. By Alfred Beaver.

GLASS CUTTING. By J. M. O'Fallon. Illustrated.

GLASS CUTTING. By J. M. O'Fallon. Illustrated. ENGLISH STALL WORK, CANOPIES, and ROOD-SCREENS of the FIFTEENTH CENTURY. By Harry Sirr. Illustrated.

BABYLON of EGYPT. By Stanley Lane-Poole. Illustrated.

MUSIC at the INVENTIONS EXHIBITION. Illustrated.

ART NOTES and REVIEWS

The Art Journal Office, 26, Ivy-lame, Paternoster-row, E.C.

# On April 27, Sixpence, New Series, No. 23, THE CORNHILL MAGAZINE, for MAY.

COURT ROYAL. By the Author of 'John Herring,' 'Mehalah,' & Chap. 5. Crudge, 'Solicitor.-Chap. 6. The Ducal Family.-Chap. Beavis.-Chap 8. The Marquess. Illustrated by G. Du Maurier. The HUMOURS of PARLIAMENTARY ELECTIONS. No. 11, WELHAM SQUARE. Illustrated by G. Du Maurier. The RISE and PROGRESS of PHOTOGRAPHY.

RAINROW GOLD. By David Christie Murray. Book III. How John Smith and Job Round grew to be one and the same for General Coninghame. Chaps. 1-3. London: Smith, Elder & Co. 15, Waterloo-place.

### Now ready, price One Shilling,

THE ATLANTIC MONTHLY,

Contents.

A COUNTRY GENTLEMAN. 14-16. M. O. W. Oliphant.
The MISUSED II of ENGLAND. Richard A. Proctor.
The PROPHET of the OREAT SMORY MOUNTAINS. 9, 10. C.
Egèert Craddock.
The VICTORY of PATIENCE. Helen Jackson.
CHILDHOOD in EARLY CHRISTIANITY. Horace E. Scudder.
MADAME MOHL: her Salon and her Friends. Fifth Paper. Kathleen
O'Meara.

JOHN SEBASTIAN BACH. 1685-1885. J. S. Dwight.

JOHN SEHASTIAN BACH. 1685-1885. J. S. Dwight.
PAN. James B. Kenyon.
A MARSH ISLAND. 15-18. Sarah Orne Jewett.
GEORGE ELIOT'S LIFE. Henry James.
The NEW FORTFOLIO. 7. S. Oliver Wendell Holmes.
HER EXFLANATION. E R SH.
A BIRD-LUVER'S AFRIL. Bradford Torrey.
HENRY JAMES.
WOODBERRY'S POE.
A FOPULAR MANUAL of ENGLISH LITERATURE.
The CONTRIBUTORS' CLUB:—
A Roof Tree—Some Hinta about Foreign Nobility—M. Jean Gigout's Sourceirs—Fersian Forms in German Verse.
BOOKS of the MONTH.
London: Ward, Lock & Co. Salisbury-square, E.C.

London : Ward, Lock & Co. Salisbury-square, E.C.

# Now ready, No. 41, MAY, price One Shilling,

Now ready, No. 41, MAY, price One Shilling,

THE ANTIQUARIAN MAGAZINE and
BIBLIGGRAPHER. Edited by EDWARD WALFORD, MA.
Contents.

The PLAYHOUSES at RANKSIDE in the TIME of SHAKESPEARE.
By W. Rendle, F.R.C.S. Illustrated.
BANQUO and FLEARCE. Chapter I. By J. A. Smith.
FORECASTINGS of NOSTRADAMUS. Part VII. By C. A. Ward.
NOOKS and CURKERS of OLD ENGLAND. No. VI. Biddenden,
Kens. Illustrated.
GUY OF WARWICK. Part II. By Rev. F. Conway, M.A.
HISTORY OF GILDS. Part IV., Chap. XI. By C. Walford, F.S.S.
AUTOGRAPH LETTERS. No. VI. Baronets and their Fees.
REVIEWS of BOOKS. — OBITUARY MEMOIRS. — METINGS of
LEARNED SOCIETIES — ANTIGUARIAN NEWS and NOTES.—
ANTIGUARIAN CORRESPONDENCE, &c.
London: David Bogue, 47, King William-street, Strand, W.C.

London : David Bogue, 17, King William-street, Strand, W.C.

Now ready, crown 8vo. cloth, 5s

TUBEROSE and MEADOWSWEET. By ANDRÉ RAFFALOVICH. "Really a remarkable little and contains many strange and beautiful poems."—Pull Mail G London : David Bogue, 27, King William-street, Strand, W.C.

JOURNAL. CHAMBERS'S

A HOUSE DIVIDED AGAINST ITSELF.

Popular Appun Names. Seed and Soil. Singularity. The Story of a Trance.

A HOUSE DIVIDED AGAINST ITSELF.

By Mrs. OLIPHANT.
Cond for the Millon.
Insert a Charlest Again to the Millon.
A Cl. arge in the Cast. A Story of Amateur Theatricals.
Dog. Whippers and SluggardWakers. Anyention of Printing.
"Coopering" in the North Sca.
Earthquake Observations in Japan.
Popular Applications of Proper
Names.
Seed and Soll.
Seed and Soll.
The Story of a Trance.

Price 7d.

W. & R. Chambers, 47, Paternoster-row, London; and Edinburgh.

Now ready, for MAY, price 1s.

Now ready, for MAY, price 1s.

THE MONTHLY INTERPRETER.

Contents:—The GROUNDWORK of the APOCALYPSE. By Rev.
Precendary E C S Gibson, MA.—The INITIATION of ST. PAUL. By
Rev. Prof. E Johnson. M.A.—The WITINESS of ST. CLEMENT of
RUME to CHRISTIAN DOCTRINE. By Rev. Frod. E. J. Paulines M.A.—The
KINGDOM of GOD. By Prof. A. B. Bruce. D. J.—Frod. DRUMNOND.

MAL.—The. INVISIBLE CHURCH in HERREW PROPINEY. By
T. K. Cheyne, D.D.—The LITERARY RECORD.

T. K. Cheyne, D.D.—The LITERABY RECORD.

VOLUME I., now ready, price 7s. 6d., contains Papers by the following Eminent Writers:—The Dean of Wells, Mev. Canon Rawlinson, Mev. Dr., Matheson, Rev. Prof. Bruce. D. D., Rev. Dr. Gloag, Rev. Wm. J. Deane, M.A., Mev. Dr. Whiteiaw, Rev. Prebendary Gibson, M.A., &c., Edinburgh: T., &T. Clark, 36, George-street.

London: Kegan Paul, Trench & Co.

HE CATHEDRAL and the ALCAZAR SEGOVIA. A see the BULLDER for this week (urico dd., by cot of a changing the Bullding in Great Tower-street; The Peterborough Cathedra (uestion - Freemanorr, by Wyatt Papworth-- A National Land Company-Notes in Spain, Historical and Architectural—Notes on Old London Churches, by Mr. Loftus Brock, &c.—dc. Catherine-street; and all Newmen.

Now ready,

THE PROCEEDINGS of the ZOOLOGICAL
SOCIETY for 1934. Fart IV, (concluding the Volume), containing the Papers read at the Scientific Meetings in November and December, 1934. It is a larger than the scientific Meeting in November and December, 1934. It is a larger to obtain the scientific form of the Society in the Society in

Now ready, SUPPLEMENT TO

Now ready, SUPPLEMENT TO

HARMONIES of TONES and COLOURS

DEVELOPED by EVOLUTION.

By F. J. HUGHES.

With Four additional Diagrams. Cloth, blocked in Gold and Colours,
folio size, price 5z.

Note.—The First Edition of this Work, comprising Fifteen comprehensive Diagrams, printed in Colours, is published at 23z.

Marcus Ward & Co. (Limited), Oriel House, Farringdon-street, E.C.
and at Belfast and New York.

and at Belfast and New York.

Now ready, crown 8vo. cloth, 5s.

Privited Legh a Book of Sonnets.

In Miss Legh the reader will find a new poet of no common order, whose graceful muse will be heartily welcomed by lovers of thoughtful melody and tuneful verse."—Morning Post.

ondon : David Bogue, 27, King William-street, Strand, W.C.

## REMINGTON & CO., PUBLI PUBLISHERS.

Is now published.

The SECOND VOLUME of the STORY of CHINESE GORDON. By A. EGMONT HAKE. Demy 8vo. with 3 Portraits and 2 Maps, 15s. This Volume carries on the story of Gordon's Life to the end, and is with the First Volume, which closed with his arrival at Khartoum in January, 1884. Copies of the First Volume, now in its Eleventh Edition, may still be had, price 13s.

RUSSIAN PROJECTS AGAINST INDIA, from the CZAR PETER the GREAT to GENERAL SKOBELEFF. By H. SUTHERLAND EDWARDS. Demy 8vo. with Map, showing the different Frontiers, cloth, [Inst out.]

JOURNAL of a STAFF OFFICER in PARIS during the EVENTS of [Just out.] PARIS CONTED THERISON. Demy 8vo. cloth, 12s. Copyright Translation.

SHAKSPEARE'S GARDEN of GIRLS. By the Author of 'Macbeth: a Study.' Demy 8vo. with Engraving of Miss Mary Anderson as Juliet, handsomely bound, 12s.

Price SIXPENCE,

DID NAPOLEON EVER EXIST? Great Error. Source of an Infinite
Number of Errors in the History of the Nineteenth Century. By J. B. PERES.
REMINGTON & Co. Henrietta-street, Covent-garden.

Just ready, 16mo. cloth, 2s. 6d.

#### MAN'S BIRTHRIGHT; or, the Higher Law of Property. By EDWARD H. G. CLARK.

1. The HIGHER LAW of PROPERTY stated as Science and Ethics.—2. The HIGHER LAW of PROPERTY, as Illustrated and Demonstrated by Facts of History.—The HISTORICAL GIST of POLITICAL ECONOMY. The End of the Science in the Higher Law of Property.—4. The HIGHER LAW of PROPERTY it application. A Glance at the Means Necessary to the End.—Last Word. The METHODS of ANARCHY.

An attempt to reconcile the natural right of each generation to the ownership in the surface of the earth and the bounty of nature with the claims and proper requirements of individual ownership, including a demonstration of the inadequacy of the theories of Henry George.

Post 8vo. cloth, with Charts, 5s.

# The DISTRIBUTION of PRODUCTS; or, the Mechanism

e DINITATION of ATKINSON.

and Metaphysics of Exchange. By EDWARD ATKINSON.

WHAT MAKES the RATES of WAGES?—2. WHAT IS a BANK?—3. The RAILWAY, the FARMER, and the Full Lists on application.

G. P. PUTNAM'S SONS, 25, Henrietta-street, Covent-garden, London; and New York.

5, '85 NAL,

LF.

and Sketch.

ries Brider

Alexander Ptv.

ETER.

By Rev.
PAUL. By
EMENT of
MA-The
MMOND'S.
D. M. Rose,
ECY. By

GOVIA.
post, 4jd;
ches; New
I Question
inv-Notes
Churches,
men.

GICAL

LOURS

reet. E.C.

onnets.

non order, houghtful

By A.

the

ers, cloth, Just out.

'S of

th: a ust out.

finite

ust out.

erty.

End of

and the

ism

and the

w.c.

Arts aburgh.

# SWAN SONNENSCHEIN & CO.'S LIST.

In uniform crown 8vo. volumes, neatly bound in blue or red cloth, 1s. each,

# IMPERIAL PARLIAMENT SERIES.

Edited by SYDNEY BUXTON, M.P.

The intention of this Series is to place within reach of the general public, at a very cheap rate, short volumes dealing with those topics of the day which lie within the range of practical politics.

Notwithstanding the constantly increasing demand for political literature, to enable electors and others to follow the argument in connexion with particular reforms, there are at present no easily obtainable and permanent text-books to which they can refer, the advocates of these reforms confining themselves, as a rule, to pamphlets, magazine articles, and speeches, or else discussing their subject in a form beyond the reach of the masses.

It is hoped that these little volumes, being written in a judicial spirit—and, though advocating each its own proposal, as far as may be, free from party bias or polemical controversy—will be recognized as authoritative, and, being published in a permanent form, may be less evanescent than ordinary political writings, and be thus of real value. The Series, though "Political," will not be "Party."

The volumes will be written by politicians who are recognized as authorities on the subjects of which they treat. Each volume will be complete in itself, and the writer alone will be responsible for the opinions he may express.

The Series comes into competition with no exiting publication. The valuable "English Citizen" Series details the rights and responsibilities of citizens as they exist at present: it speaks of things as they are—this Series will deal with them as reformers think they should be.

\*.\* The First Volume, by the MARQUIS of LORNE, will be ready in a few days, and the Eight following Volumes are in course of active preparation, and will be issued at short intervals.

1. The MARQUIS of LORNE, 'IMPERIAL |

2. Sir JOHN LUBBOCK, Bart., M.P. 'RE-[In the press.

3. WM. RATHBONE, M.P., ALBERT PELL,
M.F., F. C. MONTAGUE. 'LOCAL and COUNTY GOVERNMENT and TAXATION.'

4. W. S. CAINE, M.P., WM. HOYLE. LOCAL OPTION.

5. Mrs. ASHTON DILKE, WM. WOODALL, M.P. 'WOMEN SUFFRAGE.

6. HENRY RICHARD, M.P., J. CARVELL WILLIAMS. 'DISESTABLISHMENT.'

7. HENRY BROADHURST, M.P., R. T. REID, M.P., 'LEASEHOLD ENFRANCHISEMENT.'

8. Right Hon. W. E. BAXTER, M.P. 'TAXA-ION and TARIFFS.

9. JAMES BRYCE, M.P. 'REFORM OF THE HOUSE OF LORDS.

OTHER VOLUMES WILL FOLLOW.

TO BE HAD AT ALL BOOKSELLERS' AND RAILWAY STALLS.

SWAN SONNENSCHEIN & Co. Paternoster-square.

#### NEW SIX-SHILLING NOVELS.

NEW DUTCH NOVEL. Crown 8vo. 6s.

# ANNA: the Professor's Daughter.

"This is a charming Dutch novel, faithfully translated by Col. Charles Müller. The aim of the author is to advocate the emancipation of woman and the protection of dumb animals... The reader cannot fail to be interested in it, and in the graphic description of Dutch life and manners among the middle classes with which the author intersperses her admirable tale."—Literary World.
"A good many people have spoken highly of 'Anna'....and it certainly deserves high praise."—Figure.

# Crown Sto. St. [This day. A WAYSIDE VIOLET. By 'the AUTHOR of 'FAIR FACES and TRUE HEARTS,' 'BORN to LUCK,' &c.

Third Edition. Crown 8vo 6s

IN TROUBLED TIMES.

By A. S. C. WALLIS.

"It is truly refreshing in these days to come upon a work of such unquestionable excellence.... There are characters in the book that should live beside Romola and Tito, Recky Sharp and Colonel Newcome. It is no artistic a story as it is execution."—Spectator.

#### NEW ONE-SHILLING BOOKS. A NEW LIFE OF GENERAL GORDON.

Crown 8vo. pp. x-172, 1s.

THE HERO SACRIFICED.

FIFTH THOUSAND.—One Shifting. Sold everywhere.

FOREWARNED!

By E. M. AEDY-WILLIAMS,

Author of "Two Ifs," For His Friend, &c.

"If there be any reader who can take it up at the beginning of the evening and go to bed before the terrible Forewarning has been realized, fiction is not for them."—Fall Mail Gazen under his proper Heruid.
"Nervous people should not read it at midnight."—Liverpool Mercury.
"An illustration of the better effe palate."—Gingon Heruid.
"An illustration of the better effe palate."—Gingon Heruid.
"An illustration of the better effe palate."—Gingon Heruid.
"Highly sensational...After the manner of Hugh Conway's stories, but better written."—Literary World.

THE MARCH OF THE STRIKERS.

"Dr. Revan can thrill the sense of strong sympathy with almost the pathos of Hood."—Ferthkine Advertiser.
"A powerful story."—Social:—Schoolmaster.
"Deserves to be widely read: model and momentate favour, while the fight Advantabled version would not momentate favour, while the fight between the strikers and the troops would bring the house down."

Knowledge.

#### TIME. New Series. No. 5 (May), 1s.

RARL BLIND. Russia and England.

EDWARD LEGGE (Founder of the Whitehall Return). "Society" Journalism Explained.

LEOPOLD KATECHER. The Blood and Fire Movement. (Continuation of article in National Return).

A. EONNENSCHEIN. The Truth about Elementary Education. Pt. II.

SWAN SONNENSCHEIN & CO. Paternoster-square,

# Messrs. Longmans & Co.'s List.

Now ready, 2 vols. 8vo. with Portrait, 32s.

#### **AUTOBIOGRAPHY OF**

## SIR HENRY TAYLOR,

K.C.M.G., Author of 'Philip Van Artevelde.'

K.C.M.G., Author of 'Philip Van Artevelde.'

"There can be little doubt that Sir Henry Taylor's volumes will take a permanent place among similar contributions to a most interesting department of literature. They possess all the qualities which should entitle such a work to claim a lasting reputation. The position of the writer as an author, a public servant, and in social and private life, has been a remarkable one, and some parts of his career may be regarded as almost unique in their peculiarity."

ATHEN. EUM.

"Readers of these volumes will find in them a profusion of interesting anecdotes about famous men of two, if not three generations; Sydney Smith and his contemporaries, Carlyle, Mr. Tennyson, and many more of eminence in literature, besides politicians and men of the world in yet greater number.....In his naïve and pleasantly-written narrative Sir Henry Taylor recounts with equal fulness and precision the details of his domestic, of his literary, and of his official life, and in each alike he seems to have had more than the average share of comfort and enjoyment."

NEW BOOK BY ROBERT LOUIS STEVENSON.

A CHILD'S GARDEN of VERSES.

By ROBERT LOUIS STEVENSON. Feap. 8vo. printed on hand-made paper, 5s.

"This dainty little volume will be a joy to many a nursery. None but a lover of children who has kept his own heart young could have written these rhymes. They are as simple and natural as a meadow posy of daisies and buttercups; and yet all are sparkling with the fresh dew of youthful imagination,"—Scotsman.

NEW VOLUME BY MISS INGELOW.

POEMS. Third Series. By Jean INGELOW. 1 vol. feap. 8vo. 5s. [On May 1.

CIVILIZATION and PROGRESS; being the Outlines of a New System of Political, Re-ligious, and Social Philosophy. By JOHN BEATTIE CROZIER. 8vo. 14s.

The LOGIC of DEFINITION, Explained and Applied. By WILLIAM L. DAVIDSON, M.A., Minister of Bourtie, N.B. Crown 8vo. 6s.

\*\_\* This work is specially adapted for Teachers and Students.

OPEN COMPETITION HANDBOOKS .- VOL. III. EDITED BY W. J. CHETWODE CRAWLEY.

The FRENCH HANDBOOK; designed for Competitive Examinations of the Higher Class (India Civil Service, Student Interpreterships, &c., and specially for the New Army Entrance Examinations By LEONY GUILGAULT, Professor of French Lan, guage and Literature, Queen's Service Academy, Dublin. Crown Svo. 3s. 6d.

#### The EDINBURGH REVIEW No. 330, is NOW READY.

Contents.

Contents.
1. LAND TENURE In SCOTLAND.
2. PINNCE BISMARCK SKETCHED by HIS SECRETARY.
4. The MANITIME ALIPS.
4. THE ADMY OF MILLS.
6. INDIA.—WHAT CAN IT TEACH US?
7. PANT and PRESENT STATE of the NAVY.
8. LIFE and LETTERS of GEORGE ELIOT.
9. LETTERS OF HE MARQUIS DE COIGNY.
10. THREE REFORM BILLS.

### MAY NUMBER NOW READY, PRICE SIXPENCE.

LONGMAN'S MAGAZINE, No. 31.

Contents,

WHITE HEATHER: a Novel. By William Black. Chaps, 17-30.

The UPPER AIR. By Robert H. Scott.
A VERY PRETTY QUARREIL. By E. Lennor Peel.
ON SOME MODERN ARDESS of LANGUAGE. (Concluded.) By
Esward A. Freeman, Ll.D.
AN IDVL of the BOW. By Avonvale.
AN APOSTLE of the TULES. By Bret Harte.
PRINCE OTTO: a Romance. By R. L. Stevenson. Book I. Prince
Errant. Chap. 4. Book II. Of Love and Politics. Chaps. 1-2.

London: LONGMANS, GREEN & Co.

Now ready, in wrapper, price 6s.

LANE'S ARABIC-ENGLISH LEXICON.

Belied by STANLEY LANE-POOLE.

PART VII. PASCICULUS 4.

Part VII. complete, in cloth, 25s. Cloth covers for binding the Pour William Complete.

Williams & Norgate, 14 Henrietts-street, Covent-garden, London; and 20, South Frederick-street, Edinburgh.

Fourth Edition, illustrated by 571 Engravings, 8vo. It. 11s. 6d.

CENERAL OUTLINE of the ORGANIZATION of the ANIMAL KINGDOM, and MANUAL of COMPARATIVE ANATOMY. By T. KYMER JONES, F.R. S. Frofessor of Comparative Anatomy in King's College, London, late Fullerian Professor of Physiology to the Royal Institution of Great Britain, &c.

John Van Voorst, I, Paternoster-row.

#### V. WHITE & CO.'S NEW BOOKS.

LADY CONSTANCE HOWARD'S NEW WORK.

ETIQUETTE: What to Do and How to Do It. By the Author of 'Sweetheart and Wife,' 'Mollie ling,' 'Only a Village Maiden,' 'Mated with a Clown,' &c.

The Popular Novels at all Libraries.

UNDER the LASH. By Mrs.
HOUSTOUN, Author of 'Recommended to Mercy,' 'Sink or Swim,'
'Barbara's Warning,' &c.

"As exciting story, showing no inconsiderable amount of power...
Many of the author's personages are not only well drawn, but their
characteristics are so clearly defined as to induce the belief that they
have been taken from life....The book contains much variety of
incident, including perils on land and see, and a number of spirited
sketches of Irish political and social life....It has also far more in it than
the ordinary social."—Morning Fost.

A MORGANATIC MARRIAGE. By

The MATCH of the SEASON, By

Mrs. ALEXANDER FRASER, Author of 'A Patal Passion,' 'A

Lover,' do.

"A large number of soi-disont' superior' people feel, even if they do

not confess it, a real relief when they alight on a lafe full of human
interest, brightly dialogued, and told without pretension, as is 'The

official control of the state of

SECOND EDITION OF

SECOND EDITION OF

A DEAD PAST. By Mrs. Lovett.

CAMERON, Author of 'A North Country Maid, 'Deceivers Ever,'

'Juliet's Guardian,' éc.

"There is power in 'A Dead Past.' Mrs. Lovett Cameron always exhibits power....Kitten. and her father, the eccentric old naturalist, are well drawn.'—Academy.

"Amongst the personages in the story. Sir Roy Grantler and his alset Felicia, the gosslipic Mrs. Talbot and her daughter Gertrude, and Edgar Raikes are well drawn, and add greatly to the interest of a clevely conceived and well-worked-out plot.'—John 1940.

Edward Link and Papilar novels of the season."—Morning Fox.

KATE VALLIANT. By Annie

THOMAS (Mrs. PENDER CULLIP). Author of 'Donie Donne.'

THOMAS (Mrs. PENDER CUDLIP), Author of Denis Donne, Jenifer, 'Allerten Towers, 'dc. 'Is increasing and it reads smoothly....Mrs. Pender Cudlip is clever, and has no mean powers as a novelist."—Academy.

NEW BOOK OF POEMS .- Now ready, in 1 vol. cloth, gilt edges, CAMILLA and GERTRUDE, and

> At all Booksellers' and Bookstalls. THE POPULAR NEW AND ORIGINAL TALE BY MRS. LOVETT CAMERON.

The LODGE BY THE SEA.

RING and CORONET. A Story of A FASHIONABLE MARRIAGE. By

NEW ADDITIONS TO WHITE & CO.'S "POPULAR" NOVELS. Picture boards, 2s. each

HOW THEY LOVED HIM. By CAUGHT in a SNARE. By Mrs. FRIENDS and LOVERS. By Annie MOLLIE DARLING. By Lady

The ROOT of ALL EVIL. By

NEW ADDITIONS TO WHITE & CO.'S "SELECT" NOVELS.

OUT OF EDEN. By Dora Russell, Author of 'Footprints in the Snow,' 'The Vicar's Governess,' &c.

UNDER the LILIES and ROSES. By

NOT EASILY JEALOUS. By IZa DUFFUS HARDY, Author of 'The Love that He Passed By,' 'Love,

A NORTH COUNTRY MAID. By POISONED ARROWS. By Jean

F. V. WHITE & Co. 31, Southampton-street, Strand.

JUST PUBLISHED.

# SCA

By PHILIP GILBERT HAMERTON.

Author of 'Etching and Etchers,' 'The Graphic Arts,' &c.

Columbier 8vo. with Fifty Illustrations, Five Guineas. Large-Paper Copies, with Proofs of the Engravings, Ten Guineas.

The Large-Paper Edition is limited to 500 Copies (of which 150 are taken for sale in America).

A few Copies are also printed for Presentation.

The Edition at Five Guineas is limited to 1,250 Copies (of which 250 are taken for sale in America). The Publishers reserve the right to raise the price after a certain number of Copies have been sold. The Large-Paper Copies are numbered, the last Thirty in each Hundred being allotted to the American market,

\*\* For Large-Paper Copies application must be made to Booksellers, as there are now none left in the Publishers' hands.

"The author of 'The Graphic Arts' and 'Etching and Etchers' has been blessed with extraordinary good fortune in producing this magnum opus. He has chosen a noble subject, he has devoted all his energies and indomitable patience to its treatment, and he has been seconded by his publishers with such unwonted courage, zeal, and taste, that the superb volume before us may be said to represent, so far as this country is concerned, illustration, decoration, typography, and taste in hindicart their heat employed as a work down to the fire at their art of the said to represent. and taste in binding at their best, employed on a work devoted to the fine arts exclusively. Athenœum.

"Artists, authors, and the general public have expected Mr. Hamerton's book with a natural eagerness, due to the wide interest of the subject and the varied and apt qualities of its author...... No one else commands so large an audience, European and Transatlantic."—Magazine of Art.

"Beautifully illustrated, beautifully printed, and full of excellent matter for reflection." Daily News.

NEW NOVEL AT ALL LIBRARIES.

AMYOT BROUGH. By E. Vincent Briton. 2 vols. 12s.

"A beautiful historical novel......But an adequate review is here impossible. We can only urge all who love to read of peaceful hearths and stirring camps, of maiden modesty and manly valour, to review 'Amyot Brough' for themselves."

"This is rather a remarkable story, and lies out of the common run of fiction.....There is a good deal of humour, always a valuable element in a novel."—Literary Churchman.

"It is seldom the pleasure is afforded us of chronicling the publication of so good a story."—John Bull.
"Delightful from the first page to the last."—Scotsman.

SECOND EDITION, WITH PREFACE BY THE EDITOR,

FLATLAND. A Romance of many Dimensions. By A. Square.

"Not only likely to create a present sensation in the thinking world, but also to find an abiding place among the great satires of history."—Literary World.

"This attractive little book will be eagerly welcomed by seekers of the fourth dimension......Much of it also will be read with amusement as satire by those who do not appreciate its scientific bearing, or as pure nonsense by those who are not searching for satire. The assumption of the author is worked out with wonderful consistency."—Spectator.

Just published,

The CHANTRY PRIEST of BARNET. A Tale of the Two

Roses. By Professor A. J. CHURCH. With Coloured Illustrations. Price 5s.

"The story has great interest in itself, and added interest in the fact that it brings before the reade so much of the life of the time to which it relates."—Scotsman.

"Likely to be a very useful book, as it certainly is very interesting and well got up."—Saturday Review.

BY THE SAME AUTHOR.

ROMAN LIFE in the DAYS of CICERO. 5s. STORIES from HOMER. 5s. STORIES from the GREEK TRAGEDIANS. 5s.

STORIES from VIRGIL, 5s,
STORIES of the EAST from HERODOTUS. 5s,
STORIES of the EAST from HERODOTUS. 5s,
HEROES and KINGS. 3s, 6d.

STORIES from LIVY. 58. The STORY of the LAST DAYS of JERUSALEM. A TRAVELLERS TRUE TALE from LUCIAN.

"Stories of ancient times which have endeared the name of the writer to boy readers." - Daily News.

Just published,

STORIES of the ITALIAN ARTISTS, from VASARI. By the Author of 'Belt and Spur.' With Coloured Illustrations. Price 5s.

"The volume is one to be prized alike for its beauty and for its information."—Scotsman.
"A delightful introduction to the history of the old masters."—Journal of Education.
"A very charming volume,"—Saturday Review.

BELT and SPUR, 5s.

BY THE SAME AUTHOR, The CITY of the SEA. 5s.

1 Just published,

AMONG the STARS; or, Wonderful Things in the Sky. Astro-

nomy for Children. By A. GIBERNE. With Illustrations. Price 5s. "An attempt to teach astronomy to small children. Very well done."-Saturday Review.

BY THE SAME AUTHOR,

SUN, MOON, and STARS, 5s.

The WORLD'S FOUNDATIONS

London SEELEY & CO. Essex-street, Strand; and all Booksellers.

d

th

ed

us

у,

al

of

ys

е.

at

ad

0

đ.

e

By Profs, LANDOIS and STIRLING,

In 2 vols. royal 8vo. handsome cloth,

### HUMAN PHYSIOLOGY (A TEXT-BOOK OF).

INCLUDING HISTOLOGY AND MICROSCOPICAL ANATOMY.

WITH SPECIAL REFERENCE TO PRACTICAL MEDICINE.

By Dr. L. LANDOIS, of Greifswald.

Translated from the Fourth German Edition, with Additions,

By WM. STIRLING, M.D. Sc.D., Reg. Prof. Inst. of Med., University of Aberdeen,

With very numerous Illustrations.

GENERAL CONTENTS.

Vol. I. Physiology of the Blood, Circulation, Respiration, Digestion, beorption, Animal Heat, Metabolic Phenomena of the Body. Price 18s.

Vol. II. Structure of the Skin; Physiology of the Motor Apparatus; The Voice and Speech; General Physiology of the Nerves; Electro-Physiology; The Brain; Organs of Vision, Hearing, Smell, Taste, Jouch; Physiology of Development.

"So great are the advantages offered by Prof. Landon's Text-Book from the Exhaustive and Eminerty Practical Manner in which the subject is treated, that, nowithstanding it is one of the largest works on Physiology, it has yet passed through four large editions in the same number of tears... Dr. Synling's annotations have materially added to the value of the work." —Lancet.

One of the MOR PRACTICAL WORKS on physiology ever written, rming a 'bridge' between Physiology and Practical Medicine.... its left merits are its completeness and conciseness... The additions by e Editor are able and judiciou... Excellently clear, attractive, and ccinct." — Brish Medical Journal.

Just ready, Second Annual Issue.

# YEAR-BOOK OF THE SCIENTIFIC AND LEARNED SOCIETIES OF GREAT BRITAIN AND IRELAND.

COMPILED FROM OFFICIAL SOURCES.

Giving Lists of the Papers read during 1884 before the Societies engaged in the following Departments of Research:—

- gagged in the following Departments of Research
  J. Seience Generally,
  J. Geology, Geography, and Mineralogy,
  J. Geology, Geography, and Mineralogy,
  J. Geology, Microscopy, and Anthropology,
  J. Geology, Microscopy, and Anthropology,
  J. General Geography, and Mineralogy,
  J. General Geography, and Mineralogy,
  J. General Geography, and Mineralogy,
  J. Literature,
  J. Literature,
  J. Literature,
  J. Archeology,
  J. Medicine,

The Year-Book of Societies meets an obvious want.... Promises to ome a valuable work of reference."—Atheneum.

COME A VALUABLE TO all engaged in the pursuit of science."

Western Mercury.

By W. K. PARKER, F.R.S., Hunterian Prof., Royal College of Surgeons

#### MAMMALIAN DESCENT. THE HUNTERIAN LECTURES FOR 1884.

Adapted for General Readers.

With Illustrations, handsome cloth, 10s. 6d.

"The first attempt to popularize the study of Embryology...Prof. Parker's delightful style...Combines the vigour of enthusiastic science with genuine 'unspoiled' poetry...To future generations his name will be a landmark."—Nature.

By Drs. THOMSON and STEELE.

THOMSON'S DOMESTIC MEDICINE.

TWENTIETH EDITION, royal 8vo. handsome cloth, 10s. 6d.

## DOMESTIC MEDICINE AND HOUSEHOLD SURGERY (A DICTIONARY OF).

By SPENCER THOMSON, M.D. L.R.C.S.,

and J. C. STEELE, M.D., of Guy's Hospital.

With Appendix on the Management of the Sick-Room, and many lints for the Diet and Comfort of Invalids. All Directions given in such a form as to be readily and safely followed.

"The amount of useful knowledge conveyed in this work is sur-rising."—Medical Times and Gazette.
"Worth its weight in gold to Families."—Oxford Herald.

ondon: CHARLES GRIFFIN & Co. Exeter-street, Strand.

MESSRS.

### WILLIAM BLACKWOOD & SONS' PUBLICATIONS.

Immediately will be published,
Dedicated by Permission to Her Most Gracious Majesty
the Queen,

#### SOME OF SHAKESPEARE'S FEMALE CHARACTERS.

In a Series of Letters. By HELENA FAUCIT, Lady MARTIN. With Portraits after Richard J. Lane, Sir Frederick Burton, and Rudolf Lehmanu, Engraved by the late F. Holl. In 1 vol. 4to, printed on hand-made paper.

This day is published,

This day is published,

The TRANSVAAL WAR, 1880-81.

Edited by Lady BELLAIRS. With a Frontispiece and Map. 8vo. 15s.

'Of all the incidents of the campaign the gallant defence of Pretoria under Colonel Sir William Bellairs and Colonel Gildea is that upon which it is most pleasant to dwell, and the account here furnished is probably the most complete record of that defence yet published. "—Broad Arrove.

'We heartly commend this valuable work to all interested in South African politics."—European Mail.

This day is published.

The ROYAL MAIL: its Curiosities and Romance. By JAMES WILSON HYDE, Super-intendent in the General Post Office, Edinburgh. Crown 8vo. With Illustrations. 8s. 6d.

Immediately will be published,

### SPORT, TRAVEL, and ADVEN-

TURES in NEWFOUNDLAND and the WEST INDIES. By Captain W. R. KENNEDY, R.N. With Illustrations by the Author. 8vo.

Dedicated by Special Permission to Her Majeety the Queen.

# SOME of the ADVANTAGES of

EASILY ACCESSIBLE READING and RECREATION ROOMS, and FREE LIBRARIES. With Remarks on Starting and Maintaining them. By Lady JOHN MAN-NERS. Reprinted from the Queen. Crown 8vo. 1s.

This day is published,

## HUGH MOORE. A Novel.

EVELYN STONE. 2 vols. crown Svo. 17s.

"The story is judiciously planned and written, and bears mark of decided talent for the delineation of individual character as well as aptitude for noticing the humorous as well as the pathetic sides of society."—Daily News.

"A lively and readable book."—Saturday Review.
"There is freshness and life in it, and it is told in a simple, easy, and graceful style."—St. James's Gazette.

This day is published,

### The ANGLER and the LOOP-ROD.

By DAVID WEBSTER. Crown 8vo. with Illustrations.

This day is published,

#### The PRESENT AGRICULTURAL

and FINANCIAL DEPRESSION: some of its Causes, Influences, and Effects. By GEORGE AULDJO JAMIE-SON, M.A. F.R.S.E., President of the Society of Accountants in Edinburgh. Demy 8vo. 1s. 6d.

# MADAGASCAR: its History and

People. By the Rev. HENRY W. LITTLE, some Years Missionary in East Madagascar. Post 8vo. with a Map,

"Such a work as Mr. Little's is especially welcome, containing, as it does, a great deal of information given by one who knows the island well, and tells what he knows in an interesting way."—Whitchall Review.

#### A LADY'S RIDE ACROSS SPANISH

HONDURAS. By MARIA SOLTERA. With Illustrations. Post 8vo. 12s. 6d.

wons. Fost 8vo. 124. 6d.

'The lady who took this ride undoubtedly did a very spirited thing, and no less spirited is the account she gives of it... The story of the ride is well told; the muteteers and mules become urpersonal friends; the queer out-of-the-way people at the halting-places, the wild scenery, the too solitary days, and the not sufficiently solitary nights, are all in turn put vividly before us."—Pall Mall Gazette.

# The GERMANS. By the Rev. Father

DIDON, of the Order of Preaching Friars. Translated into English by RAPHAEL LEDOS DE BEAUFORT. Crown 8vo. 7s. 6d.

"As a careful study of the real source of German greatness, her school and university life, there is much in this little book to interest the reader."—Literary World.

WILLIAM BLACKWOOD & SONS. Edinburgh and London,

STANDARD EDUCATIONAL WORKS.

### STORMONTH'S ENGLISH DICTIONARIES.

The LIBRARY EDITION.
handsomely bound in half-merocco, 31s. 6d. Royal 8vo.

The SCHOOL and COLLEGE EDITION.

ETYMOLOGICAL DICTIONARY

The HANDY SCHOOL EDITION. Abridged from the larger Work. 268 pages, 9d

#### Dr. MACKAY'S GEOGRAPHIES.

MANUAL of GEOGRAPHY. Eleventh

ELEMENTS of GEOGRAPHY. Fifty-

INTERMEDIATE GEOGRAPHY. Ninth

OUTLINES of GEOGRAPHY. One Hun-

FIRST STEPS in GEOGRAPHY. Eightyand Thousand. 18mo. in cloth, 6d.; sewed, 4d

ELEMENTS of PHYSIOGRAPHY and PHYSICAL GEOGRAPHY. With numerous Illustrati Twenty-fifth Thousand. 150 pages, 1s. 6d.

### Dr. PAGE'S TEXT-BOOKS.

INTRODUCTORY TEXT-BOOK of PHY-SICAL GEOGRAPHY. Eleventh Edit

ADVANCED TEXT - BOOK of PHY-SICAL GEOGRAPHY. Third Edition. 5s.

INTRODUCTORY TEXT-BOOK of GEO-LOGY. Eleventh Edition. 2s. 6d.

ADVANCED TEXT-BOOK of GEOLOGY.

#### Professor ALLEYNE NICHOLSON'S TEXT-BOOKS.

OUTLINES of NATURAL HISTORY. Third Edition, 1s. 6d.

INTRODUCTORY TEXT - BOOK of ZOOLOGY. Fifth Edition. 3s.

TEXT-BOOK of ZOOLOGY. Third

A MANUAL of ZOOLOGY. Sixth Edition. Crown 8vo. 816 pages, 14s.

# Professor MINTO'S MANUAL of ENGLISH LITERATURE. Second Edition. Crown Svo. 7s. 6d.

POTTS and DARNELL'S ADITUS
FACILIORES: an Easy Latin Construing Book. Eighth Edition.
3s. 6d.

POTTS and DARNELL'S ADITUS
FACILIORES GR.ECI: an Easy Greek Construing Book. Fourth

HUNTER SMITH'S GREEK TESTAMENT

CURRIE'S ENGLISH PROSE

CUTHBERTSON'S PRIMER of GEOMETRY. Fifth Edition. 1s. 6d.

TEPHEN'S CATECHISM of STEPHEN'S

Professor JOHNSTON'S CATECHISM of AGRICULTURAL CHEMISTRY. Eighty-first Thousand. 1s.

# Professor JOHNSTON'S ELEMENTS of AGRICULTURAL CHEMISTRY and GEOLOGY. Thirteenth Edition. 6s. 6d.

#### BLACKWOOD'S NEW EDUCATIONAL SERIES. STANDARD, HISTORICAL, and GEOGRAPHICAL READERS— STANDARD AUTHORS—RECITATION BOOKS, &c.

Complete List and Prospectus may be had on application.

WM. BLACKWOOD & SONS, Edinburgh and London.

# RICHARD BENTLEY & SON'S NEW WORKS

AT ALL BOOKSELLERS' AND LIBRARIES.

Ready on Monday Next, price One Shilling,

## THE TEMPLE BAR MAGAZINE.

CONTENTS for MAY, 1885.

- 1. A GIRTON GIRL. By Mrs. Annie Edwardes. (Continued.)
- 2. HOW an EMPIRE WAS FOUNDED.
  3. JULIAN ORMESTONE'S STORY. Part I.
- 4. MARY WOLLSTONECRAFT GODWIN.
- 5. MY FRIEND EDITH.
- 6. A SUMMER DAY at STRATFORD-ON-AVON.
- 7. A PERILOUS SECRET. By Charles Reade. (Conclusion.)
- 8. SULLY-PRUDHOMME.
- 9. MITRE COURT. By Mrs. J. H. Riddell. (Continued.)
- \*.\* Cases for binding the volumes of TEMPLE BAR can be obtained of all Booksellers, price One Shilling each.

BY M. DE BOURRIENNE.

### MEMOIRS of NAPOLEON BONA-

PARTE. By his Private Secretary. Edited, with Preface and Notes, by Col. R. W. PHIPPS. In 3 vols. demy 8vo, with Map and 36 Illustrations, except two, on Steel, 42s. "Beautifully printed and adorned with fine portraits, ness volumes merit a place in every library, for their iuinsic excellence is unmistakable."—St. James's Gazette.

Edited by Dr. GEORGE MAC DONALD.

### LETTERS from HELL. Newly

translated from the German. In 1 vol. crown 8vo. 6s "A remarkable work,"-Graphic.

## POPULAR NOVELS

At every Library.

BY THE AUTHOR OF 'HESTER KIRTON,' &c.

LOUISA. By Mrs. Macquoid, Author of 'Patty,' &c. 3 vols.

BY THE AUTHOR OF 'FOOLS OF FORTUNE.'

# A GOOD HATER. By Frederick BOYLE, Author of 'The Golden Prime,' &c. In 3 vols.

"The scene of this novel is laid largely in India, and Mr. Boyle is, of course, peculiarly in his element in treating of camp life in Afghanistan; but he also takes us to London of camp life in Aighanistan; but he also takes us to London and to the provinces, and paints each condition of life as faithfully as the other. Although so able an essayist as Mr. Boyle might have been pardoned had he permitted his descriptive writing to preponderate, such is not the case, as there is plenty of bright and natural dialogue to add to the interest of his clover work."—Society.

THE LAST STORY WRITTEN BY CHARLES READE.

A PERILOUS SECRET. By the Author of 'It is Never too Late to Mend.' In 2 vols.

BY THE AUTHOR OF 'POLICY AND PASSION.'

#### AFFINITIES. By Mrs. Campbell PRAED. 2 vols.

"In these days of dreams and dreamers of dreams, "In these days of dreams and dreamers of dreams, of sympathotic forces and of mystic influences, a novel which interweaves in its plot a substratum of the supernatural ought to command many readers, provided that it be well written. This 'Affinities' is. Mrs. Campbell Praed made a mark a year or two ago, and her new story is likely still further to increase her reputation as an authoress. Unlike the novels of most ladies, the language is clear, grammatical, and pointed; whilst notwithstanding the peculiar character of many of the details of the story, it is not involved, and the interest is well sustained to the end."—Truth.

#### BY THE AUTHOR OF 'THE HOUSE ON THE MARSH.' A DOG with a BAD NAME. By FLORENCE WARDEN.

"Is, we think, an advance in constructive ability on her former work. There are few better incidents for the beginning of a story in all the well-tried expedients of practised fiction."—Daily Telegraph.

In 3 vols. crown 8vo.

#### ANTHONY FAIRFAX.

RICHARD BENTLEY & Son, New Burlington-street, ublishers in Ordinary to Her Majesty the

## **HURST & BLACKETT'S** NEW WORKS.

The REAL SHELLEY: New Views of the Poet's Life. By JOHN CORDY JEAFFRESON, Author of 'The Real Lord Byroz,' 'A Book about Doctors,' &c. 2 vols. demy 870. 30s.

WOMEN OF EUROPE in the FIFTERNTH and SIXTEENTH CENTURIES. By Mrs. NAPIER HIGGINS. Vois. I. and II. demy 8vo. 20s.

"These volumes contain biographies, sometimes of considerable length, of women more or less directly connected with the history of Scandinavis. Germany, Hungary, Russia. Lithuania, and Poland. during the fitteenth and sixteenth centuries. The work is likely to be of permanent value to the students of history."—Morning Post.

On the TRACK of the CRESCENT:

Erratic Notes from the Pireus to Pesth. By Major E. C. JOHNSON, M.A.I. F.R. Hist.S., &c. With Map, and upwards of 50 Illustrations by the Author. 1 vol. demy 8vo. 15s.

An amusing volume. Major Johnson has a keen sense of the beautiful andscapes and in cities; and he can describe places with a fresh, bright houstam which is refreshingly original." whicheal Review.

The PICTORIAL PRESS. Its Origin and Progress. By MASON JACKSON. 1 vol. demy 8vo. with 150 "This tribly lilustrations, 160" of the progress of the most curious subjects connected with the press. —Advanced.

LODGE'S PEERAGE and BARO-NETAGE for 1883. Under the especial Patronage of Her Majesty. Corrected by the Nobility. Fifty-fourth Edition. 1 vol. with the Arms beautifully engraved, 31s. dc. bound, glic edges.

## THE NEW NOVELS.

LAZARUS in LONDON. By F. W.

IN the GOLDEN DAYS. By Edna

# BETWIXT MY LOVE and ME. By

DEL WILL HILL AND CHILL MALE. J. J. the AUTHOR of 'A GOLDEN BAR,' 'Christian North,' &c. 2 vois, "This novel deserves praise. It is a preity and harmiess story. The author writes brightly and intelligently." Delit Falegroph, "Betwirk My Love and Me' is a book that one finds oneself reading with much more interest than most books of its class, and this is the final and infallible test of narrative faculty in a novelist."

A SIMPLE LIFE. By Lady Hope,

Author of 'Our Coffee-Room,' Estella,' &c. J vols.'
'On the whole this novel may be pronounced in a high sense a pure

i pleasant one, and can in this as in other respects be recommended.'

British Quorderly Review.'

# LESTER'S SECRET. By Mary Cecil

HAY, Author of 'Old Myddelton's Money, '&c. SECOND EDITION. 2 with the second s

The RECOLLECTIONS of a COUNTRY DOCTOR. Edited by Mrs. JOHN KENT SPENDER, Author of 'Godwyn's Ordeal,' &c. 2 vols. [Just ready.

UNIFORM SIX SHILLING EDITIONS

DONOVAN: a Modern Englishman.

WE TWO. By Edna Lyall, Author of

# CHEAP EDITIONS. Sach Work complete in 1 vol. price 5s. (any of which can be had

Each Work complete in 1 vol. price 5s. (any of which can be had separately), bound, and illustrated by Sir J. GILBERT, J. E. MILLAIS, HOLMAN HUNT, LEECH, POYNTER, BIRKET FOSTER, TENNIEL, J. LASLETT POTT

# **HURST & BLACKETT'S**

STANDARD LIBRARY
Of OHEAF EDITIONS of POPULAR MODERN WORKS.
Sam Silici's Nature and Human Rature.
John Halifax, Gentleman.
The Crescent and the Cross.
Elici Werduron.
Wavenagh.
A. Woman's Thoughts about Women. By the Author of 'John Halifax.'
Women. By the Author of 'John Halifax.'
Adam Graeme. By the Author of 'John Halifax.'
A Life for a Life. By the Author of 'John Halifax.'
Leigh Hunt's Old Court Suburb.
Margaret and her Bridesmaids.
Darien. By Bliot Warburton.
Sir B. Burke's Family Romance.
The Laird of Noriaw. By Mrs.
Oliphant.
The Registmon.
Nothing New. By the Author of 'John Halifax.'
Preor's Life of Jeanned 'Albret,
'John Halifax.'

Preor's Life of Jeanned 'Albret,
'John Halifax.'

Preor's Life of Jeanned 'Albret,
'John Halifax.'

Preor's Life of Jeanned 'Albret,
'John Halifax.'

Preor's Life of Jeanned 'Albret,
'John Halifax.'

Preor's Life of Jeanned 'Albret,
'John Halifax.'

Preor's Life of Jeanned 'Albret,
'John Halifax.'

Preor's Life of Jeanned 'Albret,
'John Halifax.'

Preor's Life of Jeanned 'Albret,
'John Halifax.'

Preor's Life of Jeanned 'Albret,
'John Halifax.'

Preor's Life of Jeanned 'Albret,
'John Halifax.'

Preor's Life of Jeanned 'Albret,
'John Halifax.'

Preor's Life of Jeanned 'Albret,
'John Halifax.'

He diversion of the Life of Marie Anthor of 'John Halifax.'

He diversion of the Life of Marie Anthor of 'Joh The Laird of Noriaw. by Oliphant. The Boglishwoman in Italy. By Mrs. Gretow. By the Author of Mrs. Charles of Mrs. Gretow. By the Author of Mrs. Charles of Mrs. Gretow. By the Author of Mrs. Gretow. Book about Dectors. By the Mrs. Gretow. By the Author of Mrs. Gretow. Book about Dectors. By Gretow. By Gretow.

EURST & BLACKETT, 13, Great Marlborough-street.

Now ready, in demy 8vo. cloth, price 15c. THE

## HISTORY OF ISRAEL.

By JULIUS WELLHAUSEN, Ph.D. Professor of Oriental Languages, University of Marburg.

Translated under the Author's supervision.

With Preface

By Prof. W. ROBERSTON SMITH, LL.D.

Just ready, in crown 8vo. cloth, price 7s. 6d.

### PROPERTIES OF MATTER.

By P. G. TAIT, M.A. Sec. R.S.E.,

Formerly Fellow of St. Peter's College, Cambridge, Professor of Natural Philosophy in the University of Edinburgh.

Contents:—Introductory — Some Hypotheses as to the Ultimate Structure of Matter—Examples of Terms in Common Use as Applied to Matter—Time and Space—Impentability, Porosity, Divisibility—Inertia, Mobility, Centrifugal Force—Gravitation—Preliminary to Deformability and Elasticity—Compressibility of Gases and Vapours—Compression of Liquids—Compressibility and Rigidity of Solids—Cohesion and Capillarity—Diffusion, Osmose, Transpiration, Viscosity, &c.—Aggregation of Particles.

Now ready, in crown 8vo. cloth, price 6s.

# MUSICAL HISTORY.

WITH A ROLL OF THE

NAMES OF MUSICIANS,

AND THE

TIMES AND PLACES OF THEIR BIRTHS AND DEATHS.

By Sir G. A. MACFARREN, Mus.Doc., Professor of Music, University of Cambridge.

Now ready, in crown 8vo. cloth, price 10s. 6d.

# SKETCHES IN SPAIN,

FROM

NATURE, ART, AND LIFE.

By JOHN LOMAS.

"This is far the best book of tourist travel in Spain which we have read for many a day. It is one which every lover of art, and especially of architecture, should take as a companion in a tour in Spain."—Academy.

FOURTH EDITION.

Illustrated with numerous Maps and Plans, price 5s.

# THE SOUTH OF FRANCE

(EAST HALF).

Including the Valleys of the Rhône, Drôme, and Durance, the Baths of Vichy, Royat, Aix, Mont-Dore, and Bourboule; the Whole of the Riviera, from Cette to Leghorn, with the Inland Towns of Turin, Bologna, Parma, Florence, and Pisa, and the Passes between France and Italy.

By C. B. BLACK.

# BLACK'S GENERAL ATLAS OF THE WORLD.

In imperial folio, half-morocco, price 63s. NEW EDITION, 1884.

Edinburgh: ADAM & CHARLES BLACK.

p

h

h

fr

m BU 5, '85

J,

D.,

.D.

ER.

rofessor irgh.

to the in Comimpene-Centrinability

pours dity of Trans-

ND

N,

h the

HE

arburg.

#### SATURDAY, APRIL 25, 1885.

#### CONTENTS.

THE WOMEN OF EUROPE	***	***	***	***	***	529
CHESS ECCENTRICITIES	***	***	***	***	***	530
HARE'S STUDIES IN RUSSIA		***	***	***	***	530
PROF. CAIRD ON COMTE	***	***	***	***	***	531
WRITTEN TO ORDER	***	***	***	***	***	532
BURTON'S TRANSLATION OF	CAMO	ENS	***	***	***	533
NOVELS OF THE WEEK	999	***	***	***	***	534
LIBRARY TABLE-LIST OF	NEW I	BOOKS	***	***	534-	-535
'SKETCHES BY SPEC'; 'HI	STORIC	Dou	BTS'; 7	HE	PRC-	
POSED DOMESDAY SOC	IETY;	THE	DEAN	OF	LIN-	
COLN; SALE	***	***	***	***	535-	-536
LITERARY GOSSIP	***	***	***	***	***	536
SCIENCE-LIBRARY TABLE	; As	TRONG	MICAL	No	TES;	
MAJOR RAVERTY'S 'N	OTES	on A	FGHA	TRI	AN';	
SOCIETIES; MEETINGS;	Gossi	IP.	***	***	537-	-539
FINE ARTS - THE GROSV	ENOR	EXH	BITION	:	NEW	
PRINTS; SALES; GOSSI	P	***	***	***	540-	-542
MUSIC-WEEK; BOROUGH	F HA	CKNEY	CHOR.	AL .	Asso-	
CIATION; GOSSIP	***	***	***	***	543-	-545
DRAMA-WEEK; GOSSIP	***	***	***	***	545-	-546

#### LITERATURE

Women of Europe in the Fifteenth and Sixteenth Centuries. By Mrs. Napier Higgins. Vols. I. and II. (Hurst & Blackett.)

MRS. NAPIER HIGGINS has published two thick octavo volumes, containing between them upwards of nine hundred pages of closely printed matter; and yet they are only a very small instalment of the mighty work which Mrs. Higgins hopes to finish. "The present work," she says, "is an attempt to fill a void in the records of humanity. Although women form one-half of the human race, they are all but ignored in general history." Stung by a sense of the exceeding injustice thus inflicted by the general historian on her sex, Mrs. Higgins has undertaken to redress the wrong. Her plan is to select "a limited space in the vast field of history, wherein the history of woman could be written by narrating the fortunes of women who lived and acted during that period." For this purpose she naturally chose the fifteenth and sixteenth centuries. There is no need to discuss the reasons which she assigns for her choice, for there is the practical motive that only at the period which she has chosen do sufficient records for her purpose begin to exist. The point that fills a critic with wonder is the scale on which the work is undertaken. The women of Europe in the fifteenth and sixteenth centuries is Mrs. Higgins's subject; but these two bulky volumes deal only with the first half of the fifteenth century, and only with the women of the Northern nations, Scandinavia and Germany. England, France, Spain, and Italy are still left untouched. At this rate it is hard to see how the contemplated book can consist of fewer than thirty volumes. Truly the revenge of woman for her exclusion from history threatens to be most unmerciful. The reader's only consolation is that, while woman proposes, man disposes. No one can be compelled to read this portentous work.

There is some difficulty in discovering the attitude of mind in which the author expects her critics to approach her book. She says: "These volumes are intended rather as a fragment of the history of woman than as memoirs of certain gifted women, and as such they should be read." We should be

very glad to read them according to the author's intention, but she gives us no help in so doing. The book is a series of biographies of queens, princesses, duchesses, and the like. Three Scandinavian abbesses are thrown in; but they are the only exceptions to the tale of courtly grandeur. No doubt Mrs. Higgins would say that her records deal exclusively with high-born folk; but this plea only raises the doubt whether after all the "general historian" has not already told the world as much about them as it cares to know. In fact, as the reader turns over her pages, he is driven to the conclusion that Mrs. Higgins has told him nothing which he did not know before, and that her method is no method at all.

If a writer announced that he did not mean to write a series of biographies, but a "fragment of the history of man," we should expect one of two things-either an essay dealing with the progress of human society during a prescribed period, and showing the activities which furthered that progress, or a series of carefully chosen sketches of the men whose lives were especially fruitful in results of various kinds. Mrs. Higgins might reasonably have adopted one or other of these plans. We greatly sympathize with her desire to show more clearly woman's place in history. The decay of chivalry, the rise of the new learning, and the progress of the Reforma-tion marked an age in which woman was more influential in politics, society, and thought than she had been before or has been since. Women in the fifteenth and sixteenth centuries played a most important part, which well deserves careful study. But Mrs. Higgins has no idea of society as a whole, nor has she any sense of perspective. She has conceived a vast biographical dictionary which, if finished, would only be a mass of crude material, leaving no definite impression on the reader's mind. When she has told all that she can discover about every woman on record, we shall still be a long way off from possessing even a "fragment of the history of woman."

Mrs. Higgins complains that "women are all but ignored in general history." The general historian might answer that Mrs. Higgins has simply reproduced what has been already said, but, instead of arranging events round the figures of the men who brought them about, she has chosen to arrange events round the figures of women who did not bring them about. It has long been a commonplace for modern historians to disregard regnal divisions as unscientific, and substitute for them historical divisions founded on some leading feature of the times. Mrs. Higgins boldly introduces a new principle of historical analysis. According to her view events are best understood if grouped, not round kings in the old barbarous fashion, but round the fortunes of their wives, as modern enlightenment demands. The result is only more hopeless confusion. German history is sufficiently complicated if we do our best with Wenceslaus and Sigismund; but if we have to take instead their wives, Sophia of Bavaria and Barbara of Cilly, we become bewildered. We do not learn any additional facts of history; the old materials are only rearranged in a way that is less luminous than the old one. Mrs. Higgins's "fragment of the history of woman" is the old history retold, with the gossip in the foreground and the important facts in the background. It illustrates nothing except the diligence and erudition of Mrs. Higgins.

It must be admitted that Mrs. Higgins has taken a great deal of pains with her work. Her reading has been considerable; it is never exhaustive, and never reaches the latest books or the most recent researches, but it is always creditable. From the pre-face we expected to find some enthusiastic or high-flown writing in the book, but we were disappointed. Mrs. Higgins is as dull as the most serious historian. Her sentences are long; her parentheses are endless; she is critical and judicious. She indulges in no notes or appendices, and consequently displays her learning freely in her pages. An author who expects to be read can hardly venture on this audacious plan of taking the public into his confidence. But Mrs. Higgins does not hide the secrets of the workshop; her chimney consumes its own smoke laboriously in the sight of all men. She has read and compared a number of books, and considers that process to be historical criticism. All authors seem to her equally worthy of respect, whether they were contemporaries or not. She quotes from everybody impartially, down to the writers of Murray's handbooks, who seem to be responsible for handbooks, who seem to be responsible for her historical geography. She is so honest that after telling a story she is bound to state whether or no it is universally accepted; but he would be a wise man who could judge for himself of the nature of the evidence from Mrs. Higgins's accounts. Think of a ledy exercit by how something Think of a lady eager to know something of the married life of Sophia of Bavaria and her reprobate husband who finds herself pulled up by sentences such as these :-

"Pelzel has given Hajek's version, and appears to think that there is some foundation for it, but Palacky rejects the story with scorn."
"Pfister says that Louis overran the country,

"Pfister says that Louis overran the country, and even for six weeks besieged Prague, where the Archbishop (according to Palacky) went over to his side."
"King Wenceslaus' objectionable friendship

"King Wenceslaus' objectionable friendship with the executioner came to a tragical end, if a grotesque legend of ambiguous date may be trusted as to particulars."

"Caro is very sceptical concerning this story, which is found in Dlugoss.....Caro mentions a still more curious version, found in Droysen's 'History of Prussian Policy.'"

These are only samples taken from a few pages. How is the reader to decide between Hajek, Pelzel, Palacky, Pfister, Caro, Droysen, and Dlugoss? How is he to date these eminent authorities? How is he to know that all save two are writers of the present century, and that neither of the other two is a contemporary authority? The whole book is written in this manner. Mrs. Higgins does not seem to have understood that impartiality is not the same thing as an incapacity to make up one's mind. It may take an historian a good deal of trouble to reach his conclusions. That is his business; but it is also his business to state his conclusions decidedly and clearly when he has reached them. A verdict of "not proven" is for immediate purposes the same as a verdict of "not guilty." If Mrs. Higgins is not certain about things she had best say nothing about them.

Mrs. Higgins has undertaken an impossible task, and she has not had the training in method which is necessary for serious work in history. We might further say work in history. We might further say that she has not had the literary training which the writing of any book requires. Yet Mrs. Higgins has got hold of an idea for which much is to be said. 'A History of Women in Europe during the Fifteenth and Sixteenth Centuries' is a splendid subject for a competent inquirer. Besides, she possesses many valuable gifts. She is capable of taking a great deal of pains; she is impartial and sober-minded; she has a fair knowledge of the general aspect of Europe, and avoids the errors into which many English writers fall. If these gifts had been concentrated on one subject, instead of being frittered away on an impossible encyclopædia, Mrs. Higgins might have produced something of real value. If she would narrow her field, improve her conceptions of method, spend more time over her writing, and remove from her future pages everything that is unnecessary, she might still write a most useful book on Englishwomen in the fifteenth century.

Chess Eccentricities. By Major G. H. Verney. (Longmans & Co.)

WE have it upon the high authority of Mr. Squeers that a man may call his house an island, if he pleases, without any breach of statute law, and it may be admitted that Major Verney has something more than this justification for connecting with the game of chess the extraordinary pastimes which are described in this book. When the first impression derived from the startling diagram on the cover (three chess-boards blossoming mysteriously out of one another) has passed away it is soon discovered that the author is really in earnest. Indeed, he does not waste any time in justifying the use of the title, having abundant precedent in an already copious literature of Vierschach, long played in Germany. His readers, however, and especially those belonging to the orthodox persuasion, will experience some of the feelings of a whist player on hearing of a game for six or eight hands. It will be asked what need there is for alterations of the old landmarks, and what benefit is supposed to be derived from their adoption. To these questions it may fairly be answered that to many minds there is an attraction in working out a new theory, and not depending upon the acquired treasures of an already explored system. To others there is the generally delusive prospect of attaining excellence at first, or at least of finding no marked superiors. But all such relaxations and extensions of established rule bear out the truth of Goethe's maxim that mastery is only developed under restriction, and in default of this the result is a dead level of mediocrity. By introducing three or four players instead of two the element of chance and oversight is greatly increased, while the accompanying enlargement of possible combination is neutralized. Admitting all this, we hope that orthodox players will pardon the æsthetic horrors of "released checkmate," will grant the axiom that their fellow creatures may amuse themselves as they please, and will tolerantly allow to erring brethren a pastime which may be

described, with a slight alteration of Macaulay, as less frivolous than spillikins and more scientific than pitch and toss.

We will carry our benevolence still further and suggest some improvements for a later edition. Major Verney does not seem very conversant with some of the existing Abarten of his subject, and actually omits all mention of the Ströbeck game, in which the players begin with an unalterable opening of centre and wing pawns, and must bring a pawn back by leaps in order to queen. Major Verney (p. 153) alludes to a so-called "Courierspiel," played alludes to a so-called "Courierspiel," played at a place he describes as "Ströphe," near Halberstadt, but he has been completely misled by his authorities. He will find accurate particulars in some of the works of Lewis, and repeated references in the German Schachzeitung.

What is more singular is the omission of any reference to various efforts made in recent times to equalize the chances of competitors in a tournament by altering the original position of the pieces while retaining the usual rules. The first of these attempts was the Mongredien tournament, in 1868, when K.B. and Q.Kt. were transposed, and the futility of the idea was demonstrated by the victory of Mr. McDonnell, a first-class player at the ordinary game. In 1879 and 1881 two displacement tournaments were originated at the St. George's Club-in the former year by transposing bishops and knights (which gave too much advantage to the first player), and in the latter by transposing the king and queen, a less objectionable plan, again tried in the same year at Leamington. The opinion of experts was decidedly against these innovations, as procuring no advantage to counterbalance the departure from the laws of the game. It would be unfair to blame Major Verney for not being familiar with all branches of chess literature, but he will do well to revise in a future edition the portions of his book referring to primitive and Oriental chess. He derives his statements indiscriminately from Forbes and Van der Linde, being apparently ignorant that the latter's main purpose was to destroy Forbes's authority, and that he certainly succeeded in demolishing Forbes's theories about the game of Chaturanga.

It might seem that the author had guarded himself against any criticism by the modest title of 'Chess Eccentricities,' but here even he has spoken a great word carelessly, for his readers will seek in vain for a tenth part of the quaint or tragical performances which deserve admission under this suggestive title. Earliest among "chess eccentricities" recorded in history was the emphatic use of the chess-board in braining a victorious antagonist. No doubt Major Verney would not recommend the adoption of this move except under circumstances of strong provocation, but it deserved a paragraph under the head of "end-games." He might have alluded to the famous manœuvre recorded by Gogol in his 'Dead Souls,' where Nosdrew moved three pieces at once with the help of his elbows, to the discomfiture of the hero. Or he might have recorded the patient energy with which certain chess players even nowadays may be seen to fight on, without bating a jot of heart or hope, armed with a king and a bishop on either side. There was true

pathos in the exclamation with which a player of this type at length abandoned the heroic struggle after some hours, "Ah! in my younger days I should have won this game!" Surely such prowess should found its sacred poet in Major Verney. " Surely such prowess should have

Studies in Russia. By Augustus J. C. Hare. (Smith, Elder & Co.)

MR. HARE has turned to account the sketching tour he made in Russia the summer before last, and the record of his impressions forms a volume which may be read with pleasure, and may prove useful to travellers who intend to visit the scenes he has described. When he was in that country, he says, he "felt intensely the want of such assistance as may be found in this volume"; so, for the benefit of those who are about to follow in his steps, he has produced a book which "does not profess to contain many original observations," but is "a gathering up of such information as its author has been able to obtain from the lips or writings of those better informed than himself." Mr. Hare seems to have been unaware that an excellent handbook to Russia exists, edited by Mr. Thomas Michell and published by Mr. Murray, and he has used as his guides for the most part works which are somewhat antiquated. However, it must be admitted that what he has done he has done sufficiently well. He has evidently taken pains, and the result is that, regarded as a handbook, his work deserves to be commended. The illustrations, about thirty in number, are excellent. They are from the author's own sketches, "taken upon the spot, under the fear, almost the certainty, of arrest, and sometimes of imprisonment." Russian officials are very suspicious of the wandering artist. "None of the police can read, and every fresh man on the beat thinks it necessary to take him up," even when he is provided with a formal document giving him leave to sketch. "When his order has been examined, he is treated civilly and released; but the waste of time and chronic trial of temper are most wearisome." On one occasion, on the way from Kief to Warsaw, Mr. Hare was obliged to spend five hours at Brest. By way of passing the time he began to sketch a shed and a willow-tree in a deserted public garden.

"Instantly two soldiers pounced out from the bushes, behind which they had been following him, seized him, and he was marched off to the guard-room, where a ridiculous little officer put him through all the absurd official catechism of his age, birthplace, names and ages of parents, objects in coming to Russia, object in being at Brest, and, above all, object in sketching that particular shed and willow-tree. 'Had he a passport?' 'Why was it not in his pocket?' 'If it really existed and was at the station he must be sent to fetch it'; and in the burning sun he was marched back through the mud, between the soldiers, to bring it. Mean time the sketch-book containing the obnoxious drawing was confiscated, though, when the prisoner was led back to the guard-room, he instantly espied it abandoned on a stool, sat down upon it, and whilst his second cross-examination was going on, under shadow of the passport, contrived to slip it up his back under his coat, and, when he was at length released, carried it off in safety. By this time the five hours had been spent-or wasted!"

St. Petersburg did not greatly please Mr. Hare. The principal feelings to which it gave '85

h a

oned Ah!

this

ave

are.

the

the

his

y be seful

enes

that

the

ound

hose

has

ss to

ut is

is its

the

than

un-

ussia

and

used

orks

has He

esult

work

stra-

lent.

ches,

most

es of

very

None

man

him

rmal

Vhen

eated

time

eari-

from

d to

pass-

and

from

llow-

off to

fficer

hism

ents.

ng at

that pass-If it

ist be

e was

-book

onfis-

back

aban-

vhilst inder

as at

y this

ted!"

Mr.

gave

rise in his mind were "a prevailing sense of the vastness of everything—the squares, the streets, the palaces, the overgrown desolate suburbs; and, in spite of the interest of much that is curious and strange, a weariness of a city so beautiless, so uncouth, and so irksome to a stranger in the bondage of its petty restraints." He says nothing of the aspect which the city wears when seen at its best, during the glorious summer evenings. He probably arrived too late in the year to witness the twiling the state of the sta effects of which June can boast. Moscow he describes as a mere "jumble" or "con-glomeration" of buildings, "which has never arrived at being a town, and has always remained a gigantic and ill-con-ditioned village." Even the view from the terrace of the Kremlin did not rouse him to enthusiasm. It seems only to have suggested to him a comparison to its disadvantage. All that he says of it is that it "has a reminiscence-faint, washed out, and colourless, but still a palpable reminiscence—of the view of Rome from the Pincio. The materials are the same: the low distant Sparrow Hills take the place of the Jani-culan, the new cathedral with its great dome represents St. Peter's, the Moskva answers to the Tiber, and the plain is filled with the same brown roofs of houses, broken ever and anon by the domes of the churches, here, however, sparkling from their metal casing, as if they were in polished armour."
It was not until he arrived at Kief that Mr. Hare found scenery which he could conscientiously praise. "After the desolation of the rest of Russia, the scene is indescribably attractive and beautiful," he says in his description of the holy city which crowns the wooded heights rising above the majestic Dnieper.

But if Mr. Hare could see no beauties in the face of Russian nature, he fully appreciated the interest which attaches itself to the churches and monasteries, the historical monuments, and the collections of antiquities and works of art which Russia possesses. All these he visited diligently, and he has written excellent accounts of what he saw. His book will, therefore, prove of more practical use than if he had devoted himself to picturesque writing. Russian critics may, perhaps, find in its pages somewhat with which to find fault. They may think him harsh in some of his remarks about Russian cookery and morality, and they may take exception to a passage here and there, in which he has cited a dubious authority or attached too much importance to a satirist's sarcasm. They will deny, for instance, that the absurd anecdote which he has quoted from Custine at p. 18 is at the present day "characteristic of the imperturbable defer-ence of a Russian to his superiors." The story in question relates how the Grand Duke Constantine, the brother of the emperors Alexander I. and Nicholas, pierced with his sword the foot of "one of his generals," who neither flinched nor protested, in order to convey to a stranger an idea of the absolute obedience of Russian soldiers. It is, in reality, an adaptation of an old historic legend about Ivan the Terrible. He is said to have slowly driven the spike at the end of his staff through the

and the victim of his cruelty is reported to have shown no sign of the pain he was enduring. When Mr. Hare says, "What the Russians think of authors is shown in Kriloff's fables in a picture representing a part of hell," the countrymen of "the Russian La Fontaine" may fairly protest against this assertion. It is true that in the fable referred to an author is represented as being justly treated worse than a robber; but the fabulist merely wished to express his decided dislike for writers of a particular type, not for authors in general. It may be well to add that the knout, which is described at p. 18 as being "still in use," is an instrument of the past, not of the present. In his remarks also about the bribery of legal officials Mr. Hare seems entirely to ignore the changes for the better which have taken place since the days when judges received merely nominal salaries.

The Russian words which occur here and there have fared better than is usually their lot in foreign books. Still a few corrections may be suggested. The "Passion Monastery" (p. 314) is the Strastnei, not "Strasni" Monastir; the Novospaski Monastir (p. 326) is the "New Monastery of the Redeemer," and not the "Monastery of the New Redeemer"; the Novo Devichi is not "the Newly Saved" Convent—the word devichi signifies "virginal"; the g in "Begslovestnie or dumb" is doubtless a misprint for z; two letters have gone wrong in the name of the nun who was the daughter of the Empress Elizabeth and of her chancellor Razumofsky, and who was known as the Princess Tarakanova, not "Tarakovna." But slight inaccuracies of this kind will probably be considered as venial faults by English readers, to whom Mr. Hare's book may be recommended as at once entertaining and instructive.

The Social Philosophy and Religion of Comte. By Edward Caird, LL.D. (Glasgow, MacLehose.)

PROF. CAIRD's articles on Comte in the Contemporary Review deserved to be reproduced in this more convenient form not only on account of the excellent criticism they contain, but because of the importance of the subject itself. No good account of Positivism in its religious and social aspects was available for general readers or students till this volume appeared; it helps to show the great advance which Comte made on his predecessors, and serves as a wholesome corrective to that tendency to depreciate him altogether to which not a few English writers have yielded. There is, indeed, little difficulty in accounting for the neglect with which his social philosophy has been treated in this country. Many of the more important doctrines his writings contain have been presented to the English public in a different form by Mr. Herbert Spencer; and without entering on the vexed questions as to the dependence of one author on the other, and the respective merits of the two systems, we may certainly say that the Synthetic Philosophy has to some extent diverted the attention of English students from the still more voluminous 'Philosophie Positive' and 'Politique Positive.' There is much, too, in the final developments of

Humanity and Grand Fétiche are repellent to Christian feeling, the restored mediævalism and its calendar of saints furnish abundant material for ridicule, while the Comtist limitations to the prosecution of knowledge for its own sake are inconsistent with the English scientific spirit. But besides all this, Mr. J.S. Mill, whose 'Political Economy' has done so much to form the mental habits of those among us who are interested in social problems, entirely dissented from Comte's view of the nature of that study, and his followers have been tempted to disregard a system of sociology which denies the right of economics to be entitled a science at all. In view of these combining causes there can be little wonder that Comte has never yet received a fair hearing in England.

Prof. Caird, however, writes from a point of view at which he is little influenced by these prejudices, and his treatment is to a great extent sympathetic. He recognizes the force of Comte's attack on "metaphysics," as then understood, and shows how far it marks an unconscious agreement with more modern metaphysicians. He would agree, too, with Comte in his opposition to Agnosticism, and admit religious needs and aspirations as permanent elements in human nature which must be satisfied and cannot be merely ignored. Even in regard to such subjects as the development of religion, where differences between the Positivist and the Hegelian are most strongly accentuated, they are yet so much on the same plane of thought that argument between them is most instructive, and they might take common ground in much of the controversy with theologians.

much of the controversy with theologians.

The metaphysicians whom Comte attacked most forcibly were writers of the Sensationalist school; they took the individual mind as a definite object, analyzed its states, and contended that all knowledge was relative to this individual consciousness. In so doing they seemed to themselves to be keeping to simple statements of fact, though they were really creating a metaphysical entity which was no more true to life than the older doctrines of essence or nature. Comte felt the unsatisfactoriness of this Sensationalism, especially in its practical bearings; "the true human point of view," as he held, "is not individual, but social." Man as man cannot be taken as the starting-point of social philosophy, for the individual man is the product of society; his intellectual powers and moral habits are alike formed in him by social influences; his life is but a part of the intellectual and social life of his time; knowledge and morality are not merely relative to the individual man, and it is Humanity that is truly real. Such is the view of Comte; it is thus that he transcends the individualistic position and puts forward Humanity as that in which we live and move and have our being; in lieu of the Sensationalist philosophy he gives us a subjective synthesis of knowledge, that is a system of knowledge as relative to the human mind, and in place of conventions based on the rights of man as man he sets before us a social system.

an old historic legend about Ivan the Terrible. He is said to have slowly driven the spike at the end of his staff through the foot of a messenger who had brought him an abusive letter from a rebellious subject,

assailed from one side by Mill; his 'Liberty' is a defence of social doctrines that Comte would have regarded as anarchical, and his 'Examination' reiterated the intellectual 'Examination' reiterated the intellectual principles which Comte had discarded. The gulf between them was wide indeed, since Comte deliberately rejects "the doctrine that what we know immediately is only the state of our own consciousness; he takes his stand at an objective point of view and arranges the sciences in an objective order, which begins with the inorganic world and ends with man as the most complex of all existences." All this Mill simply condemned as the result of an inordinate love of system; but Prof. Caird approaches the Comtist doctrine from the other side, and argues that since Positivism goes so far in opposition to the Sensationalists, it ought to advance some steps further. He endeavours to show that

"the true synthesis of philosophy must be objective as well as subjective, and that there can be no religion of Humanity which is not also a religion of God. And this means that it is logically impossible to go beyond the merely individualistic point of view with which Comte started, except on the assumption that the intelligence of man involves a universal principle of knowledge."

It may be seen from this that Prof. Caird's criticism is eminently constructive; he does not content himself with showing that Comte's subjective synthesis is an unsatisfactory compromise, or urging that the new "relative religion is not a religion at all," but "at best a morality trying to gather to itself some of the emotions which were formerly connected with religious belief." He states and illustrates the principles which Comte used as weapons for attacking the Sensationalist schools, but which were never clearly apprehended by him, nor worked out to their full result.

"Comte himself was metaphysical, in so far as he sought to transcend the one-sided and imperfect categories of earlier philosophy, and to reconcile them by means of a higher thought. His defect lay in this, that he was not metaphysical enough, that his analysis of his own thought was imperfect, and that he was, therefore, the instrument of a movement of human intelligence, of the meaning of which he was never clearly conscious. Otherwise he would have perceived that his 'positive' stage was not simply a negation of the theological and metaphysical stages which preceded it, and a return to fact and experience, but that it was essentially a new reading of experience, which implied, therefore, a new form of metaphysics and theology."

By endeavouring to disentangle the fundamental category which ruled Comte almost without his knowing it, Prof. Caird "enables us to see its value and relation to that unity of the whole with which it was necessarily confounded so long as it remained merely a moving force in the depths of the popular mind." Thus, under the form of a criticism on Positivism, his little book serves as an admirable introduction to the Hegelian treatment of history, religion, and the State.

The historical genesis of a philosophy is always an attractive subject, and in this case there is a special excuse for enlarging on it, as it was a favourite topic with Comte himself. Prof. Caird returns to it again and again; he throws out an interesting hint as to an unacknowledged debt to Kant, but his remarks on Rousseau seem a little hasty, and

leave the impression that he has not given very careful consideration to that author. With his 'Discours' on the origin of inequalities before us, and still more in the face of his express assertion as to the superiority of civil to natural liberty ('Contrat Social,' i. 8), it is strange to be told that he "idealized the natural man, as he is apart from and prior to all society." Comte himself urges his criticisms, both in the 'Philosophie' and 'Politique,' against the school which followed Rousseau rather than against his doctrines in the special form in which he stated them himself; while Prof. Caird appears to read his writings too much in the light of his popular influence. This is the more unfortunate as there are curious similarities between the 'Contrat Social' and the Positivist system which it would have been well worth while to investigate. By his doctrine of the volonté générale Rousseau passes away from the individualist position, and the sketch of a civil religion at the close of the 'Contrat Social' may well have furnished a suggestion for the Religion of Humanity.

But after all the inquiry as to the growth of a man's opinions is far less important than the question as to the value of the principles he puts forth, and in this respect Prof. Caird leaves much to be desired only because he has done his work so well that it would have been a real gain if he had written at greater length and dealt with some of the interesting topics which the limits of his space have compelled him to omit. His sketch of the development of religion is vigorous, but it is only a sketch; he gives no hint of dissatisfaction with Comte's account of fetichism, though the anthropological investigations of Waitz and others show that his opinion of it is as questionable as his treatment of Catholicism and Protestantism is defective. The point is of some importance in connexion with his assertion that "fetichism is less distant from Positivity than any other sort of theology." if fetichism has been misconceived, the Religion of Humanity seems to stand more completely apart from the older religions than Comte himself supposed, and there is but a small probability of its success in precisely meeting these deep-seated needs which have hitherto found their satisfaction in the various faiths of the world.

Written to Order: being some Account of the Journeyings of an Irresponsible Egotist, and of how he Enjoyed Himself thereon. By the Author of 'A Day of my Life at Eton.' (Sampson Low & Co.)

The clever and original, but precocious Eton boy has, at the ripe age of Cambridge undergraduateship, developed into a humourist. We might, perhaps, best describe the book before us by saying that it suggests the influence of 'A Tramp Abroad'; but we doubt if there is any intentional imitation, for the style seems clearly the product of the author's personality, such as we conceive it from his writing. One fault, at all events, the book shares with the more famous one referred to—it is much too long. It is hardly possible to be funny, or quaint, or pointed—whatever we may understand by these adjectives—through 366 consecutive pages. Thus the sense of amusement

often created by the beginning of a passage is apt to become gradually fainter, till at the end it merges sometimes into one of positive irritation. Much of the humour consists in the writer's apparently naïve portrayal of his own peculiarities, and the consistency with which he keeps up the character. Not that, as we have already implied, we consider this character altogether fictitious. It suggests rather circumstances arising out of the exigencies of health, which, acting on a certain kind of temperament, may throw a young man out of sympathy with his contemporaries, and create in some respects the feeling, as well as the impression on others, of premature age. Having fallen into bad health, or, at all events, into the hands of the doctors, he is ordered a sea voyage, and partly in obedience to the faculty, partly to escape from them, he sails to Buenos Ayres. But his fate pursues him, and a series of accidents subjects him to the experiments—comico-ruefully described—of a succession of doctors, from whom he finally escapes, with the charitable reflection, "Indeed, that after all there can be no real harm in doctors, I think I am at this moment a living proof."

It is difficult to give by quotations an idea of the book, the merit of which, such as it is, depends a good deal on the context. At Lisbon he found everything very expensive.

"But then we must always remember that when we pay extra for a thing abroad, that it is abroad, and we are paying for the privilege; thus, a penny for the orange and a halfpenny for being allowed to say, 'Ah, but I remember buying an orange once in Portugal'—and anything else you may want to add."

The author professes profound ignorance

of foreign languages, and is
"half inclined to believe that foreigners have
invented gesticulations because they wouldn't
otherwise always understand each other. I
know I have found the system very useful when
at a loss for a word in a foreign country: for
instance, if I want something, and remember
the rest of the sentence all but the particular
word for the thing itself, I run on as far as I
can, and then shrug my shoulders and make a
kind of Catherine-wheel in the air with my hand,
and say, 'Comme ça, vous savez, n'est-ce pas?'
and I usually get what I want in the end; though
sometimes, indeed, two or three other things
have to be brought on approval first. There are
exceptions too, of course, when it is something
very much out of the way. Now one can't do
that with English; no waiter would understand
I wanted a fork or a napkin, not if I made
Catherine-wheels for a month; and if I said,
'You know,' he probably wouldn't know. But
foreign languages are complex like Chinese;
there is one for talking and one for gesticulating.
I don't think, though, there is any gesticulation
for salt-spoon; I've never been able to procure
one that way."

Staying with friends in the Pampas, he found that the entire household rode:—

"I was particularly edified by the idea of the housemaid possessing a horse: it was a contingency that I should never have imagined could exist outside Ollendorff."

The writer by no means professes to be a cynic (he poses, indeed, rather as an ingénu), but his real feelings come out probably in the subdued tenderness with which he alludes to his "three small sisters"; and lying in bed the morning after his return home, and listening to the old familiar sounds of practice on the piano, he hears his conclusions on the subject of foreign travel ex-

t

p to e ii

Put

h

n w ti

Ch

p sj

V

h tod or WV

'85

ssage

one mour aive

and

eady

alto-

cir-

s of

d of

out

and

well

age.

t all

he is

ence

iem.

fate

sub-

rue-

the

r all

nink

idea

as it

At

ive. that

it is

for

ber

nv-

nce

ava

dn't

hen

for

ber

lar

s I

nd,

igh

ngs

ing

do

ind

But

10 :

ng.

he

he

n-

ly

10

nd

n

ls

n-

pressed by a strain of which he merely prints the concluding bars-"Home, sweet home."

The Lyricks of Camoens. Englished by R. F. Burton. 2 vols. (Quaritch.)

Is it were not in itself a pleasant thing to translate poetry few would undertake the task, for the result must always be unsatisfactory-more so in some cases, much less so in others, but unsatisfactory always. And as kinds of poetry especially predestined to die in the transplanting most men would single out odes and sonnets. Enough of the interest of an epic or drama survives even in a prose version to give an intelligent reader some notion of what it is like; it is otherwise with a brief composition of which style is often the chief merit and harmony the principal charm. Who can wonder, then, if even Capt. Burton's courage sinks as he surveys his own accurate and literal renderings of Camoëns's lyrics? He has a vision of the bewilderment of ordinary English readers as they try to peruse his book, and he bastens to assure them in his preface that from them he well knows that he has nothing either to hope or fear. Here and there a reader of more cultivated mind may praise, or, at least, appreciate, and with this and the approval of his own conscience the trans-lator rests content. He has all the right to do so which infinite pains can purchase. Has he not noted from its first appearance in European literature, and carefully analyzed, the sonnet; tracked the canzon and sextine to their first home, and given excellent recipes for their composition; studied the great exemplar of all such poems, Petrarch, with discriminating care; and minutely noted the obligations of Camoëns to the famous Italian? While censuring some of the highest names among English poets for failures in bringing ode and sonnet to perfection, has he spared any pains to exhibit his Portuguese minstrel's success in handing on the poetic forms which are peculiarly the heritage of the neo-Latin nations? And can he not say with truth that, with the tiniest possible exceptions, he has "Englished" his original word for word, line for line, and rhyme for rhyme? What can the most captious critic find fault

with in so able a performance? Alas! even the most kindly disposed judge must see one serious flaw, fatal to the success which so vast an expenditure of time and trouble deserved. Camoëns is not "Englished" in the volumes before us; he is "Burtoned," and that is a different matter. Capt. Burton has constructed a dialect of his own, which is neither the English of the present day nor yet the English of Shakspeare, or of Spenser, or of Chaucer, and it is in this new language that his very able version is composed. He bids the reader who would enjoy his work first study Shakspeare's and Spenser's sonnets, but they will help him little. For one archaic expression to be found in them Mr. Burton supplies a dozen, and their peculiar words generally carry with them their own justification, which is more than can be said of all of his.

perplexed with words like "Formosure,"
"Sort," "Royaumes," "Gloire," "basta,"
"patrial," "Feral," "douce" (as the
equivalent of dulce), "venene," "legier,"
"pudick," "dure," "tristesse," and "nefand"? Is it not rather hard to expect a man whose two standards of English are the Bible and the *Times* to become all at once familiar with "percas" and "peraunter," "surquedry" and "Singulfs," "dolence" and "Sent" (used as a substantive); to bid him admire

The Morn fresh, belle, amene; to proclaim to him "the geste peregrine"; to call him to pity one who "tynes all boon of Esperance," and has nought left him "save Sovenance"; and to behold a distant isle

Where Hiems grisly-stern Gladly regreeneth all the brumal plain? Why is he to be expected to translate a statement that

My Gust thy Beauty made a covert-feme, or outlandish words and names like "guarish," "Erne," "Mors et Amor," "Deëss," "fair-faxt," "càduque," "debile"; and yet to accept modernisms like eyes competing with the sun, or American-isms such as "to loan," as suitable com-panions for these foreign or venerable

Capt. Burton is justly severe on the unwarrantable modernizing of Camoëns in which previous translators have indulged. It would have been well if in avoiding their ill example he had acted as judiciously as Mr. Aubertin, whose versions, equally faithful with his own, are yet more readable. And if his far-fetched words are likely to prove a stumbling-block to the ordinary reader, the strange way in which they are mixed must disturb the philologist. In one sonnet we follow early English poets

Into a garden verdure deckt and dight, Where varied flowers amelled floors of green,

to find ourselves before long by the side of Burns, admiring "Violets far exceeding a' the lave" in beauty. In another the words of many generations are thus curiously mingled:—

I run to catch this welfare sans a chance. In one canzon we meet the following strange conjunction of dialects :-

There garrulous birds, loud praises ever choiring, Showed in their singing fire not ordinaire, Burning, as my desires, wi' living lowe;

and in a succeeding stanza,

In sweet Peace galore Both in one subject dwelt with foe elect, In an autobiographic canzon Camoëns is made to depict himself as

Then ferforth driven, vagrant, peregrine, Seeing strange nations, customs, tongues, costumes; and to remark in his nineteenth that

Whenas withered hangs the bloomed Rose, Sans price and value lingereth still the Spine, and that

Time breaks to bittocks hardest Diamant; while in the sixth ode "absented eyes" still feast on the dyes

Of blushing purity, pudent, excellent.

When Capt. Burton is content with a more ordinary vocabulary the result is better. Although his version of Camoëns's twenty-Why should an unhappy man, who, though he knows no language but his own, is nevertheless fairly intelligent and honestly wishes to become acquainted with Camoëns, be second sonnet does not quite preserve the fine image of its eighth line, and makes sacrifices of sense to rhyme in the closing words of its twelfth and of its thirteenth

lines, it is a close transcript, unmarred by grotesqueness, of its fine original :-

The very sense of Death-in-Life I feel;
I weet not why we seek contenting Weal,
If more must lose who doth the more receive.

But this firm 'surance unto you I give, Albeit my tormentry this body kill, Thro' the dark waters of the Lethe-rill Secure in Memory the dead Past shall live.

Better sans you mine eyes with woe be wet Than with another Light they shine content: Better forget them you than they forget.
Better with this remembrance be they spent,

Than by forgetting undeserve to get
The glories won by pains they underwent.

Capt. Burton's version of Camoëns's most celebrated sonnet, that on the death of Caterina de Athaïde, is superior in form to Mr. Aubertin's, as it avoids his non-Camoëns-like close with a rhymed couplet and his irregular change of rhyme in his octave, but it is not superior in expression.

There is much, too, to admire in the translation here given of Camoëns's very beautiful 269th sonnet. But "misleads" in its last line slightly misrepresents the original, which simply conveys the idea of the discouragement produced in the poet's soul by the perpetual winter of his lady's frown :-

This Love for you I keep so chaste and pure,
No touch of villein purpose can abate,
Dating from tenderest age his earliest date,
I strive this only in this soul endure.
That it shall nowise change I wone secure,
Sans fear of any freak or false of Fate,
Or Good supremely good, or corriest state.

Or Good supremely good, or sorriest state, Or Present safe, or Future aye unsure.

Fast fades the Daisy and the flowers go die, Winter and Summer strew them all a-field, For my love only 'tis eternal May: But, Ladye! seeing you every grace deny,
And seeing your thankless heart no favour yield,
My love misleads me lost in sore dismay.

The sestet of the 169th sonnet, written in an hour of peaceful repose in the country, is rendered by Capt. Burton with such admirable clearness that it excites the wish that he had oftener trusted, as he has done in it, to simplicity of construction and diction. It is as follows :-

When Summer blooms, when Autumn fruitage reaps,
Here the clear useful waters murmuring flow;
Glad finds me here, here gladsome leaves me

Day.
Enamoured nightingales here break the sleeps
Weariness weaveth; here I 'tomb the Woe
Whilom the grave where all my joyaunce lay.

The peculiar and catechetical sonnet on the death of the Princess Mary of Portugal is worth transcribing as a specimen of skilful translation :-

What takest thou, cruel Death?—"A day all splendid."

At what hour diddest take 't?—"At dawn of day."
Didst thou intend thy prize?—"Intend it? Nay!"
Who willed thou take it?—"He that it intended."
Who 'joys her body?—"Clay-cold Earth that penn'd it."
How quenchèd was her light?—"Night o'ar it.

How quenched was her light ?- "Night o'er it

lay."
What saith our Lusia?—"She must say her say."
What say?—"Great Mary my deserts transcended."
Slewst them that saw her?—"They lay dead before."
What now saith Love?—"He durst no word let fall."

And who doth silence him ?-" My will be done. What to the Court was left?—"Love-longings sore."
What there is left to see?—"No thing at all."
What glory failed it?—"Failed this lovely One."

Here the quaintness of the version scarcely surpasses the quaintness of the original, although, of course, the Portuguese has no lines so awkward as the second and fourth

The nobler epitaph-sonnet on a Soldier of the Cross is throughout well translated, if for the French word in its eleventh line the reader will mentally substitute the English equivalent:-

Pass me not, Passer-by!—"Who names my name?"
A novel Memory never heard before, Of one who changed life, a finite store, For infinite, divine and clearest Fame. "Who is 't so gentle praises doth acclaim?" One who ne'er doubted all his blood to outpour,

Following the noble flag he ever bore, Captain of Christ he loved with single aim. Most blessed sacrifice, most blessed ending, To God and Man in offering resign'd !

I will aloud proclaim a Sort so high.

Thou canst tell larger tale to all mankind, Clear sign he ever gave through life a-wending He would deserve such holy Death to die.

The canzons and odes of Camoëns suit Capt. Burton better than the sonnets. His versions of the former are always interesting, and sometimes give an idea of the beauty of his original, while the larger space softens to some extent the effect of his mannerisms. Yet it is discouraging to essay to read an intricate and many-stanzaed poem which begins thus :-

Love bids I sing in song of sweetest strain What hath imprest his influence on my Soul.

We do not believe Capt. Burton to be in the habit of saying, "He told I to do it," and we quite understand the suppressed conjunction to be here inferred; still, for the sake of weaker brethren, would that he had not felt it needful to avoid the respectable commonplace "Love bids me sing" at such fearful risk!

The third canzon of Camoëns is very beautiful in structure, and has a fine image in its fourth stanza, which is so well reproduced here that we must quote it, as it will give a good notion of the way in which Capt. Burton follows the intricate rhymes of his original, even to that in the middle of the stanza's last line :-

K'en as occurs to those Soon to see Night o'erdark their dearest Days, Before the dying gaze

Some saintly Vision comes its charms disclose: 'Tis so to me who lose

This life, my Ladye: which be you alone:
This sprite that hath her Wone In you (the while from prison forth she flies) Beholds your Beauties showing all the dyes Of fair Aurora, fairer, rosier grown.

O happy parting-pain!
O high-exalted Glory sovereign! If my desire endarken not the light; For what I sight in fine gives life again.

Yet even here what a prosaic word "occurs" is! and how much the omitted preposition in the fourth line is missed!

The autobiographic canzons, which are the especial admiration of Portuguese critics, must from their translator's sympathy in that feeling be supposed to have engaged his most diligent care. It is, therefore, disappointing to find that he ends a stanza in the first of them in so ugly a way as this:

My life, my joy, my luck
For so sweet memory lief I'd give in truck; and that in another he makes Camoëns say: No more shirk I what evils may assail.

Yet in that same canzon he well translates the poet's wail over the instability of

Fortune, whose fierce will consumes Man's age, upbuilding aye before his eyne A Hope with semblance of the diamond's shine: But, when it falleth out of hand, we know Twas fragile glass that showed so glorious show. And he gives a good version, only marred by one strange Latin word, of the pathetic close of this eleventh canzon :-

For an it possible were that Time and Tide Could bend them backward and, like Memory,

view
The faded footprints of Life's earlier day; And, web of olden story weaving new, In sweetest error could my footsteps guide 'Mid bloom of flowers where wont my youth to

Then would the memories of the long sad way Deal me a larger store of Life-content; Viewing fair converse and glad company,

Where this and other key She held for opening hearts to new intent;— The fields, the frequent stroll, the lovely show, The view, the snow, the rose, the formosure, The soft and gracious mien so gravely gay, The singular friendship casting clean away All villein longings, earthy and impure,
As One whose Other I can never see;—
Ah, vain, vain memories! whither lead ye me
With this weak heart that still must toil and tire To tame (as tame it should) your vain Desire?

As justice cannot be done to a sextine without quoting the whole of it, it will be better to offer no fragments of Camoëns's five to the reader. His fourteen odes are among Capt. Burton's greatest successes. Here are some stanzas from the fine ode on the four

All passeth to the Past, Consistent quality Time never won: Our Life, not made to last, Fades and so fast shall run The course hath ended ere 'tis well begun.

What Goods we here procure Endure not, howso firm, and fixt and high: What Good shall aye endure Is of another dye, Short-lived Life for hour of Death lays by.

For naught in fine, avails Against one terrible ending, Night eternal; E'en the chaste Deëss fails To illume wi' light supernal Hippolyte, whelmed in sombre shades Avernal.

Nor Theseus' hero-might. By dint of cunning rede or hardihed, Could free the daring sprite Of Pirith from the dread Lethèan dungeon trod by misty Dead.

These specimens will give a fair notion of the translator's methods, of his unwearied diligence and punctual exactness in studying and faithfully transcribing the features which he has set himself to copy, of his great resources of language and versification, and of the defective taste which so often mars their application.

#### NOVELS OF THE WEEK.

Louisa. By Katharine S. Macquoid. 3 vols. (Bentley & Son.)
In the Golden Days. By Edna Lyall. 3 vols. (Hurst & Blackett.)

THE heroine of Mrs. Macquoid's story, though original, is rather disappointing. In spite of a certain "air" about her, she is not a lady. For a woman raised from the ranks by the doting passion of her lover to assume the airs of a femme incomprise, and to regard herself as wasted for want of the intellectual sympathy of some other man, is vulgar enough; and, in spite of Louisa's beauty and receptive cleverness, one cannot but rate her lower than the impulsive Italian gentleman her husband. Still less attractive is her jealousy of Francesca, Count Monaldi's niece, which first takes fire at the affection Francesca's warm nature wins from her kinsman, and afterwards culminates in downright personal animosity when Louisa

discovers that the girl is attached to Hobart, the artistic and cultivated English friend for whom her own Platonic affection is so strongly aroused. Of course the author is not so unskilful as to leave no counterbalancing openings for our sympathy. A creature so naïve as Monaldi is not very much calculated to command the lasting respect of so much more complex nature as that of his wife, and in all matters of information he is much her inferior. With her cold, rather introspective nature, combined with a taste for several accomplishments, she is more fitted to adorn a salon than to share the life of her husband. At the same time this Englishwoman has enough of the fire of passion to be crushed by the discovery that her tenderness. for Hobart is quite unreturned, and that the dark eyes of the Italian girl of seventeen have subdued the man of forty years, in spite of all that nationality and "culcan urge to the contrary. Monaldi dies at the climax of the story, with considerable dignity; Louisa's fate is left, with studied cruelty, uncertain. No sympathy is required for Francesca's discarded lovers, the hook-nosed elderly professor and the swaggering young subaltern of Florence, both of whom, like the rest of the minor personages, are described with considerable local knowledge.

The object of 'In the Golden Days' is, as the author declares in a preface, to describe the gradual growth of a character, and the incidents of the story are dated a couple of centuries back, in order to escape from "per-petual nineteenth-centuryism." But it was scarcely necessary, in "disclaiming the title of historical novel," to speak of such novels as "a terror both to author and reader." The taste for good historical novels is still strong; they become a terror only when the authors interlard their fiction with page after page of mere text-book knowledge. Oddly enough, the preface just quoted goes on to-mention a number of out-of-the-way authorities and "real characters" which have been studied and utilized for the purposes of the story-which, in spite of the disclaimer, is unquestionably an historical novel. The fact is that the preface is a mistake, and only strengthens the impression which it was intended to remove. Fortunately the narrative itself is interesting, the characters are all well drawn, and the picture of the time is spirited and fairly accurate. No doubt the book is unequal. The language smacks alternately of pedantry and unmitigated "nineteenth - centuryism"-as when somebody complains of being "awfully hungry." But the reproduction of antique manners and thoughts is frequently happy, and the gradual maturing of the young hero's mind is successfully described.

#### OUR LIBRARY TABLE.

THE indispensable English Catalogue of Books (Sampson Low & Co.) is on our table.—Lady Cowper's Help at Hand (Wells Gardner, Darton & Co.) is a simple little manual giving very plain directions as to dealing with emergencies. It was, however, scarcely necessary to say that intoxication has for its cause "excess in drinking."

FROM Messrs. Marcus Ward & Co. we have received a pretty issue of selections from the writings of Jeremy Taylor, with an introduction by Canon Farrar. It is a pity the title chosen ahould be *Holy Living* when the book is not a reprint of that work.—Mr. Scott has added to

his neat little series a selection from the poetical

Hobart, friend n is so thor is counterhy. A ot very lasting dex a in all ch her

25, '85

rospecseveral ted to of her nglishn to be lerness 1 that seven-

onaldi con-, with thy is overs, d the rence,

rable is, as cribe d the ole of per-

title ovels ler." still the. after ddly

on tothobeen the r, is. The

the ters the No age itihen

que ру, ng

dy on in at

k-

and h it.

ılly

minor

years,

his neat little series a selection from the poetical works of W. Wordsworth. Mr. A. J. Symington contributes a prefatory notice.—A Little Tour in France, by Mr. Henry James (Boston, U.S., Osgood), is a pleasant volume, but the reader cannot help feeling that Mr. James is rather wasting his talents when he devotes himself to providing adding for the magnificent. self to providing padding for the magazines. MR. SALA is a very different writer from Mr. James, and in A Journey due South (Vizetelly & Co.) he reprints a series of letters contributed to the Daily Telegraph, and written in the style which has made him the most famous of special correspondents. Italy is not a theme particularly suited to Mr. Sala, but there is little doubt that this work will please a large circle of readers. The best of the letters are those dealing with Corsica. They are decidedly amusing and effective, though rather hasty and rough.

Among new editions we have on our table some of more than ordinary value, among them a new issue (the sixth) of Mr. Bosworth Smith's excellent Life of Lord Lawrence (Smith, Elder & Co.), provided with an appendix which is a terrible and conclusive indictment of Hodgson's character; the third edition of Abbott's very interesting Journey from Heraut to Khiva, Moscow, and St. Petersburg (Allen & Co.); and a revised edition of Mr. Fitzpatrick's amusing Life of Lever, which is now published by Messrs.
Ward & Lock. The book contains a great deal
of highly readable matter.

Ward & Lock. The book contains a great deal of highly readable matter.

We have on our table Florentine Notes, by H. G. Huntington (Remington),—Out West, by Colon Smith (Wyman),—The "Competitive Examination" Papers in Arithmetic, by N. C. Potter (Mossate & Paige),—Chaucer, The Tale of the Man of Lave (Chambers),—Wealth, Work, and Want, by E. Adams (London Literary Society),—Lectures on Agricultural Science, and other Proceedings of the Institute of Agriculture, South Kensington, 1883-4 (Chapman & Hall),—The Salmonidæ of Westmoreland, by G. F. Braithwaite (Hamilton),—Three Sisters, by Elsa D'Esterre-Keeling (Low),—Just as it Ought to Be, by N. Conklin (Shaw),—Who Lived There? by the Author of 'Only a Flower Girl' ('Fun' Office),—Or Black or White, by Mrs. C. H. Hodgson (Griffith & Farran),—Walking Trees, and other Tales, by R. Mulholland (Dublin, Gill & Son),—Little Captain Dick, by C. A. Jones (Masters),—Winnie's Secret, by Miss K. Wood (Blackie),—Home Words for Heart and Hearth, edited by the Rev. C. Bullock, B.D. ('Home Words' Office),—Somnia Medici, by J. A. Good-child (Kegan Paul),—Dudley Castle, by E. W. Bewley (Wyman),—Corradin, by Lieut. Col. Rous (Kegan Paul),—Text and Verse for Every Day in the Year from the Writings of John G. Whittier (Low), — Thoughts and Verses, collected by Annie Cazenove (Griffith & Farran),—Notes on the Church Service, by the Bishop of Bedford (Wells Gardner), — The Altar dected by Annie Cazenove (Griffith & Farran),

Notes on the Church Service, by the Bishop
of Bedford (Wells Gardner), — The Altar

Hymnal (Griffith & Farran),—Emblems of the
Hoty Spirit, by F. E. Marsh (Shaw),—
Footprints of the Son of Man as traced by St.

Mark, 2 vols., by Herbert M. Luckock, D.D.

(Rivingtons),—The Profitableness of the Old Testament Scriptures, by W. A. Bartlett (Rivingtons),

The Great Pagin Profitable,

The Great Pagin Profitable, tament Scriptures, by W. A. Bartiett (hiving cons),
—The Great Passion-Prophecy Vindicated, by
the Rev. B. Maitland (S.P.C.K.),—Histoire de
la Musique, by H. Lavoix (Paris, Quantin),—
Geschichte und Kritik der Kapitalzins-Theoriem, by Dr. Eugen von Böhm-Bawerk (Innsbruck, by Dr. Eugen von Bonm-Bawerk (Innstruct, Wagner),—and Die Agada der Tannaiten, Vol. I., by Dr. W. Bacher (Trübner). Among New Editions we have Hunter's Roman Law, translated into English by J. A. Cross (Maxwell & Son),—England, by T. H. S. Escott (Chapman & Hall),— The Plays and Poems of Charles Dickens, 2 vols., edited by R. H. Shepherd (Allen & Co.),—
Mosses from an Old Manse, by N. Hawthorne (Warne),—After Office-Hours, by E. Yates

(Maxwell),—Buxton and its Resources, by J. Croston (Buxton, Brown),—The Key of Doctrine and Practice, by the Rev. H. R. Haweis (The Author),—An Historical Sketch of Sacerdotal Celibacy in the Christian Church, by H. C. Lea (Boston, U.S., Houghton & Co.),—Herodias, a Dramatic Poem, by J. C. Heywood (Kegan Paul),—The State and Education, by C. H. Schaible, M.D. (Hodgson),—and Magnetism and Electricity, by F. Guthrie (Collins).

#### LIST OF NEW BOOKS. ENGLISH.

Theology.

Faith of the Unlearned (The), by "One Unlearned," 6/ cl.

Vaughan's (Rev. J.) Twenty Sunday Sermons preached in

Christ Church, Brighton, 25th Series, cr. Svo. 5/ cl.

Webster's (R. G.) The Law relating to Canals, 8vo. 21/cl.

Hanbury (A.) and others, Advanced Studies in Flower Painting, 7/6 cl.

Fainting, i/o cl.

Poetry and the Drama.

Ferguson's (T.) Ballads and Dreams, cr. 8vo. 5/cl.

King's (Rev. J.) Anglican Hymnology, being an Account of
the 325 Standard Hymns of the Highest Merit, cr. 8vo. 6/

Shakspeare's Dramatic Works, the Text of the First Edition,
8 vols 8vols 8vo. 40/cs.

8 vols. 8vo. 40/ cl. Tynan's (K.) Louise de la Vallière, and other Poems, 3/6 cl.

Tynan's (K.) Louise de la Vallière, and other Poems, 3/6 cl.

History and Biography.

Consecrated Culture, Memorials of B. A. Gregory, cr. 8vo. 5/
D'Herisson's (M. le Comte) Journal of a Staff Officer in
Paris during the Events of 1870, 8vo. 12/cl.

Ewald's (A. C.) Studies Re-studied, Historical Sketches from
Original Sources, 8vo. 12/cl.

Golden Milestone (The), some Passages in the Life of an exConfederate Officer, cr. 8vo. 6/cl.

Körös (A. C. De), Life and Works of, a Biography, by T.
Duka, 8vo. 9/cl. (Oriental Series.)

Life of the Renowned Doctor Preston, by his Pupil, Master
Thomas Ball, 1628, edited by E. W. Harcourt, cr. 8vo. 4/
Oliver's (Capt. S. P.) The True Story of the French Dispute
in Madagascar, 8vo. 9/cl.

Sanderson's (E.) Outlines of the World's History, cr. 8vo. 6/6

Geography and Travel,
Bevir's (J. L.) Visitor's Guide to Siena and San Gimignano, 5/

Anecdota Oxoniensia, Classical Series: Vol. 1, Part 5, Harleian MS. 2910, collated and edited by Ellis, 4/swd.
Pindar, The Olympian and Pythian Odes, by B. L. Gildersleeve, cr. 8vo. 7/6 cl.
Science.
Baker's (J. G.) Flora of the English Lake District, 8vo. 7/6 cl.
Macgregor's (W.) Gas Engines, cr. 8vo. 7/6 cl.
May's (G.) Ballooning, cr. 8vo. 2/6 cl.

General Literature.

Bulwer's Eugene Aram and Zanoni, 8vo. 5/cl. (Caxton Ed.)
Carlyle's (T.) Works: Vol. 1, The French Revolution, Vol. 1,
8vo. 8/cl. (Ashburton Edition.)
Caumont's (Mrs.) Wilbourne Hall, 2 vols. cr. 8vo. 21/cl.
Chatterjee's (Bunkim Chandra) Kopal-Kundala, a Tale of
Bengali Life, cr. 8vo. 6/cl.
Daudet's (A.) The Evangelist, or Port Salvation, new edit., 2/
De Quincey's (T.) Concissions of an English Opium-Eater,
12mo. 6/parchment. (Parchment Library.)
Don Quixote, by M. de Cervantes, translated by J. Ormsby,
Vol. 1, 8vo. 12/6 cl.
Hawthorne's (J.) Fortune's Fool. new edition, 12mo. 2/bds.
Kettle's (R. M.) The Tenants of Beldornie, cr. 8vo. 5/cl.
Lynch's (H.) Through Troubled Waters, cr. 8vo. 16/6 cl.
Reybaud's (Madame) A Daughter of the Malpeires, 10/6
Rossmoyne, by the Author of 'Phyllis', new ed., 12mo. 2/bds.
Sinclair's (T.) Quest, cr. 8vo. 2/6 cl.
Sturge's (M.) Brief Essays and Sketches, cr. 8vo. 3/cl.
Thackeray's (W. M.) Works: Yol. 20, Catherine, &c., 8vo.
10/6 cl. (Standard Edition.)

#### FOREIGN.

Theology.
Claudiani Mamerti Opera, rec. A. Engelbrecht, 6m.
Rée (P.): Die Enstehung des Gewissens, 4m.
Sedulli Opera, rec. J. Huemer, 9m.

Bernhardi (K.): Das Trankopfer bei Homer, 1m. 20.
Bohn (R.): Der Tempel d. Dionysos zu Pergamon, 1m. 50.
Hertzberg (G. F.): Athen, Historisch-Topographisch Dargestellt, 2m. 80.

Abel (C.): Einleitung in e. Aegyptisch-Semitisch-Indoeuro-paeisches Wurzelwörterbuch, 20m. Menge (R.) und Preuss (S.): Lexicon Caesarianum, Fasc. 1, 1m. 60.

Wilamowitz-Moellendorff (U. v.): Curae Thucydideae, 0m. 80.

Science.
Foslie (M.): Die Laminarien Norwegens, 6m.
Vigreux (L.): Traité de la Résistance des Matériaux, 30fr.

General Literature. Calvo (C.): Dictionnaire-Manuel de Diplomatie, 25fr, Delpit (A.): Solange de Croix-Saint-Luc, 3fr. 50, Ohnet (G.): La Grande Marnière, 3fr. 50,

I am driven to regard my copy of this print as

probably the only one in existence.

I think that many collectors and admirers of Thackeray will agree with me that no effort of his, however tentative and trivial, should be entirely lost, and I therefore wish to announce that I am quite willing to have my copy repro-duced in exact facsimile and issued to such persons as may send their names and addresses to me in the course of the next fortnight.

The cost of each copy must, of course, depend on the number applied for, but I think it need not exceed 5s. Any balance that may remain after payment of expenses I propose to devote to the purchase of a set of Thackeray's works for some working men's club or similar in-stitution. Chas. P. Johnson.

#### 'HISTORIC DOUBTS.'

The British Museum Library contains a copy of the pamphlet 'Comme quoi Napoleon n'a jamais Existe,' which, as I find from the stamp on the cover, has formed part of the national collection since May 1st, 1878. The work was but little known in England, or it would have found its way to Great Russell Street forty or found its way to Great Russell Street forty or fifty years before. As to the date of publication, I fixed it at 1817 on the authority of the 'Nouvelle Biographie Générale' and of Larousse, 'Grand Dictionnaire,' &c. This seemed about enough, especially as the writer in the 'Nouvelle Biographie' is very explicit, setting forth that J. B. Pérès published his witty jest at Agen in 1817, and at Paris in 1819. According, however, to Lorenz, as Mr. Garnett points out, the little work appeared for the first time in 1827. But this is by no means the opinion of the writer of an article on Pérès in the second edition of the an article on Pérès in the second edition of the Biographie Universelle' (without date), who tells us that 'Comme quoi,' &c., was "published for the first time at Agen in 1835." The editor of the copy in the British Museum Library, bearing no date, but entered in the Catalogue as having been published in 1876, says in a preface that the work has had "an existence of forty that the work has had "an existence of forty years"; which, admitting the entry in the Museum Catalogue to be correct, takes us back closely enough to the date given by the 'Biographie Universelle.' But this provoking editor also says that 'Comme quoi,' &c., was first issued "within ten years of the death of Napoleon," that is to say, before 1831. The copy in my possession is dated 1863, and gives no information as to when the original edition appeared. A copy of this original edition I have found it impossible to obtain. The year of its publication is doubtless known to many of your French subscribers.

After being for so many years without a trans-

After being for so many years without a translation of the work in question, English readers are now about to have two offered to them—the one announced by Mr. Garnett, and another which had been undertaken before Mr. Garnett's letter appeared. H. Sutherland Edwards.

66, Murray Street, Higher Broughton, Manchester.
THE whimsical paradox of Pérès is not quite
unknown to English readers, as an analysis of the essay is given by Mr. Baring-Gould in his 'Curious Myths of the Middle Ages,' in the article on William Tell, although he does not article on William Tell, although he does not name the author, whom he styles a French ecclesiastic. In Poole's 'Index' there is a reference to an article on "Napoleon a Myth," contributed by Mr. J. P. Thompson to the first volume of 'Hours at Home,' which appeared in 1865. Whether this is a review of Whately or Pérès or another demolition of the historic Napoleon I know not. WILLIAM E. A. AXON.

\*\*SKETCHES BY SPEC.\*

11, Savile Row, April 18, 1885.

FURTHER inquiries and the publication of my communication in the \*Athenæum\* of the 4th inst. having failed to throw any light on this subject,

THE PROPOSED DOMESDAY SOCIETY.

1, Old Serjeants' Inn, Chancery Lane.

BEFORE Mr. Walter de Gray Birch accuses my late master Sir Thomas Duffus Hardy of carelessness I think he should have looked a little more carefully at his work. The In-

N = n

gu.

d

Co

fr no

ex K

pr

te

W

nı

th

pu

lie

M

M

Co

L

W

ATI

is Pa

pa

por

It

by wh

mi

Va

cer

Ur

af

lisl

Fe

pre fes

cla Sel

188

of

Ne

1

ner

T

thr

titl

and

Ma sto

Lo

hav

Mr

Asi

ton

is :

Sib

lish

&c.

the

quisitio Eliensis, MS. Cotton Tiberius A. vi., was printed by Sir Henry Ellis in the supplemental volume to the folio edition of Domesday Book. Sir Thomas Hardy ('Materials for the History of Great Britain,' ii. 36) describes the Inquisitio Eliensis, referring to the Cotton MS. and to two other copies in the library of Trinity College, Cambridge (which Mr. Birch does not mention), and in his note upon the document states that it has been printed by Ellis, and that a fuller edition was in course of publication by Mr. N. E. S. A. Hamilton. This fuller edition comprised the documents Mr. Birch says that Thomas Duffus Hardy overlooked. Mr. Birch overlooked Sir Thomas Duffus Hardy's valuable work?

If the proposed society should be established, I devoutly hope, speaking from a large acquaint-ance with this venerable record and from personal experience in editing a portion of it, that some very careful and very learned editor may be found, who will have to devote an enormous amount of care and time to the work, which would extend to at least some fifty good-sized volumes in octavo if properly done. If a number of editors are employed, verily we shall see various editions of various portions, and the translations will be highly interesting from a critical point of view.

Stuart A. Moore.

THE DEAN OF LINCOLN.

THE death of the Dean of Lincoln marks the close of a long and honoured career. He gained a scholarship at St. Paul's School tenable at Corpus Christi College, Cambridge, but before taking his degree he migrated to Trinity, and came out Third Classic and Senior Chancellor's Medalist in 1831. He became a Fellow and, in 1840, Tutor of Trinity. In 1839 he published 'The Life of Aristotle, with a Critical Examination of some Questions of Literary History,' a work which made its mark. It was the first contribution of note an English scholar made to the revived study of Aristotle which has marked the nineteenth century. In 1845 Blakesley accepted the College living of Ware and married. He became connected with the newly started Philo-logical Society of London, and read before it some remarkable papers on the historical exactness of Herodotus's account of the Persian invasion. In 1854 he brought out an edition of vasion. In 1854 he brought out an edition or Herodotus, to which he prefixed a delightful introduction, and in which his papers before the Philological Society reappeared as excursuses. The treatment of the text was, however, somewhat unsatisfactory, as Dr. Blakesley accounted for most difficulties by a theory of interpreta-tions which did not meet with much approval, and points of grammar and style were rather meagrely treated in the notes. His only other book was a pleasant volume issued in 1859, 'Four Months in Algeria.' But he exercised considerable influence by the vigorous and well-written letters he contributed to the Times, under the title of 'An Hertfordshire Incumbent.' In 1872 he was made Dean of Lincoln, to the great satisfaction of all friends of liberal theology and enlightened views; and since then his name has not been often before the world. He had not much sympathy with the ecclesiastical views of Bishop Wordsworth, but he was too prudent a man to involve himself in controversy. He was an admirable example of a type now becoming rare—the scholarly divine, possessed of learning, sound sense, and knowledge of the world-to which the Church of England owes much.

Messes. Sotheby, Wilkinson & Hodge sold in a collection of autographs on the 18th inst. the interesting series of letters from Dean Swift to Alderman Barber which we mentioned some time ago. They commanded good prices. A letter, principally about his private affairs, con-

cluding, "My thoughts are wholly taken up in considering the best manner I ought to dye in, and how to dispose my poor fortune for the best publick Charity," fetched 13l. 13s. Another, saying, "Long may you live a bridle to the insolence of Dissenters, who, with their pupils the Atheists, are now wholly employed in mining the Church," 13l. 13s. A letter chiefly treating of Ireland, and ending, "I am as much convinced as I can be of anything human that convinced as I can be of anything human that this wretched Country must of necessity decline every year," 15L. 15s. Another, on the same subject, 13L. A very interesting letter on subjects of note, 16L. 16s. Another, in the same style, 13L. 13s. A letter opening, "The young gentleman who delivers you this lyes under one great disadvantage, that he is one of my Relations and those are of all mortes that I were despise and those are of all mortals that I most despise and hate," 13l. 13s. The thirteen letters realized 164l. 16s. In the same sale the original manuscript of Burns's 'Tam o' Shanter,' after a keen competition, sold for 152l.

### Literary Gossip.

MR. T. FISHER UNWIN will publish in the course of a few weeks a volume entitled 'Central Asian Questions,' being a collection of essays and articles on Afghanistan, China, and Central Asia contributed by Mr. Demetrius Boulger to the principal reviews, magazines, and other periodicals during the last six years. The volume will contain several maps, including one (giving the most recent information) of the country between the Murghab and Heri-Rud.

A TRANSLATION of Prof. James Darmesteter's lecture on the Mahdi will be published in London next week in the form of a cheap and popular brochure. It was originally delivered at the Sorbonne, and after having been rewritten was published in Paris. The English translation is by Miss Ballin. The work will be interesting to scholars and to the general public at this juncture, giving as it does the place of the Mahdi in Islam, a sketch of the various Mahdis who have arisen, and the story of the life of the Mahdi of the Soudan.

THE fourth volume of Mr. Gomme's "Gentleman's Magazine Library" will contain some curious Ossian contributions. Before Macpherson, in 1780, printed his first little volume at Edinburgh, he had contributed two of the Ossian poems to the Gentleman's Magazine, and these were followed by two others. The success of these contributions appears to have decided him to print his volume. At the time when the controversy raged highest a Mr. Thomas Hill obtained from the Highlands some ancient Erse poems. These were all printed in the Gentleman's Magazine, Gaelic and translation. Hill afterwards reprinted them in a volume, but it is now so extremely scarce that the late Mr. Campbell of Islay could not find a copy. Mr. Gomme's reprint will, therefore, be the first. The Gaelic is very corrupt, as Hill did not know the language; but Dr. Donald Masson has kindly gone through the proof-sheets for Mr. Gomme, and has besides sent some valuable

M. CALMANN LÉVY, of Paris, announces for the early part of September next a new book by Max O'Rell, author of 'John Bull et son Ile,' &c. It will be published in an English version by Messrs. Field & Tuer.

SIR EDWARD SULLIVAN, Bart., the late Lord Chancellor of Ireland, was not merely

an eminent lawyer. He was a good classical scholar, an ardent bibliophile, and a considerable purchaser at the sales of the fine libraries dispersed of late years. While he held the Mastership of the Rolls the arduous work of collecting and editing the series of 'Facsimiles of the National Manuscripts of Ireland' was, at his instance, undertaken and completed by Mr. Gilbert. A notice of the concluding portion of the work recently appeared in the Athenaum. Sir Edward Sullivan devoted much time and attention to the administration of the library of King's Inns, Dublin, which was indebted to him for some of its most valuable acquisitions. He also took an active part in the arrangements with Government for the organization of the National Library of Ireland. One of his last appearances in public was when, as a trustee of that institution, he attended the Prince of Wales at the laying of the first stone of the new buildings for it on the 10th of April. In succession to the 'Facsimiles of the National MSS. of Ireland,' Sir Edward Sullivan is understood to have made recommendations to Government relative to important historical publications, which it is to be hoped may, in the interest of the public, be carried out

A CORRESPONDENT adds :-

"He was one of the few men remaining in Ireland who took real pains to form a good library and to collect rare and beautiful books. These he began to collect with the discretion of a connoisseur many years ago, so that there can be little doubt that his books are now of no ordinary value. His taste was for editiones principes and for good Aldine editions of the classics. Owing to the want of order in which he kept them, he could not always find his books at a moment's notice, but most of the precious things one hears of at great sales seemed well known to him. Whether a catalogue of his library exists I do not know, but no doubt his sons, who have inherited his literary tastes, will see to the ordering of these treasures. It was his habit, when entertaining the Bar and other friends, to say nothing about his books till he found some one who was interested in bibliography, and then he would immediately go away and fetch some rare and beautiful books. His learning as to the history of early printing was most accurate, and he knew the date of the publication of most early books off by heart. In an age when trivial newspapers, and more trivial lending libraries, and most trivial magazines are the food of the Irish public, it is a painful pleasure to record the higher and nobler exceptions."

MR. A. J. BUTLER, whose edition of the 'Purgatory' of Dante, with prose transla-tion, is well known to students of Italian literature, has now in the press a similar edition of the 'Paradiso,' which will be published by Messrs. Macmillan & Co. early in the autumn.

'THE MISSING MAN,' by Mr. H. Sutherland Edwards, is being translated into French by M. C. B. Derosne.

For several years the Senatus of Aberdeen University have striven to bring before the public the needs of the university as regards accommodation, especially in the way of museums, laboratories, and class-rooms in Marischal College, partly owing to the great increase in the number of students in recent years, and partly to the more practical system of scientific teaching that has been introduced since King's and Marischal Colleges were combined on their present basis. A com5,'85

l clase, and les of years.

Rolls

diting tional

tance, ilbert of the

næum.

time

of the

which

most

k an

vern-

tional

pearee of

ce of f the April.

the

ward

comim-

is to iblic.

ng in good ooks.

on of f no

prinssics.

kept

at a

ings

n to

xists have

the

. to ome hen

ome ate,

age endthe ure

the

laian

lar be

rly

er-

ato

en

he

ds

of in at nt

m

ed

re

nittee, appointed in October of last year, has suggested, in conjunction with local arditects, that the quadrangle of Marischal College should be completed, giving a frontage towards Broad Street on ground now occupied by old dwelling-houses. This extension, together with certain additions to King's College, in Old Aberdeen, would probably cost 100,000%. The Senatus have now asked the committee to call public attention to the scheme with a view of having tention to the scheme with a view of having it laid influentially before the Government. We understand that plans of the proposed alterations will probably appear in an early number of the Builder.

MRS. SUTHERLAND ORR'S 'Handbook to the Works of Robert Browning' will be published in a few days.

Messes. Cassell & Co. are about to publish 'The School Manager's Manual,' by lish 'The School Manager's Manual,' by Mr. F. C. Mills, with an introduction by Mr. Sidney Buxton, M.P., Chairman of the Committee of Representative Managers of London Board Schools.

THE deaths are announced of M. Théodore Karcher, formerly Professor of French at Woolwich, and of Dr. Field, the learned editor of Origen's 'Hexapla.'

Mr. Robert Louis Stevenson is at present engaged upon a new story for boys, which is to run as a serial through Young Folk's Paper, in which his 'Treasure Island' and Black Arrow' first appeared.

Messrs. Macmillan & Co. have in preparation a reprint, for school use, of the portion of Dr. Arnold's 'History of Rome' which deals with the Second Punic War. It will be edited with introduction and notes by the author's grandson, Mr. W. T. Arnold, whose 'Essay on Roman Provincial Administration' gained the Arnold Prize at Oxford in 1879.

THE sudden death of Mr. H. Halford Vaughan removes one who a quarter of a century ago had a high reputation in the University of Oxford. Mr. Vaughan took a first class in 1833, and obtained the English Essay Prize in 1836. He became a Fellow of Oriel before Oriel had lost its pre-eminence, and he was appointed Pro-fessor of Modern History in 1848, a post he held till 1858, attracting unusually large classes. He was a member of the Public Schools Commission of 1862. In 1878 and 1881 Mr. Vaughan published two volumes of bold and ingenious 'New Readings and New Renderings of Shakspeare's Tragedies.'

MESSRS. J. AND R. MAXWELL have several new works in the press; among them are 'The Ways of Women'; a new novel, in three volumes, by Compton Reade, entitled 'Who was then the Gentleman?' and a couple of one-volume novels—'A True Marriage,' by E. Spender, author of 'Re-stored,' &c., and 'Vera Nevill,' by Mrs. H. Lovett-Cameron. Messrs. Chapman & Hall have in the press a three-volume novel by Mr. Charles H. Eden, author of 'Frozen Asia,' &c. It is called 'George Donnington; or, in the Bear's Grip.' The scene is laid in England, Southern Russia, and

Before leaving Egypt, M. Barrère established at Alexandria, Cairo, Port Saïd, &c., branches of the Alliance Française for the propagation of the French language.

The subscribers number nine hundred, and a wealthy Syrian under French protection has given a piece of ground at Cairo. This is to be named the Kleber Institute.

MM. GAIDOZ AND SÉBILLOT are preparing a bibliography of the French colonies, including those which speak the language although lost to the country, such as Canada and the Mauritius. It will be published in the Revue de Linguistique.

Messrs. Trübner write:-

"With reference to your notice of 'Mark Rutherford's Deliverance' in the Athenaum of Rutherford's Deliverance in the Atheneum of the 11th inst., will you allow us to say that the clerical error of the substitution in chapter iv. of the name of Butts's father, George, for that of the son, Clem, is corrected in the later copies of the book by the insertion of an errutum slip at the commencement of chapter iv.?"

THE Antiquary for next month will contain articles by Mr. Warwick Wroth 'On Greek Imperial Coins'; Mr. T. F. Ordish 'On London Theatres: the Globe, Rose, and Bear Garden'; and Dr. Charles Gross 'On the Affiliation of Medieval Boroughs,' part ii. The birthplace article will be that of Cardinal Morton, born in Dorsetshire.

THE death is announced of M. Marc Monnier, a Frenchman who lived in Switzerland and wrote in excellent French, mainly on Italian subjects. He was a dramatist and poet as well as an historian, a contributor to the *Débats*, and Professor of Foreign Literature at Geneva.

Mr. Gardner, of Paisley, will shortly publish a manual of psychology by Prof. J. Clark Murray, of Montreal.

#### SCIENCE

The Zoological Record for 1883. (Van Voorst.)-This the twentieth volume of the record of zoo-logical literature cannot be referred to here without a sincere expression of regret at the death of its able and indefatigable editor, Mr. E. C. Rye. He a sincere expression or regret at the death of its able and indefatigable editor, Mr. E. C. Rye. He died on February 7th in the midst of work, after a short and sudden illness. From early years he was one of the principal compilers of the Record, and eventually became its editor. His preface to the present volume is dated January, 1885. His place will be taken by Prof. Jeffrey Bell, who has lately furnished the report on the Echinodermata in the Record, and whose position in the Natural History Department of the British Museum affords him excellent opportunities for the effective management of the editorial work. Mr. S. O. Ridley has been obliged by ill health to hand over the record of the Spongie to Prof. W. J. Sollas, and Mr. Saville Kent having taken a fishery appointment in Tasmania, the Protozoa have passed into the hands of Prof. A. C. Haddon. It is much to be regretted that the Rev. O. P. Cambridge has not only been unable to deliver his report on the Arachnida in able to deliver his report on the Arachnida in time to appear in this volume, but is unable to continue his work at all. The Arachnida for 1883 and 1884 will be reported on in the next volume by Mr. T. D. Gibson Carmichael. In the present volume, which seems up to the usual standard, as regards Mr. Oldfield Thomas's re-port on the Mammalia the work of Prof. Cope on American and Mr. Lydekker on Indian fossil mammals is especially prominent. It may be noted that, according to Stegner, Steller's well-known sea-cow should be called Rhytina gigas, instead of, as at present universally, Rhytina stelleri, and the curious large woolly Echidna of New Guinea neither Bruijnia nor Acanthoglossus, but Proechidna, a generic name given it by Gervais in 1877. Baron Mikluho Maclay's observation of the lowness of the temperature of

Echidna aculeata, 82° F., is remarkable. Among reptiles the appearance of Mr. L. Dollo's memoirs on the wonderful iguanodons of Bernissart forms a prominent feature in the literature of the year, as do also experiments which showed the physiological nature of the poison of the venomous lizard Heloderma. As regards Mollusca Prof. Lankester's and Mr. Bourne's Mollusca Prof. Lankester's and Mr. Bourne's observations on Nautilus are of much value, and also Dr. Hoek's on the anatomy of the oyster. Von Lendenfeld's researches made in Australia on the structure and physiology of sponges are of great interest. All the biological work of this rising naturalist appears to be of neculiar merit. be of peculiar merit.

logical work of this rising naturalist appears to be of peculiar merit.

Lessons in Elementary Practical Physics. By Balfour Stewart, M.A., LL.D., F.R.S., and W. W. Haldane Gee.—Vol. I. General Physical Processes. (Macmillan & Co.)—Practical Physics, By R. T. Glazebrook, M.A., F.R.S., and W. N. Shaw, M.A. (Longmans & Co.)—Practical work in chemistry has for many years taken a definite shape, and been insisted on as a necessary part of the training of every chemical student. Teachers of physics are gradually feeling their way in the same direction, and such works as the two above mentioned will be welcomed as valuable aids. Prof. Balfour Stewart, having been formerly for many years Director of Kew Observatory, is eminently qualified to speak with authority as to the methods in actual use for making measurements with all possible accuracy, and the volume to which his name is attached gives very full directions for using various instruments for the directions for using various instruments for the measurement of lengths, thicknesses, angles, masses, areas, volumes, densities, and other data belonging to mechanics and hydrostatics. Two other volumes are to follow. Mr. Glazebrook's book covers a wider ground, including the whole range of physics, and appears to be just full enough for the ordinary requirements of practical instruction. Both works are clearly and judiciously written, and are a great advance upon anything of the same kind previously existing in the English language.

#### ASTRONOMICAL NOTES.

ASTRONOMICAL NOTES.

THE small planets Nos. 245 and 247, which were discovered by Mr. Pogson at Madras on the 6th of February, and by Dr. R. Luther at Düsseldorf on the 14th of March, have been named Vera and Eukrate respectively. No. 246, discovered by M. Borrelly at Marseilles on the 6th of March, has not yet received a designation. Nos. 2658-9 of the Astronomische Nachrichten contain the results of a large number of observations.

contain the results of a large number of observations of comets and small planets made during the year 1884 at the Imperial Observatory, Vienna; also those of a valuable series of observations of Hyperion (the satellite of Saturn which is seventh in order of distance, but eighth and last in order of discarce, but eighth and last in order of discovery) made by Prof. Asaph Hall at the Naval Observatory, Washington, between September, 1881, and March, 1885.

MAJOR RAVERTY'S 'NOTES ON AFGHANISTAN,' PART V.

SHOULD the present political storm happily blow over, it will hardly fail to suggest itself to blow over, it will hardly fail to suggest itself to thinking people that we do not set sufficient store by, and make due use of, researches such as those embodied by Major Raverty in his 'Notes on Afghanistan,' the fifth part of which is now passing through the press. During the most acute stages of the Penj-deh dispute, for instance, it would have been a great assistance to have been furnished with a trustworthy account of the history of the connexion between that locality and Herat; a like account of the province of Badghiz would have done much to clear the ground of discussion; and were hostilities unhappily to enaue, a knowledge of hostilities unhappily to ensue, a knowledge of the routes between Northern and Southern

ov se w P M ai ti

m fr bc of Ir of re th

ma Cu by Sa

Br ter and An in

gol bel En

han mostar Mr.

mus by thre

on a min hoo

mur

rece

Rela of F Mr. whice A. H.

MI

Presi

tailed

vario tion sumn He fi

or the

few e he can chang killed

Afghanistan would become of the highest importance. And this is exactly the sort of information that Major Raverty has been laying before the public in the minutest detail for years past. Having devoted a lifetime to the examination of the literature of Persia, Afghanistan, and other Oriental countries, he has unearthed an enormous quantity of previously unknown historical and geographical In the latter respect, without stirring from his study in Somersetshire, he has really done as much as half a dozen exploring expeditions could have achieved on the spot, and has supplied what, with judicious examination at the hands of people like Major Holdich and others, ought to leave very little of the topography of Afghanistan in uncertainty. Indeed, it is the clear duty of explorers to pay the closest atten-tion to the work of their predecessors, for by it they cannot help benefiting, in proportion to the skill which they bring to bear on the task of

comparison.

A striking instance of the practical value of these 'Notes' is afforded by the description of a route which is given in sufficient detail, though not quite so minutely as most of the routes, and which passes from Dehra Ghazi Khan, by way of Mangrotah, Wahwa, Ramak, Tangaey, and Tut, to Kandahar. Major Raverty considers it far more important than the one by the Sanghar Pass, of which he treated in his account of Muhammad and Dara Shukoh's march on Kandahar, and which, as our readers may remember, attracted considerable attention from military strategists at the time of the last Afghan war. Speaking of this new route, viâ Mangrotah, he says: "It is without doubt the most direct, the shortest, and the easiest route yet known to Kalat-i-Ghalzi and to Kandahar. The most difficult pass is the Shwayey Lari Ghashaey [we trust, at all events, this pass is easier than its orthography], but that can be made practicable without very much engineering, and it has the advantage of being at or close to our end of the road, where assistance would be always available for the movements of troops and military stores. I firmly believe that there would be no difficulty beyond that of the [unpronounceable] pass in carrying a line of railway across from Kandahar or Kalat-i-Ghalzi to the plains of the Derahjat." But a still greater recommendation is its length as compared with the routes followed by Generals Biddulph and Wilkinson and those given by Surgeon-Major Duke in his recent book, which are respectively 461, 500, and from 423 to 452 miles long, while the new route is computed by Major Raverty to be only 250 or 260 miles in length. Even with the railway now under construction to Quettah in full swing, it might be well worth while to construct a good road, if not a railway, along this line of route.

The first part of this volume of the 'Notes describes the main features and general physical aspect of the mountain tract lying south of the Kurram Valley, and separating the drainage of the Helmand from that of the Indus. The author then deals with the passes leading westwards from the Upper Derahjat, remarking by the way that there are over a hundred passes between the Tochi Ghashaey and the Kaurah Pass (which are about 120 miles distant)-a fact which ought to set those strategists a thinking who believe in the value of the "solid mountain wall" bounding India on the north-west. A useful list of passes is given, with the accepted nomenclature and the correct transliteration in separate columns-a comparison which serves as a text to the author for a favourite sermon, the importance of correctly transcribing the names of places, and so avoiding the puzzling discrepancies between widely varying modes of spelling the same name. We heartily concur with Major Raverty in his appeal; but is the practice of spelling proper names in different fashions confined to the case of Afghan or even Oriental names? What will he think when we tell him that such an ordinary and prosaic place

as Berkhamsted has been spelt in no less than fifty separate ways? Surely the offence of spelling Sitaram in seven different styles is but venial after that.

The Powandah tribes-those fighting nomad traders who ply their calling between the high-lands of Afghanistan and the Indian plains—are dealt with at length and their origin explained. They bring down carpets, furs, silks, leather, drapery, drugs, Russian coins, dried fruits, and animals from Bokhara, Khorasan, Khiva, and other countries, to dispose of them in the various Indian towns which they frequent. They assemble with their families and worldly goods in the autumn near the banks of the Gumul river, march eastwards towards the valley of the Indus, and on emerging from the passes pitch their black hair tents in various parts of the Derahjat. There they leave their families and the spare camels and flocks, with a few men to take charge of them, while they themselves make their way to all parts of India, some even reaching such distant places as Calcutta and Dacca. Having purchased goods for their return journey-such as broad cloths, merinoes, calicoes, and other piece goods; tea, coffee, sugars; copper, iron, and brass utensils; and many other articles obtainable in India—they reach the Derahjat in the spring, and return in much the same order as they arrived, precautions being duly taken en route against the hostility of the Karlarnis and Waziris, who watch every opportunity of plundering the itinerant merchants.

Some interesting particulars are given by Major Raverty of the ruined city of Zabul, or Zuhak's city, of which Masson and Vigne had heard, but the position of which even such an authority as Sir Charles Macgregor had been unable to fix. He says it was probably near Kandahar, but Major Raverty tells us it was a fortified city near the great range of mountains bounding the Ghazni territory on the east, and not far from Gardaiz. Both Zabul and Zabuli-stan are mentioned frequently in the early

annals of Afghanistan.

annals of Afghanistan.

Another interesting passage in these 'Notes' deals with a journey of Messrs. Richard Steel and John Crowther, two merchants in the service of the East India Company, who went from Ajmir to Isfahan, by way of the Sanghar Pass and the Pisheen Valley, in 1614 and 1615, and who were bearers of a letter from the Great Mogul to the King of Great Britain. Major Raverty has modernized their orthography in the extracts quoted by him, but we trust it may Raverty has modernized their orthography in the extracts quoted by him, but we trust it may be possible to revert to the original spelling before these 'Notes' are finally passed for press. Such characteristic little touches as these help one to realize that one is dealing with a journal between two and three centuries old, though the conditions of travel are so like those of the

We have no space for a more detailed notice of this work, but it is impossible to help expressing our sense of the remarkable industry and research exhibited in the author's labours. He is certainly not sparing in his condemnation of the errors of brother authors, but we entirely agree that in such obscure subjects as Oriental ethnology and history it is necessary to expose errors and inaccuracies, with a view to avoid-ing the perpetuation of mistaken theories. We understand that the next section of the 'Notes' will deal with North-Western Afghanistan, and whatever may be the outcome of present events, it is probable that this section will be considered

the most important of all.

#### SOCIETIES.

ROYAL.-April 16 .- The Treasurer in the chair .-ROYAL.—April 16.—The Treasurer in the chair,— The following papers were read: 'Note on an Experiment by Chladni,' by Mr. C. Tomlinson,—'On the General Characters of the Genus Cymbulia,' by Mr. J. D. MacDonald,—'On the Agency of Water Volcanic Eruptions, with some Observations on the Thickness of the Earth's Crust from a Geological Point of View, and on the Primary Cause of Volcanic Action,' by Prof. Prestwich,—and 'On

the Fibrin-yielding Constituents of the Blood, b. Dr. Wooldridge.

Dr. Wooldridge.

ASTRONOMICAL.—April 10.—Mr. E. Dunkin, President, in the chair.—Major H. T. Watson, Lieut, S. G. Burrard, Messrs. J. H. Honeyburne, J. McKerow, and J. A. W. Oliver, were elected Fellows.—Mr. Green exhibited a drawing of Saturn which showed the belt upon the body of the planet, to which attention was drawn at the last opposition by Mr. Ranyard. He has not been able to observe Encke's division in the outer ring, although he has had several very favourable opportunities for observation during recent years, and he is disposed to think that the appearance of a division is due to inequalities of tint in different parts of the outer ring, Many drawings show a sharp line of demarcation between the inner bright ring and the crape ring, but to him the crape ring has always appeared to the control of the control of the control of the control of the crape ring has always appeared to the control of the crape ring has always appeared to the control of the crape ring has always appeared to the control of the crape ring has always appeared to the crape ring has always and has always appeared to the crape ring has always and has always and has always and between the inner bright ring and the crape ring, but to him the crape ring has always appeared to merge gradually into the brighter ring.—The President invited Prof. Langley to give some account of the work upon the solar spectrum on which he is engaged.—Prof. Langley said that for the last four or five years he had been studying the heat of different parts of the solar spectrum by means of an instrument more delicate than the thermopile, to which he had given the name of "bolometer." Its consists of an extremely fine wire through which which he had given the name of "bolometer." It consists of an extremely fine wire, through which an electric current passes, and on which heat falling causes change in conductivity, which is indicated by a deflection of the needle of a delicate galvanometer. By means of this instrument he had mapped the spectrum at the infra-red end, and had traced lines in a region far beyond that which had been photographed by Capt. Abney. The wire of the bolometer is placed at right angles to the length of the spectrum, and as it is passed up and down the spectrum, it indicates the presence of dark lines as cold regions. By its means the infra-red region of the lunar spectrum, thrown by a train of rock-salt the lunar spectrum, thrown by a train of rock-salt prisms, has been explored, and the professor's ex-periments show that the infra-red region is relatively prisms, has been explored, and the professor's experiments show that the infra-red region is relatively much richer in the lunar than in the solar spectrum, indicating that dark heat is emitted by the moon. In the course of these experiments he made an expedition to Mount Whitney, and encamped at a height of 15,000 feet in the Sierra Nevada. He was greatly struck with the immense advantages afforded by great altitudes for observers in physical astronomy.—Mr. Common exhibited a series of enargements of photographs of the nebula of Orion, taken with different exposures varying from a few minutes up to sixty minutes. With the longer exposures the outer and fainter portions of the nebula were shown, but the inner and brighter portions were obscured by over exposure. It was only by a combination of such pictures that the whole of the details visible in the nebula could be studied. With the longer exposures, regions of the nebula invisible to the eye with the telescope register themselves on the photographic plate, With sixty minutes he had obtained traces of many stars invisible to the eye. He had not at present tested what could be obtained by still longer exposures.—The following papers were taken as read: 'Occultations of Stars by the Moon in the Years 1876-80, and Resulting Final Equations between the Errors of the Tables and the Errors of Observation, 'by Lieut. Col. G. L. Tupman,—'Occultations observed at Forest Lodge, Maresfield,' by Capt. W. Noble,—and 'Occultations of Aldebaran, 1885, Feb. 22nd, observed at Dun Echt, Aberdeen, and Observation of Jupiter, 1885, Feb. 18th, made at Dun Echt, Aberdeen,' by Dr. R. Copeland. R. Copeland.

GEOLOGICAL. — April 15.— Prof. T. G. Bonney, President, in the chair.—Dr. J. R. Leeson was elected a Fellow.—The following communications were read: 'A General Section of the Bagshot Strats from Aldershot to Wokingham,' by the Rev. A Irving,—and 'Notes on the Polyzoa and Foraminifera of the Cambridge Greensand,' by Mr. G. R. Vine, communicated by Mr. T. Jesson.

Society of Antiquaries.—April 16.—Dr. E. Freshfield, V.P., in the chair.—The report of the auditors was read.—Mr. F. Brent and Mr. C. T. Gatty were admitted Fellows.—The Earl of Crawford and Balcarres was elected a Fellow under statutes chap. i. § v.—Mr. J. Cook exhibited a deed of release, dated 53 Hen. III., from Johanns de Stutville, widow of Lord Hugo de Wake, but who was so great an inheritrix that she reverted to her maiden name of De Stutville. This deed formerly belonged to the muniments of a Carthusian monastery at Hull, founded in 1378.—Mr. R. S. Ferguson communicated some further notes on the Beaumont hoard of coins—some two thousand in umber—which had come to the Treasury by the law of treasure trove. It appeared that a request having been made to grant some thirty specimens to each of three museums in the north of England, the request was granted, but a charge of 6d. per coin was made to each museum. This is not en-

in, Pre. McKer-

showed which by Mr. Encke's

observa-oosed to ue to in-ter ring. arcation

pe ring, eared to ne Presi-count of

ch he is ast four heat of

neat or neans of opile, to er." It h which t falling adjected

galvano-mapped d traced ad been of the ength of own the egion of rock-salt sor's ex-elatively

ar spec-l by the he made

ne made ncamped ada. He vantages physical es of en-of Orion,

m a few e nebula e nebula portions only by whole of studied, e nebula

register ith sixty

stars in-nt tested osures.— Occulta-5-80, and ors of the ieut.-Col.

t Forest served at Jupiter, n,' by Dr.

Bonney, ons were ot Strata Rev. A. oramini-Ir. G. R.

.—Dr. E. rt of the Ir. C. T. of Craw-w under

Johanna Vake, but reverted his deed arthusian

R. S. Fers on t y by the a request cimens to

England, f 6d. per not en-

couraging to finders of antiquities. Mr. Ferguson also gave an account of a Roman inscribed slab found at Carlisle. It bore the words DIS VACIA DISFANS ANN. III.—Dr. E. Freshfield communicated a paper on certain variations in the Apostles' Creed, not only in successive editions of the Book of Common Prayer, but also in the different versions of it in the same Prayer Book. Dr. Freshfield showed how these variations. seemingly trivial in themselves, threw light on the history of the Prayer Book.

Nº 3000, APRIL 25, '85

threw light on the history of the Prayer Book.

British Arch. Eological Association.—April 15.—Mr. T. Morgan in the chair.—Three crucifixes of thirteenth century date were exhibited by Mr. W. H. Rylands. One of these was enamelled and get with turquoises and garnets, the others were enamelled with blue colouring similar to Limoges workmanship.—A small representative collection of Persian art pottery was described by the Rev. S. M. Mayhew, some of the articles being of great interest and beauty.—Mr. F. Brent exhibited a bell of the time of Elizabeth, and among other objects an ancient triptych of Russian workmanship from the Crimea, which was commented upon by Mr. Hodgetts, —Mr. H. Watling sent a series of drawings of remarkable antiquarian objects, including a series of representations of St. Edmund, king and martyr, from churches in East Anglia, stained glass in Blythborough Church, and of the curious pewter vessels of Puritan times used in the Holy Communion at Irmham Church.—Mr. J. Willson described another of the Saxon crosses of which so many have been recently reported to the Association. It is in Hackthorne Church, and consists of a Latin cross incised on a large block of stone, the edges of the latter being ornamented with a cable moulding.—Mr. Loftus Brock exhibited three or four fragments of marble statues from Rome, including an arm of a Cupid of excellent workmanship.—A paper was read by Mr. M. Thompson 'On a Hitherto Unnoticed Saxon Vocabulary compiled by Abbot Ælfric.' It occurs on the margin of a Latin manuscript in the British Museum, written in a French hand of the tenth century. The Saxon words are neatly written, and of these fully forty in number do not appear in Anglo-Saxon dictionaries.—A discussion took place, in which Messrs, Rylands, De Gray Birch, Hodgetts, and others took part. and others took part.

NUMISMATIC — April 16.—Dr. J. Evans, President, in the chair.—Col. M. W. E. Gossett was elected a Member. — Mr. H. Montagu exhibited patterns in gold of the half-sovereign and crown of Edward VI., believed to be two of the rarest patterns in the English series.—Mr. C. R. Smith communicated a paper on a hoard of Roman coins discovered in Cobmam Park in the spring of 1883. It consisted of more than 800 coins, chiefly of the emperors Constantius II., Constantius Gallus, and Magnentius. Mr. Roach Smith expressed his opinion that from the absence of wear from circulation these coins must have formed part of the vast stores sent over by Magnentius from Gaul shortly before his overthrow, A.D. 353.—Dr. Evans read a paper by himself on a hoard of Roman coins, principally of the London mint, found about ten years ago in the neighbourhood of Bristol. The find consisted of 347 coins of various emperors, from the time of Gallienus to that of Constantine the Younger.—Mr. C. F. Keary communicated an account of a large hoard of coins recently discovered at the village of Beaumont, near Carlisle, consisting of 2,090 coins, chiefly of the near Carlisle, consisting of 2,090 coins, chiefly of the first three Edwards.

STATISTICAL.—April 21.—Sir R. W. Rawson, President, in the chair.—A paper was read 'On the Relation of the State to Thrift: Ten Years' Statistics of Friendly Societies and Similar Institutions,' by Mr. E. W. Brabrook.—A discussion followed, in which Canon Blackley, Prof. Foxwell, Messrs. A.H. Bailey, E. V. Neale, J. Lloyd, and others, took part.

MICROSCOPICAL.—April 8.—Rev. Dr. Dallinger, President, in the chair.—Mr. Dowdeswell exhibited some septic microbes from high altitudes, and detailed experiments as to bacterial germs found at various heights, notably upon the Neisen, at an elevation of about 7,500 feet.—Mr. A. D. Michael gave a summary of his paper 'On New British Oribatidæ.' He first called attention to the nymph of Cepheus bifdatus, which he had just discovered; the species is very rare, and the immature stages were not known. Last September, at Keswick, Mr. Michael found two or three specimens, and, instead of preserving them as examples, determined to try and breed from them. He isolated them, and after some weeks obtained a few eggs, from which he reared four larvæ. These he carefully watched for six months until they had changed to nymphs and become full grown; he then killed and preserved two specimens of the hitherto mknown nymph, reserving the two others to rear to the imaginal condition. One was lost just before the

final change, the other lived. The nymph which was exhibited was a very remarkable and beautiful creature, surrounded with concentric rows of curved serrated spines longer than the body. Mr. Michael then called attention to a new species of Hypochthonius, proposed to be called Hr. lanatus. The abdomen is segmented, and the segments are to a certain extent retractile, as in many insects; this enables the creature to erect or lower the long spines attached to the edges of the segments at will. An interesting new species, to be called Notaspis serratus, abundantly provided with long serrated hairs, and a curious nymph of a Damews, to be called D. tennipes, which carries its cast dorsal skins in a pyramid on its back like a pile of dish covers, and has a central projection on each skin, forming a column to support the whole, were also shown and described, besides other new species.—Mr. Crisp called Attention to some very interesting experiments by Dr. Nussbaum and Dr. Gruber on the artificial division of Infusoria. Dr. Nussbaum divided an Oxytricha into two halves, either longitudinally or transversely, and found the edges at the point of division were soon surrounded with new cilia. Dr. Gruber artificially divided Stentor caruleus with similar results.—Mr. C. H. Kains's letter on the use of balsam of Tolu was read.—Mr. H. Mills's note on the filamentous projections on the margin of the diatom Stephanodiscus niagare was read, and slides in illustration were exhibited.—Mr. G. C. Karop remarked on an examination he had recently made of the saliva in a case of hydrophobia. The specimens presented the following characters: Epithelium in large masses, most of the cells crowded with micrococci; bacilli of various lengths and very variable in diameter. A few showed evidence of spore formation, and were surrounded by a capsule.—Mr. H. Mr. G. C. Karop remarked on an examination he had recently made of the saliva in a case of hydrophobia. The specimens presented the following characters: Epithelium in large masses, most of t

wilgaris.

METEGROLOGICAL.—April 15.—Mr. R. H. Scott, President, in the chair.—The following papers were read: Report of Committee on Decrease of Water Supply. This committee was appointed to take into consideration the question of the decrease of water in springs, streams, and rivers, and also the simultaneous rise of the flood-level in cultivated countries. As far as any inference can be drawn from the records collected by the committee it appears that the years 1820, 1821, 1824, 1835, 1838, 1845, 1847, 1850, 1854, 1855, 1858, 1859, 1864, 1865, 1871, 1874, 1875, and 1884 have been periods of marked low water. On the other hand, the years 1817, 1825, 1830, 1836, 1841, 1842, 1853, 1860, 1861, 1866, 1873, 1877, 1879, 1881, and 1883 have been periods when there has been exceptionally high water.—'Report of Committee on the Occurrences of the Helm Wind of Cross Fell, Cumberland, from 1871 to 1884.'—'Results of Meteorological Observations made at Asuncion, Paraguay,' by Mr. R. Strachan.

Society of Arts.—April 17.—Mr. Hyde Clarke in the chair.—A paper 'On the Parsis and the Trade of Western India' was read before the Indian Section by Mr. Jehangeer Dosabhoy Framjee.

April 20.—Mr. B. F. Cobb in the chair.—The first lecture of a course of two Cantor Lectures 'On Photography and the Spectroscope' was delivered by Capt. Abney.

April 22.—Sir B. Samuelson in the chair.—Eight new Members were elected.—A paper 'On Technical Education with reference to the Apprenticeship System' was read by Mr. H. Cunynghame.

Aristotelian.—April 13.—Mr. S. H. Hodgson, President, in the chair.—Dr. G. J. Romanes and Mr. S. Alexander were elected Members.

S. Alexander were elected Members.

EDUCATION.—April 20.—Mr. J. Sully in the chair.
—A paper was read by Mr. H. C. Bowen 'On the Training of the Constructive Imagination,' in which an attempt was made to apply to actual school work the principles of psychology. Mr. Bowen commenced by describing the conditions of the problem: that the children were to be required to construct mental pictures out of materials, whether new or old, over which they had obtained a complete mastery; that the first steps were, therefore, to decide on the materials and to produce the mastery over them. The next step was to bring the materials vividly before the children's minds, and to excite their curiosity as to what was about to be done with them. Rough models of the proposed construction should then be introduced, and the construction itself adapted to the powers of the children. He drew a distinction between complete concrete images of actual things or events and incomplete

abstract images of processes or laws, and then proceeded to apply his principles to practice by sketching lessons on English literature, geography, history, natural science, geometry, and drawing, showing how each could be used to train the constructive imagination.—A discussion followed, in which Mrs. Boole, Messrs. Cooke, Bedfort, Stewart, and Sully, joined.

#### MEETINGS FOR THE ENSUING WEEK.

MEPTINGS FOR THE ENSUING WEEK.

Society of Arts, S., "Protography and the Spectroscope,' LecAristotelian, S., "Schepenhauer's "The World as Will and Idea,"
Fourth Book,' Rev. E. P. Serymgour.
Geographical, S., "Letter announcing the Ascent of Mount
Roraima, British Guiana,' Mr. E. im Thurn; 'Notes on the
Perkins.
Horticultural: Fruit and Floral Committees, II; Scientific Committee, I. Ordinary Meeting, S.

Royal Institution, S. "Digestion and Nutrition," Prof. Gamgee,
Alternations in the By-laws; S. 'Mechanical Integrators, 'Prof.

H. S. H. Shaw.
Society of Arts, S., "The Federation of the Empire,' Mr. J. E.
Gorti.

Gortin Gogical Institute, S.— Past and Present Condition of
certain Rade Stone Monuments in Westmoreland.' Mr. A. I.

Gorst.

Ame reneration of the Empire, Mr. J. B. Inthropological Institute, 8.— Past and Present Condition Gertain Rude Stone Monuments in Westmoreland, Mr. A. L. Lewis; 'Quadrilateral Constructions near Carane,' Rear-Admiral F. S. Tremiett,' The Kekip-Secostors or Ancient Sacrificial Stone of the North-West Tribes of Cauda,' M. J. L Heureux.

#### Science Cossip.

As it appears probable that there will be a great demand for places at Prof. Vámbéry's lecture next Friday at the Society of Arts, special arrangements will be made that evening for the admission of the members of the Society, and those members who wish to attend will have to provide themselves beforehand with special tickets.

ARRANGEMENTS as to the accommodation of the British Association in Aberdeen at its meeting in September are now being finally made, in consonance with the suggestions of Prof. Bonney in April last. In addition to 2,000!. obtained by personal application, other sums have been received for the guarantee fund, in answer to a circular recently issued. It has been arranged that the Artists' Society shall hold its exhibition during the session of the Association instead of ing in September are now being finally made, in that the Artists Society shall note its exhibition during the session of the Association, instead of in the summer months, and that it shall be open free to members of the Association; natural history and archæological exhibitions have also been proposed, as well as a project for establishing telephonic connexion between the various halls placed at the disposal of members.

halls placed at the disposal of members.

An ordinary general meeting of the Institution of Mechanical Engineers will be held on Thursday and Friday next at 25, Great George Street. The chair will be taken by the President, Mr. Jeremiah Head, at 3.30 r.M. on Thursday, and at 7.30 r.M. on Friday. The following papers will be read and discussed, as far as time will admit: 'Description of the Maxim Automatic Machine-Gun,' by Mr. Hiram S. Maxim; 'Abstract of Results of Experiments on Riveted Joints, with their Applications to Practical Work,' by Prof. Alexander B. W. Kennedy, of London; 'Description of the Tripier Spherical Eccentric,' by M. Louis Poillon, of Paris; and 'Description of a Blooming Mill with Balanced Top Roll at the Ebbw Vale Works,' by Mr. Calvert B. Holland, of Ebbw Vale. Ebbw Vale.

M. SCHEURER-KESTNER read on March 30th a paper on the 'Heat of Combustion of Coal' before the Académie des Sciences. He showed that the heat of the combustion of coal is much higher than it has generally been supposed to be. Practically the consequences are important, the question being, In steam boilers with the best external furnaces is not a greater or less

N

sug

suc

adi

Wi

ma

of

tur

nuc

usu

ser

be mu

The

a n

she

ivy

oth

tasi

ton sam a y

WI

crol

goo

fore

Ital

M

Wa

Star

A co

not

apt the

of N

Wor

are

Lad

His

118 O

Gree

head

affec

Rose

muc

adm

owe

good Mr.

for a

His poeti the

by th

a sto

Hebi

tact,

tures

what

stand

when

quantity of heat lost by radiation than is generally supposed?

THE active society known as the Inverness Field Club will shortly issue the first volume of its *Transactions*, reaching to about 400 pages. The papers cover a wide variety of subjects, interesting both to naturalists and archæologists, and will be accompanied with illustrations.

THE next meeting of the American Association for the Advancement of Science will be held at Ann Arbor, Mich., on the 26th of August and the following days.

PROF. HENRY DRUMMOND, the author of 'Natural Law in the Spiritual World,' will contribute to Good Words for May an article on 'The White Ant,' in which he seeks to show that this little insect performs in the tropics the fertilizing work elsewhere accomplished by Mr. Darwin's earth-worms.

THE Journal of the Franklin Institute for April prints a translation of a most important paper on the influence of temperature on the ductility, elasticity, and cohesive strength of wrought iron and steel, by Chief Engineer Isherwood, of the United States navy.

'A Warning from the British Coal-fields' is the title of a pamphlet published in Liverpool, which advocates the formation of a national association, the purpose of which should be to inquire into the exhaustion of our coal. At the present rate the author thinks British coal will come to an end in 110 years. It is to be regretted that such an alarming statement should be made except on the most trustworthy authority. We call attention to this pamphlet mainly to remind our readers that the Royal Coal Commission, whose report was published in 1871, gave nearly 450 years for the duration of the coal to the depth of 4,000 feet. In the zone exceeding that limit a quantity of coal which amounts to 48,465,000,000 tons is believed to exist.

### FINE ARTS

GROSVENOR GALLERY.—SUMMER EXHIBITION —The Summer Exhibition of the Grosvenor Gallery will OPEN on MONDAY, April 27th. Admission, is.; Season Tickets, Ss. Open from 10 to 6 o'clock.

'THE VALE OF TEARS.'-DORE'S LAST GREAT PICTURE, completed a few days before he died, NOW ON VIEW at the Dore Gallery, S, New Bond Street, with 'Christ Leaving the Practorium,' 'Christ's Entry into Jerusalem,' 'The Dream of Pilate's Wife,' and his other great Pictures. From Ten to Six Daily,'-Admission, Jan.

#### THE GROSVENOR EXHIBITION.

WE quite lately described some of the most attractive pictures of this exhibition, such as Mr. Millais's superb Portrait of Mr. Gladstone, in his doctor's gown; Mr. Richmond's intensely dramatic and pathetic rendering of the tragic crisis in the 'Agamemnon' of Æschylus, of which it may be right now to say that the execution will profit by those concluding touches which crown every work of art; Prof. Costa's grand and beautifully true picture of The Sea-Shore, which has been much improved since it was the masterpiece at the painter's exhibition at the Fine Art Society's rooms; and Mr. K. Halswelle's Kilchurn Castle, Loch Awe, one of his best pieces—a vigorous picture of clouds gathering over the opening of a long pass between pyramidical hills, a level lake, a fortalice on the shore, and the long vista of the hills. The sky is somewhat too painty, and lacks refinement in modelling, but the expression of the work could not be better. Mr. Alma Tadema's lovely picture of a girl in white, seated in sunlight on a marble bench upon a cliff, and looking eagerly for a boat which rushes along the surface of the sea, now called Expectation, and full of sentiment and thought, is also known to our readers. The beauty of its draughtsmanship matches the energy of of its draughtsmanship matches the energy of the design, and every one will admire the outlining of the damsel's form and her hands, the perspective of the curving bench, and the delicious coloration which culminates in the

glowing red of the blossoming branch thrusting itself over the marble. We have, too, mentioned Mr. Halle's picture of The Fortune-Teller under its former title of 'Palmistry.' Mr. Watts's Love and Life we have described to our readers as an allegory clothed in beautiful colours, of which the carnations are most admirable. It shows two life-size nude figures, those of an angel and a human soul, ascending a rugged mountain peak into the rosy and golden region of the higher air. The same artist's Miss Rachel Gurney and her sister were spoken of at length in the Athenœum of last week. Mr. Poynter's small version of his Diadumene has already been praised in these columns, and so have Mr. Prinsep's Looking o'er the Happy Autumn Fields and Mr. Walter Crane's Freedom and Pandora. So far as our imperfect inquiries permit of our expressing an opinion at all, it would seem, on the whole, that the collection is very nearly, if not quite, equal to the average of its forerunners.

The most impressive and vigorous of the pictures we have now to notice for the first time are Mr. Inchbold's lovely work called Drifting, a view over the Lake of Geneva; Mr. Mitchell's (a new name) life-size nude figure of Hypatia addressing in passionate language her persecutors at Alexandria; Mr. Arthur Hughes's beautiful English girl seated on a rocky bank, called Rest by the Way, and his sweet English idyllic landscape, named Autumn, a picture of the Mole in flood. Mr. Alma Tadema sends two portraits and a picture; Mr. Richmond has several fine portraits; Mr. Hallé is strong in portraits and graceful subject pictures; Mr. Millais contributes a charming study of his little niece's head; Sir F. Leighton exhibits A Study, a girl's head in a green hat; Mr. H. Moore has sent a noble moonlit sea-view; Mr. A. Moore does injustice to his own reputation in several caprices which it would have been kind to reject. Mr. Spencer Stanhope's Birth of Venus, if not amorous, is accomplished, and lacks only facial beauty. But surely Venus was born fair and clothed herself betimes, so that her face should lack no charms.

Mr. Alma Tadema's Portrait will be only less admired than the masculine and solid Portrait of F. Powell, Esq., a picture doubly welcome as representing the admirable Scottish marine painter, whose works so often adorn the gallery of the Old Society of Painters in Water Colours. Mr. Tadema's new picture is called Who is It? because it represents three tall damsels in Roman attire in a window alcove of marbles of various colours. One of them, standing on the bench, peers over the high window-sill to ascertain who it is that applies for entrance to the house. This fine and solid little picture is a capital illustration of the spontaneous movement and homogeneous treatment which enable the artist to make pictures out of any materials. Ex-pectation, which we have named above, has a subject of its own; it would be a picture perfect in all respects even if the eager damsel whose emotions it illustrates did not look anxiously over the sea, and no clouds gathered overhead contrasting with the glowing sunlight of the foreground.—Mr. Millais's power in the same line of art approaches that of Mr. Tadema;

many of the qualities of a fine Van Dyck.

The dainty yet solid art of Mr. A. Hughes's Rest by the Way, a damsel in a large bonnet seated by a rocky path, we have already praised. The face is fine and delicate; the air, attitude, and general treatment of the figure are good in their way; the landscape could not be better. It is long since we have seen anything so complete as this from the hands of the painter of 'April Love.' Autumn, by the same artist, depicts a shining shallow river running

accordingly he has found a subject in the ingenuous vivacity of a handsome child. Indeed, the Portrait of Miss Millais, in a white

lace collar, with pale auburn hair, is a picture which in its solidity and frank handling has

swiftly between close ranks of lofty elms and meadows full of flowers, while splendid weeds float at anchor in the stream, and the softened sunlight of afternoon pervades the view.—To another landscape of great beauty and even greater originality we have already briefly alluded. It is Mr. Inchbold's Drifting, the property of Mr. Coventry Patmore, and worthy of a poet's choice, for it is a dream-like and very delicate view from a near upland over the level of the Lake of Geneva to the opposite mountain and cliffs, while, far off, on a promontory and dark land beyond the water, the towers of Chillon (!) appear. The calm luxury of summer afternoon with the subtlest soupçon of vapour in the air; a sense of repose pervading the very mountain ranges; the suggestion of luxury furnished by roses floating on the water, being the surplusage of some unseen garden; and the dolce far niente of a boat drifting on the windless lake—these are the materials of one of the most charming pictures we have seen for a long time.

Mr. Strudwick has improved notably of late, In Tuneful Strings wake Memories we have, indeed, to get over the pseudo-archaism which it pleases Mr. Strudwick to adopt, simply because Mantegna, or the author of certain pictures which bear Mantegna's name, could not paint except in a fashion which, even in his time, was insincere and affected. A Byzantinish-looking damsel of the most wan carnations, clad in deep bronze-olive garments falling in pipe-like folds, holds in a whimsical way a lute, while her fingers linger on the strings. There is beautiful colour in this picture; the extremities and some other parts have been drawn with charming taste and great attention. We care much less for another production of the same painter, called Golden Thread; it is a diptych, in one portion of which we have a romance of a lady and her lover in a cottage, while Time tolls the bell in a tower overhead, and Cupid waits at the door; in the other portion Hades is seen with the Fates spinning the thread which being cut, the happiness of the pair will end. The motive is puerile, and it is a pity so much care and skill were expended in reproducing archaic whims which have no beauty of their own.—Mr. R. B. Browning's por-trait of his father is not the best of his works, and, being destined for Balliol College, should be thoroughly revised and very carefully finished

throughout. Mr. J. R. Reid sends a capital picture of a fishing boat, the Mermaid, being re-pitched while lying in a harbour. The work is luminous and rich in colour and tone, but it is deficient in delicacy and choiceness of touch and local colouring. One cannot help thinking how dis-satisfied Mr. A. W. Hunt would be if he were forced to leave so good a beginning as this in its present state. Mr. Reid's tact, facility, and insight should enable him to do better work. "Her pitchy seams are rent" is the title of this capital sketch of a fine motive for a picture yet to be painted.—The Bride of Bethlehem is the head and bust of a woman, with her hands on her breast, the work of Mr. W. Holman Hunt.—Mr. Hemy's Homeward Bound, a boat ploughing a long and shining furrow in the grey and green long and snining furrow in the grey and green sea, is, though rough and full of paint, marked by energy. It appears to be a view of Falmouth Harbour. The water is the best part.—Mr. Holl has produced several capital portraits, or rather emphatic and very obviously clever fullsize sketches for portraits, to be completed when the artist has leisure. Their spirit and homogeneity cannot be denied. One of the most meritorious is the seated figure of W. T. Palmer, Esq. Better still is Lord Overstone, a ngure man black coat and skull-cap, seated in a wheeled chair. It only wants refinement and style to be worthy of the highest praise.

Susanna, by the fountain, anxiously covering her face in white drapery to avoid the glances of the Elders, is a capital piece of colour and drapery painting; but the foreshortening of the features is questionable, and the expression lms and d weeds softened w.-To nd even alluded perty of a poet's delicate el of the ain and

5, '85

nd dark illon (?) ternoon the air ; ountain shed by plusage r niente harming

e have, n which ply bepictures ot paint me, was -looking in deep e folds, ile her eautiful ad some ing taste

another Golden f which ver in a in the es spinppiness ile, and pended ave no

g's por-

works, finished re of a d while ous and cient in d local ow disne were is in its and in-. "Her capital

et to be ne head on her ghing a d green marked lmouth t.-Mr. aits, or

er fulld when homoe most gure in wheeled

le to be overing glances ur and g of the

ression

suggests that the title is an afterthought. If such be the case, the exhibition of such a work is not quite worthy of Mr. Rooke's reputation.

—Miss Tennant has dainty tastes, and her admiration of M. Hébert is honourable to her. Witness the little figure of a girl seated on the margin of a well, and called Truth, the motive of which is a reminiscence of the capital pic-ture of Hébert's lately in the Salon. This pretty nudity is neater and more firmly touched than

Nº 3000, APRIL 25, '85

Agroup of pictures by Mr. C. E. Hallé deserves special mention. The most popular will be Portrait of Charles Hallé, the celebrated musician, in his doctor's gown, reading the music of Beethoven's Op. 107: a capital portrait. The Mirror is an idyl of young lovers. He holds a metal mirror in the hollow of his arm, while the pleased yet superiead binds have helically the property of a metal mirror in the monow of his arm, while she, pleased yet surprised, binds her hair with ivy. Pets depicts a lady seated with a child at her knee, feeding gold-fish in a glass vase. Like other paintings by Mr. Hallé, it is a pure and tasteful exercise in warm white, of the softest tones, and with a pretty and elegant motive. The tones, and with a pretty and elegant motive. The same technical motive appears in Miss Burton, a young lady in white, with a dove in a wicker cage. Of the Fortune-Teller we have already written. Technically, the actions are full of spirit; the abandon, without luxury, of the Italian girl who submits her palm to the old litalian girl who submits her palm to the old crone's inspection is a good point. Nearly as good is the declamatory air of the prophetess, who is speaking with upraised and crooked forefinger. The arrangement of the colour and chiaroscuro reminds us of a certain phase of late Italian art. The execution of this picture, like its fellows here, is smooth and finished.

Mr. Herkomer exhibits a large, rough, power-ful, but somewhat coarse landscape in The First Warmth of Spring. To his portrait of C. V. Stauford, Esq., the same terms will apply.— A contrast to it in many respects is furnished by the portraits contributed by Mr. W. B. Rich-mond, who adheres to his faith in Bronzino as a technical model, but, unlike that master, does not quite exhaust the contours and outlines of the life when he paints from nature. He is apt to be too smooth, as if to compensate us for apt to be too smooth, as if to compensate us for the extreme roughness of his renowned portrait of Mr. Gladstone. Mr. Richmond's Miss Lettice Wormald is one of his best portraits where all are more or less good. We note among them Andrew Lang, Esq., A Portrait (Mrs. Prinsep), Lady Loyd Lindsay, and Miss M. Wormald. His Athens in a Mist, a small landscape, reminds us of the P.R.A.'s classical views of nature in Greece.—Silver and Gold is the affected title of Mr. A Moore's pleasing but filmsy and rough Greece.—Silver and Gold is the affected title of Mr. A. Moore's pleasing, but flimsy and rough head of a lady in a black dress and cap. Rough, affected, and capricious to boot, is Mr. Moore's Roses. This artist should not presume too much on the gratitude of a public charmed by former works.—Mr. Watts's Mrs. T. Myers, a bust, in a red dress, illustrates the admirable feeling of a painter to whom we owe a great deal, and who always respects the good taste and knowledge of his admirers.—To owe a great deal, and who always respects the good taste and knowledge of his admirers.—To Mr. Henry Moore's moonlight landscape Home for a Rest we have already alluded with pleasure. His Queen of the Night, Arise! Unveil! is highly poetical.—We saw with considerable surprise the sea picture called The Last of the Sunset, by the popular draughtsman of girls' heads, Mr. F. Miles.—Mrs. K. Hastings's Ruth, standing in a storehouse for corn, although not particularly Hebraic, is well conceived, and painted with tact, grace, and energy.—We have reserved for the last one of the best and most promising picthe last one of the best and most promising pictures in this collection, the before mentioned Hypatia of Mr. Mitchell, a hitherto unknown amateur. It depicts the tall, slender (and somewhat lean) naked figure of the famous teacher standing before her Alexandrian persecutors when she appealed to their love for Christ, and, for the nonce, delivered herself from the hands of her tormentors. She has reached the altar of rich Romanesque art, with the

crucifix, reredos of mosaic, and sculptured table of stone. She is speaking with a passionately eager look in her anxious and worn eyes; with one hand she clutches a mass of dark golden tresses to her bosom, so that they hang down, a partial screen, nearly to her feet. The other hand is flung aloft, as if in addent exhorts time, and appeal to the as if in ardent exhortation and appeal to the great statue of Christ hanging overhead. Thus her entire frame is lifted, so to say, from the feet, which rest on the steps of the altar. The con-ception of the subject is sincere, nor has it been ception of the subject is sincere, nor has it been carelessly studied before it was put on the canvas in this energetic form. A life-size nude figure, emotional, passionate, and yet coherent and justifying its energy by loyalty to the subject, is nowadays a very uncommon thing in English art. Mr. Mitchell has thus secured adequate representation of his idea, that is to say, having made his design, he yecoaded to reprint it. made his design, he proceeded to paint it vigorously, heartily, and carefully. We shall be bound to look out for his pictures in future.

#### NEW PRINTS.

WE have received from Mr. Lefevre an artist's proof from a plate engraved by Mr. R. B. Parkes after a drawing by Mr. E. K. Johnson, entitled 'First Attempts,' and representing a little girl lying on the ground while trying to take the be popular; it is very well done, better, indeed, than the subject deserved. The original we have not seen.

Messrs. Boussod, Valadon & Co. have sent us a fine artist's proof of an etching by M. Chauvel after Corot's picture of 'The Lake,' a vapourafter Corots picture of 'Ine Lake, a vapour-softened view of a gently moving expanse of water, the hills which close it on the further shore, and a clump of ashes and birches in the front, between whose stems and below whose front, between whose stems and below whose foliage the view is taken as we stand on the rough foreground. A fisher and some cattle loiter near the trees. M. Chauvel happily translated another beautiful Corot some years ago, and we reviewed his work with sincere delight, and we are nearly as much pleased with this charming idyl in black and white. Admirable as the etching is, the picture is not one of Corot's finest works, and we hope M. Chauvel will undertake still better things. The etcher has preserved the pathos, sense of repose, beau-tiful tone, and chiaroscuro of his original. We are much less thankful to MM. Boussod, Valadon & Co. for an artist's proof of a plate after a common, if not vulgar picture by Mr. P. R. Morris, called 'Foes or Friends?' M. Varin is the engraver of this work in mezzotint. Varin is the engraver of this work in mezzotint. He is so good an artist that we regret he had not a better original. The same publishers have favoured us with a third print of the same grade from a plate etched by M. C. Waltner after Gainsborough's 'The Misses Baillie,' now in the National Gallery. Although it has considerable interest and some beauty, the original does not lend itself to engraving, least of all to M. Waltner's peculiar manner—a manner much M. Waltner's peculiar manner—a manner much less searching than that he employed for Gainsborough's 'Blue Boy' and 'Mrs. Graham.' The richness and luminosity of Gainsborough's tints and tones require copious finish and an accen-tuated mode of treatment, neither of which qualities is sufficiently pronounced on this plate. Still, being the work of an artist of uncommon powers, it grows on the observer as he studies it.

G. Morland's admirers will thank Mr. White-house, 30, St. George's Place, Knightsbridge, for his photograph in facsimile of a sketch by her brother, James Ward, R.A., of the plump and pretty Mrs. G. Morland in a saque and

Messrs. Macmillan & Bowes, of Cambridge, have sent us an artist's proof of a portrait of the late Mr. Henry Fawcett, etched by M. L. Richeton. It has the crude elements of a likeness, but not very much of the finer spirit and gentle strength of the man. The subject was worthy of greater pains and higher thought. Still there are worse works.

SALES.

Messes. Christie, Manson & Woods sold on the 18th and 20th inst. the following, the property of the late Rev. J. Fuller Russell. Pictures: Spinello Aretino, An Altar Picture, containing upwards of fifty figures, 252l. Don Silvestro (Camaldolense), Death and Glorification of the Virgin, 162l. Sano di Pietro, The Death of the Virgin, in tempera on gold, 31l. Berna di Siena, Four Saints before an Emperor, on gold ground, 23l. St. Michael with SS. Augustine and Ambrose, three angels above, in three Gothic arched and crocketed compartments, on gold ground, 24l. Coronation of the Virgin (School of Giotto), on gold, in Gothic arch, with spiral columns, 33l. Bartolo di Fredi, Adoration of the Magi, gold ground, 21l. Quentin Matsys, The Virgin and Child, in oil, on panel, 38l. A. Altdorfer, Christ taking leave of His Mother before the Passion, in oil, on panel (this is supposed to be the only work of Altdorfer in England), 24l. M. Wolgemuth, The Crucifixion, in oil, on panel (it bears the monogram of Albrecht Dürer, and was formerly attributed to him, having been bought as his work at the sale of Dr. Campe, of Nuremberg), 82l. Painted Glass Roundels of the Flemish and German schools, early sixteenth century: Tobit and the Angel, Il. 6s. Susanna and the Elders, 1l. 12s. St. George and the Dragon, 2l. St. Michael and the Devil, 2l. 4s. A Female Saint, 1l. 1s. A Saint holding a Book, 1l. 6s. A Pieth, 2l. Christ standing in the Tomb, 1l. 8s. The Last Judgment, 2l. St. Luke, 2l. 2s. The Naming of St. John Baptist, 2l. 10s. A Stained Glass Picture, a bishop enthroned between two angels, 6l. 16s. 6d. Miniatures: Two Initials, Italian art, 2l. 5s. Two ditto and St. Andrew, early Italian, 6l. 15s. The Entry into Jerusalem, early Italian, 6l. 15s. Checked of Cologne); and Christ appearing to St. Mary Magdalen after the Resurr (School of Cologne); and Christ appearing to St.

Mary Magdalen after the Resurrection, 2l. 10s.

A Miniature, of the School of Giotto, on vellum, 53l.; another, with the letter G, of the same style, 53l.

A Plate, with the Presentation in the 53l. A Plate, with the Presentation in the Temple, fine example of champleré enamel work, twelfth century, 2ll. Ivories: A Statuette of the Virgin, fourteenth century, 5l. 15s. Leaf of Devotional Tablets, fourteenth century, The Crucifixion, 2l. 2s. A Devotional Tablet, circa 1300, The Annunciation, Salutation, and the Offering of the Magi, and a companion to the above, The Nativity and the Presentation, 3l. 2s. Group, in high relief, of the Virgin and the Female Disciples, from a representation of the Crucifixion, fourteenth century, 1ll. 1ls. A beautiful old enamel and carved Ivory Reliquary, 2l. 8s. 6d. A beautifully carved old Ebony Armchair, 15l. 4s. 6d. The Dead Christ, with two attendant angels, 5l. 15s. 6d.

The same auctioneers sold on the 18th inst.

The same auctioneers sold on the 18th inst. the following pictures, the property of the late Sir E. M. Elton: W. Marlow, View of London, 1051. J. R. Smith, The Visit to the Grandfather, 110l.

father, 110l.

In the sale of a collection of coins, the property of a nobleman, by Messrs. Sotheby, Wilkinson & Hodge, on Friday in last week, the following prices are worthy of note. Greek gold: Bruttii, head of Neptune to left, rev. Nereid on sea-horse with Cupid on her knee, 24l. Syracuse, head of Proserpine to left, rev. Hercules and the Nemean lion, 13l. Epirus, head of Artemis to right, rev. Nike to left, with wreath and trophy, 27l. 10s. Egypt: Portraits of Soter and Berenice to right, rev. portraits of Philadelphus and Arsinöe, 21l. Ptolemy VIII., bust to right, wearing chlamys, rev. double cor-

T

the

Tui

des à P

mi

tion

88 ter

It

wit

for

sho

am

lea

OXO

cie

est

upo

of

in f

bef

bro

him

inn

mo

hou

wh ing

ser

pra

gir! Iva

rea

7

A Mel

nucopia with inscription, 26l. Silver: Syracuse nucopia with inscription, 26l. Silver: Syracuse medallion, 26l. 10s. Epirus, head of Achilles helmeted, rev. Thetis seated on a sea-horse holding a shield, 16l. 10s. Pontus, diademed head of King Mithridates VI. to right, rev. stag grazing, 17l. Syria, radiated head to right of Antiochus VI., rev. Dioscuri riding to left, 14l. 10s. Roman gold: Julius Cæsar and Octavius, obv. bust of Cæsar, rev. bust of Octavius, 23l. 10s. Antique œms: Gold ring engraved 23l. 10s. Antique gems: Gold ring engraved with Victory fastening a buckler to a tree, 42l. Another engraved with draped female seated on a stool, 25l. 10s. A sard intaglio of a female leaning on a column, 14l. 10s. A red jasper intaglio of the bust of Omphale, with wavy hair and lion's skin on her shoulders, 13t. 15s. An aquamarina intaglio, female head, the hair bound by a fillet, 37t. 10s.

## Fine-Art Gossip.

THE private view of the Royal Academy Exhibition is appointed for the 1st of May. The gallery will be opened to the public on the following Monday, the 4th prox.

THE private view of the exhibition of the Society of Painters in Water Colours is appointed for to day (Saturday). The gallery will be opened to the public on Monday next.

THE Royal Academy has lost a most conscientious member in the well-known landscape and animal painter who, after an unusually long and successful career, clouded at its close by troubles and physical suffering, died at 3 o'clock in the morning of Monday last. Richard Ansdell was born at Liverpool in 1815, and was educated in the Blue Coat School of that town. Devoted to business in the early part of his life, his artistic education did not really begin until he had manifested much ability in drawing animals and sporting subjects. He first con-tributed to the Royal Academy, in 1840, 'Grouse Shooting' and 'A Galloway Farm.' His 'Death of Sir W. Lambton at Marston Moor' attracted attention in 1842, and was followed by many historical subjects comprising animals. In 1846 he sent to the British Institution a large picture called 'The Drovers' Halt,' which, like many more works of his, has been engraved; it is often mistaken for a Landseer. A composition of life-size figures called 'The Stag at Bay' was at the Academy in the same year. His most important Academy in the same year. His most important picture, a work of considerable energy and care and accomplishment, was exhibited at the Academy in 1848; it was engraved and is still in vogue as 'The Battle of the Standard.' Shortly after this he worked with Mr. Creswick, supplying animals and human figures to the landscapes of his friend. In conjunction with Mr. Frith he painted 'Feeding the Calves,' 1855. In 1856 he went with John Phillip to Spain, and there gathered materials for numerous paintings of goats, mules, asses, and Spanish men and women. He thrice obtained the Heywood Medal at Manchester, and in 1855 a Third Class Medal in Paris. He was elected an A.R.A. June 29th, 1861, an R.A. in 1870. He used the needle on copper and etched with considerable skill.

Mr. W. T. WOODINGTON, A.R.A., has retired from the position to which he was elected in 1875, when Mr. Woolner became an R.A. There are now four vacancies to be filled up in the ranks of the A.R.A.s. Mr. Woodington was born at Birmingham in 1806, and originally intended to become an engraver. He first exhibited at the Royal Academy in 1825, a bust of Mr. G. Forster and a statue of 'A Nymph.' Since this date he contributed more than fifty sculptures to the Academy, British Institution, and Suffolk Street before 1880, when he exhibited two pictures, 'Moses and Jethro's Daughter' and 'Teaching the Laws,' at the Burlington. He was one of the surviving com-petitors in the Westminster Hall Exhibition, 1844 to which he sent 'The Deluge' and 'Milton dictating to his Daughters.' He obtained a prize of 500l, in the competition for the Wellington Monument, and when the chief portion of that work was given to Alfred Stevens, he had a sort of solatium in a commission for bas-reliefs accompanying the tomb proper. He executed the bronze bas-relief of the Battle of the Nile on the pedestal of the Nelson Column in Trafalgar Square. Various statues in the Liverpool Exchange and the House of Lords are his. For some years he acted as Curator in the School of Sculpture at the Royal Academy.

Mr. Pullan is going to publish a selection of views from a series of eighty illustrations of four expeditions to Asia Minor, undertaken for the purpose of obtaining sculpture, inscriptions, and data for the restoration of Greek temples, and The first expedition was under other edifices. the charge of Mr. Newton for the discovery of the Mausoleum, in 1857-58; the second, that for the excavation of the Temple of Bacchus at Teos, in 1862; the third, for the excavation of the Temple of Apollo Smintheus in the Troad, in 1866; and the fourth, for the excavation of the Temple of Minerva Polias at Priene, in These three were in the charge of Mr. R. P. Pullan. The views are all based upon photographs. Those of the Boudroom Expedition were taken by the Royal Engineers, the others by Mr. Pullan.

THE exhibition of the Society of British Artists consists of 777 examples all told, from amongst which we select the following as worthy of more or less commendation: Mr. J. Charlton's 'Playmates' (17); Mr. F. Barnard's 'His First Pipe' (184), a coarse example, with some humour of an undesirable sort; 'Over the Rushes and over the Sedge' (329), by Mr. J. E. Grace; 'In the Essex Marshes' (344), by Mr. C. W. Wyllie; and Mr. Whistler's 'Arrangement in Black' (350), a nearly life-size whole-length portrait of Signor Pablo de Sarasate, standing holding a violin and its bow. The slight frame of the musician and his action are full of expression and nervous if overwrought Technically speaking there is nothing energy. new in this curious illustration of the painter's power of dealing with harmonies of black in unison with wan and dusky carnations. 'Under the Head, Flamborough' (346), by Mr. E. Ellis, may be compared with its pendant now at Mr. McLean's. Mr. G. Pope's 'Her Only Joy' (386) is for this gallery unusually spirited and careful. It represents a young matron looking at her child. The design is as old as the hills. Mr. Burr's 'Peep into the Future' (296) possesses some agreeable points that would be worth developing with care. Two pictures by Mr. Harper Pennington (40 and 51), called 'A Little White Girl 'and 'Picture of a Little Girl,' are worth mentioning; so likewise are Mr. Elliot's 'Autumn Harvest' (56), Mr. Noble's 'Friends or Foes?' (196), and Mr. Hill's 'Old Mill, Winchelsea' (260).

AT Messrs. J. Hogarth & Sons', Mount Street, Grosvenor Square, is a numerous collection of drawings, mainly of great merit, attributed to Bonington, and illustrating fortunately most of the phases of his art, from the pale grey-green landscapes of the earliest date to the richer examples of his prime, and the florid, but still vigorous workmanship of his fully developed manner. The whole of them should be studied by lovers of fine English draughtsmanship, who know how great was Bonington's influence on the modern French school. We select the under-mentioned instances as specially admirable: 'The Road through the Heath' (20), a (20), a fine Cox-like study of great interest, solidity, and precision of touch; 'Old Cottages' (21), a capital specimen of what style ought to show; 'An Avenue of Ash' (22), a well-known drawing, illustrating first rate draughtsmanship and the crispest and broadest of touches; 'Gathering crispest and broadest of touches; 'Gathering Fern' (27), a fine piece of style; 'Bologna (36), which justifies the reputation of the painter,

although the famous towers seem to be inclined too much. The grey 'Castle, Lake Scene' (44), is very broad and massive in its execution, and 'Ancona' (57). These drawings are for sale.

THE fourteen pictures lately received at the National Gallery, being the bequest of Mr. Vaughan, do not add materially to the attrac-Vaugnan, do not add materially to the attrac-tions of that institution. Some of them do not deserve the names they bear; not one is of importance. They are variously attributed to Nasmyth, J. Ward, Stothard (!), Leslie, and Turner (!).

VERY shortly the builders will begin to demolish the central interior portion of the National Gallery, so that Room VI., till lately specially devoted to Turner's pictures, which was erected like a bridge between the two stair. cases a few years ago, according to the design of Mr. Pennithorne made at a pinch, will disappear entirely, and the English and foreign sections of the gallery will be accessible by separate stair-This demolition will be effected in cases only. pursuance of the plan for enlarging the National Gallery by the addition of new rooms in a line with the portice and going northwards. The grand central room, or axis of the entire system of galleries, joining Room XVII. on the west, and extending northwards parallel to Room XV. is now well above the ground level, together with the room which extends the line of Room XIV. westwards.

A FEW days back, in the progress of the repairs of the cloisters of Lincoln Minster, a beautifully executed fragment of sculpture of Transition Norman date was discovered buried in the ground a few inches below the surface. It appears to have been a portion of a carved pediment, and may possibly have been the central compartment of the mid-gable at the west end before the façade was heightened, in Grosseteste's days. The head of an arched panel, formed by bands of foliage of wonderful freedom and grace, occupies the centre of the lower part. On the back of this is carved a cruciferous nimbus, with a slight hollow for the head of the figure it once contained, probably that of Christ. At the apex of the panel two of the stems of the enclosing foliage ascend to form a vesica, within which is the sacred dove, its head surrounded by a nimbus. The depth of the carving of the foliage and the free play of its spiral lines are very admirable.

THE Russian painter A. N. Roussoff, whose pictures of Venice are well known, has been commissioned by the Art Journal to proceed to Constantinople, the Black Sea, and the Caucasus to furnish illustrations for a series of papers which will shortly appear in that magazine. The letterpress will be written by Mr. Gore, who accompanies him. As the artist has exceptional facilities for the furtherance of his work. the series should be of much interest at the present time.

Mr. F. Goodall's new picture 'The Finding of Moses' is on view at No. 168, New Bond Street.

UNDER the title of the Leland Club a society of wandering archeologists has been originated by Mr. George R. Wright, F.S.A., for the pur-pose of making, at certain times and seasons of the year, excursions on the Continent and elsewhere "at home and abroad," with a view to the examination and elucidation at the places visited of cathedrals, churches, abbeys, castles, or châteaux, and other buildings, together with any further objects of antiquarian research connected with prehistoric, Roman, or medieval times which may be encountered. The first ex-cursion, or "trial trip," of the Leland Club has just been successfully carried out by a party of some twenty-five ladies and gentlemen in Nor-mandy. It is intended to issue an account of each expedition in quarto.

be inclined Scene ' (44), cution, and early light ches' (11): ntide Rest (58); and for sale.

L 25, '85

ved at the t of Mrs. the attrachem do not one is of ributed to Leslie, and begin to

on of the till lately two staire design of disappear sections of rate staireffected in e National s in a line rds, The ire system the west, Room XV. together line of

s of the Inster, a lpture of a carved been the le at the tened, in ned panel, l freedom wer part. uciferous of Christ. ms of the a, within

rrounded ng of the lines are ff, whose nas been roceed to Caucasus f papers nagazine. Ir. Gore, s excepis work.

t at the

nding of Street. society iginated the purasons of nd elseview to castles, rch con-

ediæval first exlub has earty of in Nor-ount of THE French papers record the death of M. Auguste Lançon, a designer and water-colour draughtsman of considerable reputation and ability, whose works have been distinguished by their energy and invention.

their energy and invention.

An exhibition of the works of Herr Adolph Menzel has been opened in the Jardin des Tuileries, Paris, and will remain open till the 15th of June. M. James Tissot exhibits fifteen of his pictures in the Galerie Sedelmeyer, Paris, having for their subjects, says the Chronique des Arts, "diverses manifestations de la femme à Paris."

THE death is announced of Rudolf v. Eitelberger, the head of the Austrian Museum for Art and Industry and a well-known writer on art.

#### MUSIC

THE WEEK.

DRUEY LANE. — Carl Rosa Opera Season: 'Nadeshda';
Fidelio'; 'The Lily of Killarney.'

CRESTAL PALACE.—Berlio's 'Te Deum.'

It is two years since 'Esmeralda' not only secured for Mr. Goring Thomas a prominent place among our younger generation of composers, but aroused great hopes as to his future among those who are in-terested in the progress of English art. It was, therefore, only natural that the production of his second dramatic work written for Mr. Rosa should be awaited with some curiosity, and that its first performance at Drury Lane last Thursday week should have attracted a crowded audience, among whom were to be seen most of the leading musicians of the metropolis. Before proceeding to notice the new work in detail it may be well to record a general opinion that the composer in his latest work has fully justified the hopes he had already excited, and that 'Nadeshda' shows a suffi-ciently marked advance on 'Esmeralda' to establish Mr. Thomas's claim to rank as one of our representative musicians.

The libretto of 'Nadeshda,' which is from the pen of Mr. Julian Sturgis, is founded upon a Russian subject. The scene is laid near Moscow, and the time is the summer of 1760. The outline of the action, as given in the book of the opera, is as follows:-

"Princess Natalia has given up a fine estate to her son Voldemar, who comes to take possession, bringing with him his brother Ivan. In the joy of home-coming he promises Ivan that he will give him whatever gift he shall ask on the morrow. That night, as the serfs make merry before their new master, Ivan claims from his brother the serf Nadeshda. Voldemar, who had himself from the first been enchanted by the innocence and beauty of the girl, there and then declares her free, that she may not be his to give on the next day. Ivan insults his brother, who drives him from the castle.

"Ivan sends a letter to the princess, his mother, telling her that Voldemar loves a serf, and that if she would save the honour of their house she must meet him where his messenger house she must meet him where his messenger will lead her. The messenger is the serf Ostap, who also loves Nadeshda, and the place of meeting is close to Nadeshda's cottage. There Ivan meets the princess and tells her that, to please this serf-girl, Voldemar has driven him from their home. The princess orders her armed servants to drag out the girl; Ostap, after vain prayers, flies to find Voldemar, who comes in time to save Nadeshda from the knout. Stung by his mether's taunts, he swears to marry the by his mother's taunts, he swears to marry the girl on that night, and when the princess and Ivan have gone, he, too, goes to see all things ready for the marriage. Then Ivan steals back ready for the marriage. Then Ivan steals back to Nadeshda alone, and tries to make her fly with him; she breaks from him; he follows

and comes face to face with Ostap, who stabs him, and then kills himself.

"At the very hour of the marriage the princess asks to speak with Nadeshda alone, and at Nadeshda's prayer Voldemar yields. The princess then shows the girl a paper which the empress has given to her, and on which she may write whose name she will, and make him a beggar and an exile. If Nadeshda will marry Voldemar, she will write his name there. Nadeshda asks that her name may be written instead; rather than ruin Voldemar she will see him no more. As she prepares to go, Voldemar, unquiet, rushes in; and the princess is forced to tell him of the girl's resolve. Voldemar chooses to go with his bride; the princess declares them beggars, and that land and all shall be for her only son Ivan. They bring in the dying Ivan and lay him at her feet. Ivan con-"At the very hour of the marriage the prindying Ivan and lay him at her feet. Ivan con-fesses and dies; the princess, overwhelmed with remorse, begs forgiveness from Voldemar and Nadeshda."

Mr. Sturgis has laid out his scenes effectively for musical purposes, and some of the situations, especially that at the end of the second act, are dramatically strong; but it is impossible to feel more than a languid interest in most of the personages of the drama. Ivan is a very conventional villain, and the princess, with her pride and cruelty, is simply repulsive. The best character is that of Nadeshda, whose innocence and self-denying affection are well portrayed. The lyrics are up to the average of such work, though of no particular merit, and as a whole the libretto, considering the diffi-culties attending this class of composition, may pass muster as very fair, though not first-rate.

It would be obviously impossible within the space at our disposal to analyze in any detail a score containing some 350 pages. We must confine ourselves to a record of the general impressions produced by a first performance. Foremost among these is a recognition of distinct progress on the part of the composer. Though there may be a considerable family likeness between 'Esmeralda' and 'Nadeshda,' the latter is much more mature, and, we may add, more individual. Mr. Thomas has not altogether got rid of his French tendencies; probably, indeed, he will never be able to free himself entirely from the influences of his early musical training in Paris; but this element is much more subordinate than it formerly was, and it shows itself more in certain melodic turns and in the orchestration than in any other manner. Of actual reminiscences there is hardly a trace; Mr. Thomas's ideas may fairly be claimed as his own. His part-writing in the ensembles is excellent, and shows great command of free counterpoint, while he has an evident natural feeling for stage effect and, where the sub-ject requires it, dramatic characterization. His treatment of the voice is mostly judicious, but he will do well to guard himself against a tendency to over-employment of the high notes of his soprano and tenor, which soon pall upon the audience besides wearing the performer. Similarly in the orchestration we note an excessive fondness for a few special effects, particularly for ex-tremely high notes for the violins and for arpeggios on the harp—both characteristic of the French school of instrumentation. With these slight reservations we can warmly praise the new opera from a technical point of view.

It is, we think, a cause for regret that Mr. Thomas has not written a regular over-ture to his work. No one would doubt his ability to do so, and the prelude which, according to modern French custom, he has preferred to introduce, though very pleasing, is of no great musical importance. Among the best numbers in the first act we note the opening chorus of serfs, in which a novel and very pleasing effect is produced by the alternations of common and triple time; Ostap's song, "Go, put your hands in new-lit fire," which is full of vigour and cha-racter; and Nadeshda's song, "O river, dear river," though the last named, charming as it is, is one of the most distinctly French and

least individual numbers in the opera.

The second act is admirable throughout, and contains some of the best music Mr. Thomas has written. After a very pleasing duet for Nadeshda and Voldemar, the latter has a melodious song, "Now is the hour of soft enchantment." This is followed by an excellent chorus of peasants, "Czar Peter from his tower on high." In this, as well as in the ballet introduced later in the act, the composer has been very successful in his attempt to impart "local colour." The ballet consists of three numbers, the first and third of which are accompanied by the chorus. The music is very piquant and beautifully scored, but the third ballet air is distinctly inferior to the other two, as the French element here comes too much into prominence. We must note for special praise the dramatic treatment of the scene in which Voldemar frees Nadeshda that he may not be compelled by his promise to give her to his brother. The quartet and chorus "What change is here" is a masterly number, of which any composer might feel proud—excellent alike in feeling and in treatment. We can only note in passing the capital drinking-song of Ivan, "Our sires were stout and brave."

In the third act the love duet between Nadeshda and Voldemar is very graceful and full of charm. The song of the princess, "Olga, the glory of our race," has much character, essentially suiting the haughty ferocity of the singer; and in the following scene, in which Nadeshda is saved from the knout by the arrival of Voldemar, Mr. Thomas again shows considerable dramatic force. In the last act the most striking numbers, from a musical point of view, are the very pretty opening chorus of serfs and the finale. The opera should, however, be judged as a whole rather than by detached numbers; and from this point of view it must be pronounced satisfactory. If not always at the same level, the music at least never becomes tedious; there is abundant variety in it, and Mr. Thomas's never failing flow of melody sustains the attention throughout. 'Nadeshda,' taken all in all, is an honour to its composer and to English art; and its success will be welcome to all who have at heart the cause of

music in this country.

A few words must suffice in speaking of A few words must suffice in speaking of the performance. The vocal honours were fairly divided between Madame Valleria (Nadeshda) and Mr. Barton McGuckin (Voldemar), both of whom not only sang, but acted admirably. Miss Josephine Yorke was excellent as the princess, and Messrs. Crotty and Burgon were thoroughly satis-

du

ear the loft

ver

ma

gra

inc min list

mo bea

wic

me mu irr

che

du

nes

be ple ver

the

and

wo

WO

exi

cha

acc

rhy pop the

the

app for

Te mo

en

So day

04

Sat Ma Op

factory in the unpleasant parts of Ivan and The choruses, which are both important and difficult, were sung with that excellence of ensemble to which we are accustomed from Mr. Rosa's company; but the orchestra, conducted by Mr. Randegger, left much to desire on the score of delicacy, the solo voices being often entirely overpowered by the accompaniment. The mise en scène and stage management were admirable, and there can be little doubt that the enthusiastic verdict of the audience on the first performance will be endorsed on the repetition of the work. We would, however, make one suggestion. In its present shape it is much too long; the first performance was not over till a quarter before twelve. It is evident that compression is necessary; and we think that this might very advantageously be made without injury to the music and with positive gain to the performance.

A very praiseworthy performance of 'Fidelio' was given last Saturday afternoon, the point most worthy of commendation being the general completeness of the ensemble rather than any striking features in the rendering of the principal rôles. Madame Marie Roze, intelligent artist as she is, does not possess the physique of a Schroeder-Devrient or a Tietjens, and she betrayed unmistakable lack of power in the "Invocation to Hope" and the great quartet in the dungeon scene. On the other hand, she acted throughout with much feeling and earnestness, and in appearance thoroughly realized the character. Mr. Barton McGuckin was admirable as Florestan. The zeal and spirit shown by Mr. Ludwig as Pizarro, Mr. Snazelle as Rocco, Miss Perry as Marcellina, and Mr. C. Lyall as Jacquino were worthy of all praise, and, for the sake of the many amateurs who were unable to be present, we hope Beethoven's opera may be repeated at an early date. On the same evening 'The Lily of Killarney' was performed for the first time this season, Sir Julius Benedict's tuneful opera receiving ample justice.

It is hardly saying too much to call the first performance in England of Berlioz's 'Te Deum' last Saturday the special feature of the Crystal Palace Concerts for the present season. The rapid spread of the popularity of the talented though often eccentric French composer's works during the last few years has been most remarkable. Many of us not very advanced in years can remember the time when Berlioz was a name seldom or never to be met with in our programmes; but recently few years have passed without the revival of at least one of his more important works. The whole of his symphonies are now more or less familiar to connoisseurs, his 'Faust' is a stock piece in the répertoire of the Albert Hall Choral Society, and his 'Enfance du Christ' has been recently given at St. James's Hall. By the production of the 'Te Deum' at Sydenham the series of performances of Berlioz's larger works has been completed, with the exception of his operas; and it appears by no means impossible that in time their turn also may come.

The 'Te Daum,' we are informed by Dr. Richard Pohl in his recently published book on Berlioz, was originally intended to form part of a larger work, to be entitled 'The Return of the First Consul from his

Italian Campaign.' The idea was never carried into execution; but the 'Te Deum' was written in 1849. It was not performed in public till 1855, when it was given in the church of St. Eustache, Paris, under the direction of the composer, on the occasion of inaugurating the Exhibition at the Palais de l'Industrie. After that time there is no trace of any performance of the entire work till 1883, when it was revived in the Cathedral of Bordeaux.

Like the great 'Messe des Morts,' with which it has more than one point of similarity, the 'Te Deum' is laid out on the largest possible scale. Berlioz was nothing if not grandiose. No average chorus or orchestra satisfied his soaring imagination. It is true that he does not here, as in the 'Requiem,' require four orchestras of brass instruments or sixteen kettle-drums; but his score demands for the exact reproduction of his intentions no fewer than 134 instruments and 800 voices. It is needless to add that at the Crystal Palace nothing like this force was present. Fortunately, as Berlioz doubles nearly all his wind parts, it is possible to dispense with a considerable number of the performers indicated without any injury to the music. Three choirs are employed, the third consisting entirely of boys, which should be, in the composer's words, "aussi nombreux que possible," while the other two, which are used sometimes antiphonally and sometimes in combination, consist of

soprano, tenor, and bass voices. Berlioz's utter disregard of the sequence of the verses of the hymn which he is setting shows itself no less in the 'Te Deum' than in the 'Messe des Morts.' With a view to musical effect the words are transposed in the strangest and most arbitrary manner, the "Dignare, Domine," being placed immediately after the "Sanctus," and followed at once by "Æterna fac cum sanctis tuis"; while the finale reads thus: "Judex crederis esse venturus. In te, Domine, speravi! non confundar in æternum. Salvum fac populum tuum et benedic hereditati tuæ, Domine. Per singulos dies," &c. We quote this number as an example of the sovereign disregard of order which prevails throughout the work. The 'Te Deum' consists of six movements, all, with one exception, choral, and is followed by a march "Pour la Présentation des Drapeaux," which, though printed at the end of the score, has no real connexion with the work. The opening triple chorus "Te Deum laudamus" is written in the form of a free double fuguea form which it is somewhat surprising to find the composer employing, as he more than once in his writings expresses his dislike and contempt for choral fugues. The general character of the music is pompous and broad, a fine effect being produced by the enunciation of the words "Te eternum Patrem omnis terra veneratur" by the whole of the second and third choirs in unison and octaves, while the fugue is carried on by the first choir. A sudden modulation from F to F sharp major leads at once into the following number, "Tibi omnes angeli," which opens with an organ solo of a suave and flowing character. verses of the hymn are here given to the separate voices of the chorus, in much the same way as Cherubini has done in the "Dies iree" of his 'Requiem,' the "Sanc-

tus" being at first allotted to the female voices only in full harmony, accompanied by arpeggios for wind instruments. At the "Pleni sunt ceeli" the whole chorus joins in on each repetition of the phrase with fuller instrumentation. The whole number is equally novel and effective. The third movement, the chorus "Dignare, Domine," appears on a first hearing the least striking portion of the work; but it is quite possible that further acquaintance with the music would reveal beauties not to be immediately recognized. No. 4, the chorus "Tu, Christe, Rex gloriæ," is remarkable for the broad diatonic character of its chief themes. It is rare to find in Berlioz so much effect produced by such comparatively simple means. The tenor solo "Te ergo quæsumus" (No. 5) is in charming contrast with what has preceded, quiet and devotional in tone, and beautifully accompanied. An exquisite effect is obtained by the monotone of the female chorus introduced at the words "Fiat super nos misericordia," accompanied by pianissimo chords for the brass instruments; and the close of the movement for unaccompanied chorus in six parts pianissimo is most impressive. But it is in the final chorus of the work, "Judex crederis," that the composer reaches the highest point. In his 'Mémoires' he speaks of this movement as "without doubt my greatest creation"; while in a letter to his son he wrote, "The finale is without doubt even grander than the 'Tuba mirum' of my 'Requiem.'" This opinion we can heartily endorse. Here Berlioz unquestionably rises to the height of his great argument. It is impossible to convey in words any idea of the power and grandeur of this movement, in which, moreover, the effects are all produced by legitimate means. There is no attempt at realistic painting, as in the "Tuba mirum" of the 'Requiem'; the impression produced by the music is strictly emotional; and had the composer written nothing else, this finale would have been sufficient to establish his claim to rank as a genius of the first order. Indeed, we are disposed, on the whole, to consider this 'Te Deum' Berlioz's finest vocal work, and the best thanks of musicians are due to Mr. Manns for bringing it to a hearing. The performance was worthy of the music. never remember to have heard the Crystal Palace choir to such advantage. The extremely difficult and complex choruses were sung with a precision and spirit worthy of the highest praise, while the orchestra was perfect, and Mr. Harper Kearton did full ustice to the solo. For the sake of those who wish to make acquaintance with the work, we ought to add that a vocal score, the pianoforte accompaniment excellently arranged by Mr. C. A. Barry, is published by Messrs. Stanley Lucas, Weber & Co. by Messrs. Stanley Lucas, Weber & Co. The work was preceded by a short selection, the most important number of which was the Prelude to 'Parsifal,' admirably played.

BOROUGH OF HACKNEY CHORAL ASSOCIATION.

On Monday night at the Shoreditch Town Hall a concert of more than ordinary interest concluded the labours of this admirable society for the present season. The programme was formed entirely of works by living English composers, and in this way it afforded an illustration of the rapid advance we are making as a musical nation, for a very few years ago no con-

25, '85

female

At the

joins in

nber is

d move.

appears

portion ble that

c would

y recog-Christe,

e broad s. It is ect promeans. s" (No.

hat has

ne, and

te effect

female

it super

pianisits; and

npanied

ost im-

orus of

omposer

moires'

without

a letter without

mirum'

unques-

s great nvey in

randeur ver, the

means.

ting, as

quiem'; nusic is omposer ld have to rank

ed, we

ler this

rk, and to Mr.

Crystal

The exes were orthy of

tra was

lid full

f those

ith the

l score,

ellently

blished & Co. lection,

ch was

played.

ATION.

h Town

interest

society me was

sh comillustrang as a no con-

ductor in his senses would have put forward such a scheme with the expectation that it would yield satisfactory artistic or financial results. At the present time we have, to quote the words of Herr Joachim, recently uttered, "several earnest and thoughtful men, who are employing their talents admirably, and striving to fulfil the loftiest aims. Their productions are exciting veritable interest amid the musical centres of the Continent, and they are commanding a just estimation at home as well." In drawing up a programme to represent the present stage of English musical art it is no longer a question what to musical art it is no longer a question what to include, but what to leave out, and several prominent names were not included in Monday's minent names were not included in Monday's list, notably those of Sir Arthur Sullivan, Dr. Villiers Stanford, and Dr. Hubert Parry. The most important item was Mr. F. H. Cowen's beautiful cantata 'St. Ursula,' which has suffered unmerited neglect since its production at Norwich in 1881. The work is essentially modern in feeling, and is surrounded by a halo of sentiment partly religious and partly romantic. The music does not appeal at once to the hearer with irresistible force. With the exception of the chorus of Huns it is tender and feminine; but whatever may be lacking in virile strength is due to the nature of Mr. Francillon's libretto, and is amply atoned for by charm and freshness, Mr. Cowen showing little or no trace of external influence. Though not what would be considered elaborate in these days of complexity in music, it is far from easy, and the very admirable performance it received reflected lustre on the society. Miss Annie Marriott sang the soprano rôle with intense earnestness and feeling, and Miss Hope Glenn, Mr. J. W. Turner, and Mr. Musgrove Tufnail left nothing whatever to desire. In the second part the most important works were Mr. Mackenzie's orchestral ballad 'La Belle Dame sans Merci,' now too familiar to 'La Belle Dame sans Merci,' now too familiar to require comment; and a new choral ode entitled 'Freedom,' composed by Mr. Ebenezer Prout to words by the Rev. P. T. Forsyth. This work may be classed among patriotic pieces, of which it is a very favourable example. The poem is extremely spirited, and Mr. Prout's music is extremely spirited, and Mr. Prout's music is characterized by immense vigour of style, unaccompanied by any of those claptrap devices in which composers of so-called national songs are prone to indulge. The absence of swinging rhythm may, perhaps, damage its chances of popularity in certain circles, but unquestionably the boldness and breadth of the writing are in accordance with the spirit of the verses; and that the audience grasped the composer's meaning was proved by the enthusiastic and unanimous applause. Another item composed expressly asplause. Another item composed expressly for the concert was a singularly charming song, 'Sweet and Low,' by Mr. John E. West. Tennyson's oft-set verses have never received more appropriate or successful treatment. The without comment. Mr. Prout's fine choir dis-tinguished itself throughout the evening, and it is satisfactory to know that, thanks to the energies of all concerned in it, the society is at present in a highly prosperous condition. H. F. F.

Musical Cossip.

Ar the fourth concert of the Philharmonic Society, given at St. James's Hall last Wednesday evening, the special feature was the performance of Dvorák's new symphony, written for the Society, and conducted by the composer. Owing to the unusual pressure upon our space, we defer our notice of the concert till next week.

HERR RICHTER is to receive an honorary degree from the University of Oxford on the occasion of his visit to that city.

Senor Sarasate gave the first of a series of four orchestral concerts at St. James's Hall last Saturday afternoon. His principal solo was Max Bruch's Second Violin Concerto in D minor, Op. 34, a work chiefly noteworthy for the long

and dreary slow movement with which it opens. The finale, however, is bright and effective. The Spanish violinist maintains his phenomenal executive skill and his exquisite purity of tone unimpaired, but he should not employ his talents upon such absolute rubbish as the piece he introduced, called 'El Canto del Ruiseñor.' The orchestra, under Mr. Cusins, played Haydn's symphony 'L'Ours,' Mendelssohn's 'Athalie' Overture, and pieces by Reinecke, Saint-Saëns, and Gounod.

THE ATHENÆUM

Saint-Saëns, and Gounod.

The annual concert of the South London Choral Association, given last Tuesday evening at St. James's Hall, was chiefly remarkable for the general excellence of the performance, as the programme might without difficulty have been improved. The first part of the concert was occupied by the first performance of a new cantata (MS.), 'The Last Sigh of the Moor,' by Charles Thane—the nom de plume, we are given to understand, of an amateur. What could have induced so excellent a society to take up such dull and ill-written music as is found in this cantata passes our comprehension. Mr. Thane is not without a certain amount of musical feeling, and he can sometimes invent a good melody; but here our praise of his work must end. Of form, rhythm, or tonality he appears to have only the vaguest idea; if he finds a good subject he ruins it in the treatment; his music is thoroughly unvocal, and the South London Choral Association deserve unstinted praise for the general accuracy with which they sang passages that ought never to have been written for a chorus. As we think it highly improbable that the cantata will ever be heard again, detailed criticism would be a mere waste of our space. We will only add that the soloists, Miss Griswold, Miss Hilda Wilson, Mr. Iver McKay, and Mr. Bantock Pierpoint, did their best with a most thankless task, and that Mr. Venables showed real ability as a conductor in bringing to a successful performance such uncomfortable and ungrateful music. But why did he waste his energies and those of his excellent choir on the production of rubbish of this kind when there are scores of admirable works awaiting a hearing? The second part of the concert, which was miscellaneous, was far more enjoyable than the first, both soloists and chorus being heard to great advantage in their respective numbers. We think that with so excellent an orchestra as that which was engaged for this concert at least one purely instrumental item might have been judiciously introduced.

#### DRAMA

THE WEEK.

OLYMPIC.—' Heartless,' a Play in a Prologue and Three Acts, founded on Ouida's Novel 'Puck.'
VAUDEVILE.—' Open House,' a Farcical Comedy in Three Acts. By H. J. Byron.
Open Comique.—Revival of 'The Guv'nor,' Comedy in Three Acts. By E. Lancaster and R. Reece.

READERS of Ouida cannot fail to recall her novel of 'Puck,' in which, with a freedom of touch and a courage worthy of the latest recruit to the école réaliste, she lays bare the worst sores in our social existence, and seeks to elevate our sex upon the ruins of her own. A portion of the fantastic world she portrays has now been put upon the stage, and the playgoer, not without some feeling of bewilderment, sees set before him orgies worthy of the times of the French regency. That permission to dramatize her stories is withheld by Ouida, and that when a version of one of her works finds its way on to the stage it is against her wish, is generally known. Ouida must accordingly be acquitted of all responsibility for the production of 'Heartless.' The nameless adapter has, however, done his spiriting gently. His heroine, Avice Dare, if more

openly cruel, is not quite so loathsome as the character whom Ouida depicts, while the behind scenes of a theatre, in which on first nights critics, in the time they can spare from embracing actresses, contemplate from the wings the progress of a new play, seem to spring from the fervid imagination or the peculiar experiences of the novelist.

It is not easy to see how a good play is to be extracted from the views of the world which Ouida shows as presenting themselves to the dogs, who are the supposed narrators of her story. In the present instance the task of dramatization has been fairly accomplished, though some flagrant mistakes have been made, notably in the introduction of a comic lover to the most sympathetic of the female characters. A different style of acting would perhaps have given the play a chance of a moderate amount of success. Miss Florence Wade, who appears as Avice Dare, shows some not too-well-regulated power, and in the dying scene is impressive. She fails, however, to convey the idea of the kind of sensual and animal charm of the woman which makes her to some extent a prototype of M. Zola's Nana. In his scenes of passion Mr. Kyrle Bellew shows real fire. The type of painter he presents is, however, done to death. Others of the dramatis personæ have slight interest, though one or two of the female characters are pleasantly played. A species of composite dialect which is spoken throughout the prologue, and is heard again with exasperating frequency in the following scenes, is a serious misfortune to the piece. 'Heartless' met with an unfavourable reception.

After the verdict passed upon Mr. Byron's farcical comedy 'Open House,' it is probable that any posthumous works of the dramatist which linger in managerial possession will be brought to light. It is revealing no important secret to say that revealing no important secret to say that very moderate expectations had been built upon the piece. From the first, however, it took with the audience. When the dialogue got into full swing its influence became irresistible, the audience development and its inclusion. ing a quasi-hysterical condition in which the most commonplace proposition served all the purposes of the highest wit. What John Oxenford once said of the hissing at the production of one of his own ning at the production of one of his own pieces might almost be said of the laughter at 'Open House,' "It was like the revival of a lost art." Intrinsically the play is, however, as weak as the weakest of Mr. Byron's work. It has no story and next to no motive. In order to keep alive the action and to escape explanation which would bring the whole to an instant termination, Byron has to leave almost all his speeches unfinished. At one point three people come forward one after another to make the simplest conceivable explanation. None of them does it, and the game of mistake goes on. The jokes mean time are led up to with indescribable pains, and are, when obtained, mere verbal pleasantries, such as Byron could produce without effort and without end. So much animal spirits has, however, the whole, that the influence is not to be resisted. A protest against being amused by anything so preposterous will arise in the mind, but will be dismissed, since the laugh will inevitably come. In one character Mr. Byron ap-proaches his better work. Jack Alabaster—

Vo 30

THO WOO

The

The

LG

a Mics

BOL

The

BIT

"The w

ON

Oldes

ONE

The A

The 1

he

a character who, on the strength of a supposed act of bravery which has been the means of saving a life, fixes himself on the man he is believed to have rescued, accepts free quarters in his house, and developes a species of tyranny against which his victim is powerless to struggle—has some freshness. In the general character of the work Byron seems to have aimed at writing a species of English 'Nos Intimes.' Had the dialogue he puts in the mouth of his comic characters been in the slightest degree characteristic, his success would have been a matter for congratulation. The performance generally was excellent. Mr. Thorne has seldom been seen to such advantage as in Jack Alabaster, a character which quite suits him. Mr. William Farren acted in admirable style as an old fossil who flatters himself on his influence over women. A riper performance is not easily to be imagined. Miss Kate Phillips proved herself an unequalled soubrette, and Mrs. Canninge and other members of the company played with much spirit. With all its imperfections on its head, 'Open House,' first produced tentatively at a morning performance and now included in the regular bill at the Vaudeville, is likely to rank among the year's successes.

'The Guv'nor,' an adaptation from the German, first produced five years ago at the Vaudeville, has been revived at the Opéra Comique. It is a hopelessly irrational, but very whimsical piece, which elicits continuous laughter. Mr. David James's performance of the deaf old boat-builder, who forms the central figure, is the finest impersonation that actor has given. its rubicund self-contentment and bibulous good humour it is unequalled. Miss Lucy Buckstone, Miss Cicely Richards, Mr. Irish, Mr. Lestocq, and other actors take part in the representation. The name of Mr. R. Reece appears for the first time on the bills as part author of the adaptation.

### Dramatic Cossip.

'PROMISED IN PIQUE,' a three-act comedy produced at the Gaiety Theatre at a morning performance on the 16th inst., is written with some pleasantness of style, but is weak and diffuse.

THE death of Mr. Charles Kelly on Friday, the 17th inst., in Bedford Place removes from the stage an actor whose promise has scarcely the stage an actor whose promise has scarcely been fulfilled. His first appearance in London took place at the Surrey, November 30th, 1869, as Lord Churchmouse in 'The Great City.' His performance at the Court Theatre of Richard Arkwright, in Tom Taylor's drama 'Arkwright's Wife' (October, 1873), first commended him to the public. Gabriel Oak in 'Far from the Madding Crowd,' at the Globe Theatre April 1882 was his last part of im-Theatre, April, 1882, was his last part of importance. His acting was marked by strong self-command and concentration. His real name was Wardell, and he was, we believe, of a Lanca-shire family—a fact which accounts for his success in dealing with characters of North-country life. Mr. Kelly held a commission in the army previous to joining the stage, and is said to have been born in Newcastle-on-Type in 1839. He was the husband of Miss Ellen Terry.

THE death is announced of Mr. W. McIntyre, an actor at one time well known in melodrama on the stages of Drury Lane, the Olympic, and other theatres.

To Correspondents.—C. J. C.—W. H. H.—J B. R.— T. T.—L. D. & Co.—received.

SAMPSON LOW, MARSTON & CO.'S NEW PUBLICATIONS.

Will be ready about May 5th,

# NATURALIST'S WANDERINGS

# EASTERN ARCHIPELAGO.

A NARRATIVE OF TRAVEL AND EXPLORATION.

By HENRY O. FORBES, F.R.G.S.,

By HENRY O. FORBES, F.R.G.S.,
Fellow of the Scottish Geographical Society; Fellow of the
Zoological Society of London; Member of the Anthropological Institute of Great Britain and Ireland; Member of
the British Ornithologists' Union. With Coloured Frontispiece, numerous Illustrations from the Author's sketches
and descriptions, by Mr. John B. Gibbs, and several Maps.
Demy 8vo. cloth extra, price 21s.

\*g\* Mr. Forbes, whose reputation as a naturalist is
European, has just been appointed leader of the Expedition
about to explore New Guinea. Sets of his Herbarium, and
numbers of the Insects and Birds collected by him during
his wanderings in the but little-known islands of the Eastern
Archipelago, some of them, indeed, never before explored,
have been purchased for nearly every European capital, and
this interesting record of his travels and perious adventures
is looked for with much interest. In the Appendices there
are descriptions of many insects and a large number of
plants described for the first time, which will be found
nowhere else, so that, in addition to the highly popular
character of the Work, it will be essential, or rather quite
indispensable, to every Museum of Zoology and Botany.

The ILIAD of HOMER. Done into English Verse by ARTHUR 8. WAY, M.A., Hend Master of Wesley College, Melbourne, Author of 'The Odyssey done into English Verse.' Demy 8vc. cloth.

with numerous Woodcuts and other Illustrations, 3s. 6a Crown 8vo. cloth, with numerous woodcust and waste.

LONDON of TO-DAY, An Illustrated Handbook for the Season. By CHARLES EYRE PASCOE.

[Now ready.

NEW AND CHEAPER EDITION.

The REEF, and other PARABLES. By the Right Rev. E. H. BICKERSTETH, D.D., Bishop of Exeter 16mo. cloth, bevelled edges, with Illustrations, price 2s. 6d. [Now ready.

HARPER'S MAGAZINE, for May, now ready, price One Shilling, contains an Interesting Article by now ready, price One Shilling, BENJAMIN E. MARTIN, entiti

#### THROUGH LONDON BY CANAL.

Copiously Illustrated by W. L. Wyllie and E. R. King. This Number contains the usual variety of ARTICLES, POEMS, &c., with 50 ILLUSTRATIONS.

HARPER'S YOUNG PEOPLE, for MAY, with Coloured Frontispiece and numerous Full-Page and Text Woodcuts, price 6d., now ready.

#### LOW'S STANDARD NOVELS.

Small post 8vo. cloth extra, price 6s. each (except where otherwise stated).

By R. D. BLACKMORE. No. 3. BLAUKMORE.

LOTAN DOON. (Illustrated Edition, 31s. 6d. and 35s.)

Alice Lorraice.

Cradock Nowell.

Caraok Vaugherier.

Craps the Carrier.

Craps the Carrier.

Mary Americy.

Christowell: a Dartmoor Tale.

By WILLIAM BLACK. Three Feathers.
A Daughter of Heth.
Kimeny.
In Silk Attire.
Lady Silverdale's Sweetheart.

By THOMAS HARDY. A Pair of Blue Eyes.
The Return of the Native
The Trumpet Major.
Far from the Madding Crowd
The Hand of Ethelberta.
A Landicept. A Laodicean. Two on a Tower.

By GEORGE MAC DONALD. Mary Marston. Guild Court. The Vicar's Daughter. Adela Catheart. Stephen Archer and other Tales. Orts. Weighed and Wanting.

By W. CLARK RUSSELL. A Sea Queen.
Wreck of the "Grosvenor."
John Holdsworth (Chief Mate).
A Sailor's Sweetheart.
The "Lady Maud."
Little Loo.
My Watch Below. [Nearly ready.

By JOSEPH HATTON. Three Recruits and the Girls they left behind them.

A Golden Sorrow. Out of Court. By LEWIS WALLACE. Ben Hur : a Tale of the Christ. By Mrs. MACQUOID. Elinor Dryden. Diane.

Ninety-three. History of a Crime; the Story of the Coup d'État.

Aune: a Novel.
For the Major. Illustrated, uniform with the above, price 5s.

By HELEN MATHERS, Authoress of 'Comin' through the Rye,' 'Cherry Ripe,' &c. My Lady Greensleeves.

My Wife and I.
Poganuc People, their Loves and
Lives.
Old Town Folk.

By Mrs. BEECHER STOWE.

By Mrs. RIDDELL.

Alaric Spenceley.
The Senior Partner.
A Struggle for Fame.
Daisies and Buttercups

By Mrs. CASHEL HOEY.

By CONSTANCE FENIMORE WOOLSON.

By Miss COLERIDGE. An English Squire By the Rev. E. GILLIAT, M.A.

A Story of the Dragonades By LOUISA M. ALCOTT. Work: a Story of Experien

By the AUTHOR of 'ONE ONLY,' 'CONSTANTIA,' &c. A French Heiress in her own Château. Six Illustrations.

London:

SAMPSON LOW, MARSTON, SEARLE & RIVINGTON, 188, Fleet-street, E.C.

# MACMILLAN & CO.'S LIST.

NEW VOLUME OF THE GOLDEN TREASURY SERIES. LYRICAL POEMS. By Alfred, Lord

TENNYSON. Selected and Annotated by FRANCIB TURNER PALGRAVE. 18mo. 4s. 6d. [Next week.

A NEW NOVEL BY THE HON. EMILY LAWLESS. A MILLIONAIRE'S COUSIN. By the Hon. EMILY LAWLESS, Author of 'A Chelsen Householder.' Crown 8vo. 6s.

A MEDICAL NOVEL .- (POPULAR EDITION, 1s.)

CHARLEY KINGSTON'S AUNT: a Study of Medical Life and Experience. By PEN OLIVER, F.R.C.S. (Sir HENRY THOMPSON). Third Edition. Crown Svo. 6s.—POPULAR EDITION, paper

Medium 8vo. price 21s.

PHARMACOLOGY, THERA.

PEUTICS, and MATERIA MEDICA, A TEXT-BOOK of. By T. LAUDER BRUNTON, M.D. D.Sc. F.R.S., Fellow of the Royal College of Physicians; Assistant Physician and Lecturer on Materia Medica at St. Bartholomew's Hospital; Examiner in Materia Medica in the University of London, in the Victoria University, and in the Royal College of Physicians, London; late Examiner in the University of Edinburgh. Adapted to the United States Pharmacopcia by FRANCIS H. WILLIAMS, M.D., Boston, Mass. Medium 8vo. 21s.

BY R. CHENEVIX TRENCH, D.D.

DEMS. By Richard Chenevix TRENCH, D.D. New Edition. 2 vols. Globe 8vo. 10z. POEMS.

PINDAR.—The OLYMPIAN and PYTHIAN ODES. With an Introductory Essay, Notes, and Indexes. By BASIL L. GILDERSLEEVE, Professor of Greek in the Johns Hopkins University, Baltimore. own 8vo. 7s. 6d.

PROGRESSIVE GERMAN
READER.—I. FIRST YEAR: containing an Introduction to German, the German Order of Words, with copious Examples, Extracts from Authors in Prose, and Poetry, Notes and Vocabularies. By G. EUGENE FASNACHT, Assistant Master in Westminster School. Extra fcap. 8vo. 2s. 6d.

#### MACMILLAN'S MAGAZINE.

No. 306, for MAY, price 1s., contains :-MRS. DYMOND. Chapters 9-12. By MRS. RITCHIE (MISS

FRENCH VIEWS on ENGLISH WRITERS.

CANADIAN LOYALTY.

CANADIAN LOYALITY.

SCOTCH and ENGLISH EDUCATIONAL ENDOWMENTS.
By Prof. G. G. RAMSAY.

UNEXPLAINED. Part I. By Mrs. Molesworth.

A FEW LAST WORDS on DAY-SCHOOLS and BOARD-ING-SCHOOLS.

AT the STATION on an AUTUMN MORNING. A Translation

REVIEW of the MONTH.

LORD WOLSELEY: a Character Sketch, By ARCHIBALD FORBES. See the ENGLISH ILLUSTRATED MAGAZINE for MAY.

Profusely Illustrated, price SIXPENCE; by post, EIGHTPENCE.

## THE ENGLISH ILLUSTRATED MAGAZINE,

for MAY, 1885, contains :-

The LADY of SHALOTT. Engraved by W. BISCOMB GARDNEB, from a Drawing by H. Ryland. Fronti

Y: a Character Sketch. By ARCHIBAID AT Portrait of Lord Wolseley, engraved by 0. 2. WOLSELEY

LEGENDS of TOLEDO. By JOHN LOMAS. With Illustrations by A. D. M'Cormick.

4. IN CANTERBURY CATHEDRAL. By the Author of 'John Halifax, Gentleman.'

5. A SHIP of '49. (Conclusion.) By BRET HARTE. With SAR. Illustrations by Hugh Thomson.

6. ABOUT the MARKET GARDENS. By DEWEY BATES.
With Illustrations by Dewey Bates.

7. The SIRENS THREE, (To be continued.) By WALTER CRANE. With Illustrations by Walter Crane.

8. A FAMILY AFFAIR. (To be continued.) By Hugh Conway, Author of 'Called Back.'

MACMILLAN & Co. London.

XUM

HUN

25, '85

LIST. Y SERIER d, Lord

FRANCIS Vezt week,

WLESS.

N. By

'A Chelses

ON, 1s.)

LUNT:

By PEN (N). Third ION, paper

ERA.

EXT-BOOK Sc. F.R.S., ; Assistant St. Bartho-edica in the sity, and in e Examiner

the United

N and

say, Notes, Professor Baltimore,

Introduc-ords, with

Prose and EUGENE er School.

NE.

CHIE (MISS

WMENTS.

tch. By

GLISH

post,

TED

BISCOMBE Frontis-

Author of

EY BATES.

# MESSRS. KEGAN PAUL, TRENCH & CO.'S LIST.

TWO NEW VOLUMES IN THE PARCHMENT LIBRARY.

THOMAS DE QUINCEY: Confessions of an English Opium Eater. Reprinted from the first edition; with Notes of De Quincey's Conversation by RICHARD WOODHOUSE, and other Additions. Edited by RICHARD GARNETT. Limp parchment antique, or dath, 61; veilum, 72.6d.

The GOSPEL according to MATTHEW, MARK, and LUKE. Limp parchment antique, or cloth, 6s.; vellum, 7s. 6st.

NEW VOLUME IN THE INTERNATIONAL SCIENTIFIC SERIES.

The LATE PROFESSOR CLIFFORD.

The COMMON SENSE of the EXACT SCIENCES.

By the late WILLIAM KINGDON CLIFFORD. With 100 Figures. Crown Syo. cloth, 54.

Crown 8vo. cloth, 6s.

LGERNON SIDNEY: a Review. By GERTRUDE M. IRELAND BLACKBURNE.

"Her'Review' has evidently been a labour of love, and is the product of much thought and study; and such she has not concealed her likes and dislikes, she is generally fair as well as accurate as to her facts." "Me's Blackburne has read and thought, and the result is well worth considering seriously."—World.
"There is a good deal in Miss Blackburne's work that is of interest."—Academy.

Demy 8vo. cloth, 14s.

BOLINGBROKE: a Political Study and Criticism.

"Mr. Harrop has produced a carefully prepared and finished study of Bolingbroke."—Times.

The POPULAR LIFE of BUDDHA. Containing
as Answer to the Hibbert Lectures for 1881. By ARTHUR LILLIE, M.R.A.S.
"Containing many quotations from Buddhist religious writings that are beautiful and profound....A most

SKETCHES OF CHINA AND THE CHINESE.

BITS of OLD CHINA. By Wm. C. HUNTER, author of 'The 'Fan Kwae" at Canton before Treaty Days, 1853-1844. Small crown Swo. cloth, 6s.

MAN ANCIENT and MODERN BRITONS: a Retrospect.

"The writer brings together some really curious and interesting facts about the social condition of Ireland the Sectish Highlands and Islands, in comparatively recent times, and about some of the tribes who bore gaulae claim to be considered giptais."—S. Jome's Gazate.

Demy 8vo. cloth, 16s.

VON RANKE'S UNIVERSAL HISTORY: the
Oldest Historical Group of Nations, and the Greeks. Edited by G. W. PROTHERO, Fellow and Tutor
of King's College, Cambridge.

"We have to thank Mr. Prothero for introducing so important a work of so important an author to the glish public....Full of suggestion and, indeed, of instruction."—Academy.

Small crown Syo, cloth, 3s, 6d.

NE and a HALF in NORWAY: a Chronicle of

BOARD The AGRICOLA of TACITUS: a Translation.

"We have great pleasure in welcoming a translation of no ordinary merit....It is readable and spirited; A Translation which is more, has a distinct character."—Academy.

Crown Svo. cloth, 6s

The FAITH of the UNLEARNED. Authority apart om the Sanction of Reason an insufficient basis for it. By "ONE UNLEARNED.

With Preface, Notes, and Appendix, Third Issue, small 4to. 54 pp. s

The NEW TERENCE at EDGBASTON. Being Notices of the Performances in 1880 and 1881. By EDWARD BELLASIS.

"A well-written criticism, displaying a thorough acquaintance with the play, the players, and the occasion. Traly thoushtful and appropriate comments, which no doubt will have been read......with pleasure and trest."-Ancho

# NEW NOVELS AT ALL LIBRARIES.

ARCHIRAD ATURE'S NURSLING: a Romance from Real ved by 0. LIFE. By Lady GERTRUDE STOCK, Author of 'Linked Lives.' In 5 vols.

With Illusthe OLD CORNER HOUSE. By L. H., Author

TARMAN and WORSE: a Norwegian Novel. By

ALEXANDER L. KIELLAND. Translated by W. W. RETTLEWELL. 66.

Also a New Edition, in 1 vol. of

By HUGH RUNTER and WALTER WHYTE. With Frontispiece, 64.

NEW EDITIONS.

Uniformly printed on hand-made paper, and bound in cloth extra, gilt tops.

AUSTIN DOBSON

OLD WORLD IDYLLS, and other Verses. Fourth

RHYMES à la MODE. Second Edition. 5s.

XXXII BALLADES in BLUE CHINA. New Edi-

ANCIENT BALLADS and LEGENDS of HIN-DUSTAN. With an Introductory Memoir by EDMUND GOSSE. Second Edition. 5s WILFRID SCAWEN BLUNT.

The LOVE SONNETS of PROTEUS. Fourth FREDERICK LOCKER.

LONDON LYRICS. Tenth Edition. With Portrait.

Crown 8vo. cloth, 7s. 6d.

WALLENSTEIN: a Drama. By FRIEDRICH SCHILLER.

2 vols. large crown 8vo. parchment, beveiled boards, printed on hand-made paper, 21s.

TASSO'S JERUSALEM DELIVERED. Translated into English Verse by Sir JOHN KINGSTON JAMES, Bart., M.A.

Second Edition, Revised and Corrected, crown 8vo. cloth, 5s.

BEOWULF: an Old English Poem. Translated into Modern Rhymes. By Lieut.-Colonel H. W. LUMSDEN.

"Colonel Lumsden has certainly succeeded in producing a readable and most agreeable version of this interesting moument of our language." "Athenaum."

"We cordially commend the book, and assure our readers that in adding it to their literary stores they are indeed acquiring that which will give them pleasure and be of permanent value. "Reliquings.

Small crown 8vo. cloth, 3s. 6d.

POEMS. By Miss Betham Edwards, Author of

'Kitty,' &c.
"A volume that contains much that is unaffectedly sweet and natural."—Academy.

New Edition, Revised, small crown 8vo. cloth, 5 HERODIAS: a Dramatic Poem. By J. C. HEYWOOD.

"Everywhere there is originality, and everywhere strength. It is a work full of the freshness, the enthusiam, the dreams, and the carestness of youth."—Frof C. C. Evensur.
"Mr. Heywood has produced a remarkable poem, full of fine and high-wrought thought."—Scatman.

SONGS and SONNETS, by Maurice Francis Egan;

EUPHRENIA; or, the Test of Love. A Poem. By WILLIAM SHARP.

"Of unusual interest and meris.... A book to be read not only with pleasure but with profit."—Graphic.

Small crown Svo. cloth, 5s.

CLOUDS and SUNLIGHT: Poems. By DUNCAN

Small crown 8vo. cloth, 6s.

"BOYS TOGETHER," and other Poems. By MARGARET SCOTT TAYLOR.
"Melodious, interesting, and readable."—John Bull.

SOMNIA MEDICI. By John A. Goodchild.

"Mr. Goodchild's contribution to English verse is no mere weak dilution of older songs, but has both strength and flavour, and ought to be received with general favour. There is a bouquet in it that is rare as secto of rose on a frosty sir".—Ss. James's Gazetts.

Small crown 8vo. cloth, 2s.

CONRADIN. By Lieut.-Colonel Rous, Author of 'The Story-Teller of Constantinople,' &c.
"A really remarkable poem....It is seldom we meet with better heroics or more musical lyrics."—Graphic.

Small crown 8vo. cloth, 5s.

The DEATH of OTHO, and other Poems. By Isaac

B GINNER.
"It merits approbation for its display of undoubted grace and skill."—John Bull.

nall crown 8vo. cloth, 3s, 6d.

CYRIL and LIONEL, and other Poems. A Volume of Sentimental Studies. By MARK ANDRE RAFFALOVICH.

LONDON: 1, PATERNOSTER-SQUARE.

A

1

(00

dia

V

The

will

### PUBLISHED BY ELLIOT STOCK.

### RECENT VERSE.

In crown Svo. tastefully printed and bound, 2s. 6d. post free,

VERUS: a Roman Story. By B. GOTT KINNEAR, Author of 'Cruces Shakspearlanse.

In crown Svo. cloth, 2s. 6d. post free,

ACTÆON, and other Poems. By

In fcap, 8vo, tasteful limp parchment, 5s. post free,

The LADY of the TOWER: a Lyrical Romance, in Six Cantos. By EDWARD CROAS-DAILE, Author of 'Heart Harmonies,' 'A Vision of the

Tastefully printed, in crown 8vo. cloth, 6s. post free,

SONGS of the HEIGHTS and DEEPS. By the Hon. RODEN NOEL, 'Author of 'A Little Child's Monument,' &c.

Child's Monumens, sc.

"It has always been evident that Mr. Noel is a poet not satisfied with mere literary excellence; and he has already won a deserved place, if not among the prophets, at least among the few who write verse, not to please with graceful themes and dainty workmanship, but to express emotion stirred by the sufferings of man, and the terrible riddle of his destiny."

Academy.

In crown Svo. tasteful vellum binding, 2s. 6d. post free,

The SAGE of THEBES. By George EYRE, Author of 'The Lady of Ranza, and other Poer

"A poem that is both musical in rhythm and poetical in conception."—Literary World.

"A pretty and interesting story."-The Lady.

In crown Svo. tastefully printed, 6s. post free,

A VISION of SOULS, with other Ballads and Poems. By W. J. DAWSON.

"Considerable imaginative power and felicity of expression."

"The title is also the heading of the first poem, a marvel of music and ethereal loveliness"—Literary World.

"Contains in itself work of a really high order of art."

London Quarterly Review.

In crown 8vo. handsome cloth, 3s. 6d. post free,

STURM UND DRANG: a Volume

"These graceful lines.... A curious but not inartistic combination of the mental attitude of Mr. Matthew Arnold with the style of Lord Tennyson."—Pall Mall Gazette.

"Plenty of spirit and vigour."-Illustrated London News.

"Very graceful and thoughtful verse, of no small interest and merit."—Seciety.

In fcap. 8vo. tastefully printed and bound in parchment, 9s.; in Roxburgh, 15s.

ROS ROSARUM, EX HORTO POETARUM. Dew of the ever-living rose, gathered from the poet's garden of many lands. By E. V. B.

. For full prospectus apply to the Publisher.

"Full of the fairest blooms of the whole world of poetry."

"Full of the fairest blooms of the whole world of poetry."

"A tasteful miscellary worthy of its accomplished compiler."

Athenoum,

In demy 8vo. tasteful cloth, 6s. 6d. post free,

GREEK FOLK SONGS, from the Turkish Provinces of Greece. Literal and Metrical Translations by LUCY M. J. GARNETT. Edited with an Introduction by J. S. STUART GLENNIE, M.A.

In fcap. 8vo. cloth, 5s. post free,

NOTES for BOYS (and their FATHERS) on MORALS, MIND, and MANNERS. By an OLD BOY.

In fcap. 8vo. tastefully printed and bound, 3s. 6d. post free,

"FOR GOOD CONSIDERATION." Essays on Legal Maxims and Subjects. By EDWARD BUTLER.

London: Elliot Stock, 62, Paternoster-row, E.C.

#### PARSONAGE. DANISH

By AN ANGLER (JOHN FULFORD VICARY).

"The real object of the book is not to tell a love story, but to illustrate Danish life, and this is, on the whole, successfully accomplished."—Spectator.

" 'A Danish Parsonage' is a sound, healthy book, that leaves an agreeable impression on the reader's mind."—Athenes "This is a quaint and entertaining book. We have read it with genuine interest and pleasure."—Pall Mall Gazette

London: KEGAN PAUL, TRENCH & Co. 1, Paternoster-square, E.C.

### NEW ONE-VOLUME NOVEL BY A NEW AUTHOR.

In 1 vol. crown 8vo. 10s. 6d.

# THROUGH TROUBLED WATERS.

By HANNAH LYNCH.

'Through Troubled Waters' is a graphic and powerful story of temptation, wrong, and repentance, told with remark-eleconstructive and narrative skill and great felicity of diction. The narrative deals with the Ireland of the present day, and the pictures of Irish character and society bear the impress of lifelike truth.

London: WARD, LOCK & Co. Salisbury-square, E.C.

### DEDICATED TO THE BRIDES OF ENGLAND.

Just published, small 4to. gilt edges, in a superb orange blossom cover, designed by J. D. WATSON, price 12s. 6d.

#### THE BRIDAL BOUQUET

## CULLED IN THE GARDEN OF LITERATURE.

By HENRY SOUTHGATE.

Author of 'Many Thoughts of Many Minds,' &c.

With Illustrations from Designs by J. D. WATSON, E. M. WIMPERIS, and T. KENNEDY.

Comprising Extracts in Prose and Verse from between Five and Six Hundred Authors-Alphabetically from Addison to Zimmerman, Chronologically from Homer to Swinburne—on the Subjects of Love, Courtship, Marriage, &c., the whole forming a Collection of surpassing beauty.

"Yery exquisite as to its cover, very beautifully printed, tastefully and profusely illustrated, this charming book will be a very acceptable present to any bride."—Standard.

London: CROSBY LOCKWOOD & Co. 7, Stationers' Hall-court, E.C.

# PARKER & CO.'S NEW BOOKS.

Just published, crown 8vo, cloth, price 4s.

The LIFE of the RENOWNED Dr. PRESTON. Writ by his Pupil, Master THOMAS BALL, D.D., Minister of Northampton in the Year 1628. Edited by E. W. HARCOURT, Esq., M.

Just published, with Medallion Portrait, 8vo. cloth, 10s. 6d.

OSBORNE GORDON: a Memoir. With a Selection of his Writings Edited by GEO. MARSHALL, M.A., Rector of Milton, Berks, and Rural Dean of Abingdon, sometime Student Christ Church.

Just published, Second Edition, fcap. 8vo. cloth, price 2s. 6d.

The SUFFERINGS of the CLERGY during the GREAT REBELLION By the Rev. JOHN WALKER, M.A., sometime of Exeter College, Oxford, and Recter of St. Mary Major, Exsta Epitomized by the Author of 'The Annals of England.'

Just published, 32mo. cloth gilt, red edges, price 1s.

STRAY THOUGHTS: for Every Day in the Year. Collected and Arranged by E. L.

#### THEOLOGICAL WORKS.

The TEACHING of the TWELVE APOSTLES

Διδαχή των δώδεκα 'Αποστόλων. With Introduction, Translation, Notes, and Illustrative Pages. Edited H. DE ROMESTIN, M.A., Incumbent of Freeland, and Rural Dean. Fcap. 8vo. cloth, price 3s.

"The standard edition of this interesting treatise......Every possible help is given to the student......Will be found is what is needed,"—Literary Churchman.

"By far the most satisfactory edition of the treatise which we have yet seen,"—Ecclesiastical Gazette.
"A most useful little book,"—National Church.
"A useful little edition which we would commend to our readers,"—Spectator.
"As regards the present edition it may be confidently recommended as one of the handlest, cheapest, and most complete that have been issued."—Church Bells.

DE FIDE ET SYMBOLO. Documenta quædam nec non aliquorum 88, Patrum Tractatus. Edidit CAROLUS A. HEURTLEY, S.T.P., Dom Margaretæ Prælector, et Ædis Christi Canonicus. Crown 8vo. cloth, 4s. 6d.

Just published, 32 pp. crown 8vo. in wrapper, price 6d.

ST. LEO'S EPISTLE to FLAVIAN: The TOME of ST. LEO.

Translated, with an Introduction, by the Rev. CHARLES A. HEURTLEY, D.D.

PARKER & Co. Oxford; and 6, Southampton-street, Strand, London.

price

# TWO LEADING ILLUSTRATED MAGAZINES.

On the 25th of APRIL will be ready,

#### CENTURY FOR MAY.

PRICE 1s. 4d.; POST FREE, 1s. 7d.

Among the special features are:

The NEW ORLEANS EXPOSITION. (Illustrations by E. W. Kemble and C. J. Meeker.) By E. V. SMALLEY.

The PENINSULAR CAMPAIGN, MAY and JUNE, 1862. By General Geo. B. McClellan. With Frontispiece Portrait.

GENERAL GRANT. By General ADAM BADEAU. With Full-Page Portrait.

GREELY at CAPE SABINE. With Maps and Plans. By Ensign C. H. HARLOW.

TYPICAL DOGS: Mastiff, St. Bernard, the Bull Dog, the Bull Terrier, the Greyhound, &c. Illustrated.

WHITTIER. By EDMUND C. STEDMAN.

The Circulation of the October, 1884,

Number was

126,000 Copies.

IMMORTALITY and MODERN THOUGHT. By T. T. MUNGER.

Also Contributions by EDMUND GOSSE, W. D. HOWELLS, HENRY JAMES, and others.

The whole number is most profusely Illustrated.

At the Commencement of a New Volume it is satisfactory to be able to mention the following facts about the Volume concluded with the April Number:

The Circulation of the November, 1884,

Century to this date, has been 193,000, SEVENTH EDITION.

That of the December Century .. 190,000, Fifth Edition.

That of the January Century .. 190,000, Fifth Edition.

That of the February Century .. 230,000, Fourth Edition.

That of the MARCH Century .. 225,000, SECOND EDITION.

That of the APRIL Century .. 225,000, FIRST EDITION.

These figures show an average increase of 82,833 copies in the monthly circulation of the volume just concluded over the last Number (October, 1884) of the previous volume.

The First Edition of the May Number is 250,000, proving that the Circulation of this Magazine has almost doubled in seven issues. (These figures include English and American Sales.)

As it is expected the whole of our First Edition will be exhausted on Publication day, to prevent disappointment please order immediately, that we may, if needed, wire for a further supply.

In royal 8vo. handsomely bound in dark green embossed cloth, price 10s. 6d.

# Vol. VII. of 'The CENTURY MAGAZINE.' With over 400 superb Engravings.

Illustrating the able Articles of the leading American Generals and Admirals of the War for the Union. Also Contributions on Egypt and the Soudan—The Chinese Theatre—Recent Architecture in America, &c.

Cases for Binding the Six Parts (NOVEMBER, 1884, to APRIL, 1885), cloth, price 1s. 6d. each.

N.B.—Only Nine Sets of SCRIBNER'S (now The CENTURY) ILLUSTRATED MONTHLY MAGAZINE, 22 volumes and two Indexes, are to be had. The work will then be entirely out of print and cannot be reproduced, as the stereos are melted. Price 111. 11s. bound uniformly in dark green embossed cloth.

On the 25th of APRIL, price 1s., will be ready,

THE MAY NUMBER OF

#### NICHOLAS: ST. a Magazine for Young Folks.

It is the commencement of Part II. of the present Volume, and will be magnificently and profusely Illustrated, containing among other attractions:

The TRICYCLE of the FUTURE. By F. R. STOCKTON. The BROWNIES and the SPINNING-WHEEL. By PALMER Cox.

ANIMAL TRAPS and TRAPPERS. By C. F. Holder.

WHAT JOE and JEAN SAW at the NEW ORLEANS EXPOSITION. By ANNIE C. GOATER.

DRIVEN BACK to EDEN—HIS ONE FAULT—Lieut. F. SCHWATKA'S CHILDREN of the COLD—AMONG the LAW MAKERS—WORK and PLAY for YOUNG FOLKS, are continued.

And a Prize Story for Girls, written by a Girl, entitled 'MYSELF, or ANOTHER?' By MARION SATTERLER

In royal 8vo. handsomely bound in red and gold, price 8s.

# ST. NICHOLAS, Part I., Volume XII., now ready.

"The best of all children's magazines."—Spectator.

Cases for Binding the Six Parts from November, 1884, to April, 1885, making the First Part of Volume XII., in a handsome red and gold binding price 2s. each.

London: FREDERICK WARNE & CO. Bedford-street, Strand.

ole, succes -Athenew Gazette.

25, '85

ith remark-

T

Addison

ng book will

Pupil, Esq., M.P

ritings

Student LION

jor, Exete

ed and

LES Edited |

e found jus t, and mo

quorum Edis Chris

LEO.

XUM

Now ready, price 4d., post free,

A RCHITECTURAL PROBLEMS for PARLIA-MENT.—Reprinted from the Builder of April 11th.—Published at the Office, 46, Catherine-street, W.C.

Price 2s. 6d. cloth, with Diagrams throughout

PRACTICAL PROBLEMS, and Lines for Working Drawings useful in the Workshop. By ROBERT SCOTT Manchester: Abel Heywood & Son. London: Simpkin, Marshall & Co.; and all Booksellers.

Price 1s.; post free, 1s. 1d.

CEORGE ELIOT, Moralist and Thinker. Being No. 2 of the "ROUND TABLE SERIES." Emerson, Man and Teacher; Ruskin, Economist; and Whitman, Poet and Democrat, may also be had, price is: each.
"No. 2 is: Hustin, Economist; and Whitman, Poet and Democrat, may also be had, price is: each.
"No. 2 is: When the price is: Price is: Review.
When Brown, 26, Princes-street, Edinburgh.

Firth Edition, royal 8vo. paper covers, price Ls.; past free, Ls. 3d.; cloth gilt, red edges, 2s. 6d.

A UTHORSHIP AND PUBLICATION,
A Concise Guide to Authors in matters relating to Printing, Publishing, Astertising, &c., including the Law of Copyright and a Bibliographical Appendix.
"A work which every author, whether experienced or not, should

phical Appendix.

A work which every author, whether experienced or not, should loubtedly possess."—Knowledge.

London: Wyman & Sons, 74-76, Great Queen-street, W.C.

THE SECRET of PLATO'S ATLANTIS. By LORD ARUNDELL of WARDOUR. Cloth, 6s.
Burns & Oates, 63, Paternoster-row, E C.

TYNDALE'S PENTATEUCH, A.D. 1530.

Now for first time reprinted in separate form.

800 pp. on hand-made paper, royal 8vo. cloth, 31s. 6d. S. Bagster & Sons (Limited), 15, Paternsster-row, London.

THE DUKE of WELLINGTON'S SPANISH ESTATE: a Personal Narrative. By DON HORACIO H. HAMMICK. With Illustrations. Vol. I. 8vo. cloth, 21s. Spottiawoode & Co. New Street-square, London.

F. A. BROCKHAUS, LEIPZIG.
Just published, price 30 mark,

INSCRIPIONES ITALIAE MEDIAE DIALEC-TICAE ad ARCHETYPORVM et LIBRORVM FIDEM. Edidit IOHANNES ZVETAIEFF. 1 vol. Text in large 8vo. and Atlas in follo.

SYLLOGE INSCRIPTION VM OSCARUM, 1878, 1 vol. Text in large 8vo. and Atlas in folio, 40 mark.

INSCRIPTIONES ITALIAE INFERIORIS DIA-LECTICAE. Ad usum Praecipue Academicum. [In the press.

No. 1500, Paper 5, price Three Halfpence,

THE VOICE of the NEGLECTED SABBATH.

"Ye ask, and receive not, because ye ask amiss."—Jas. 1v. 3.

You ask that you may have eternal life; jecus giveth answer, Then
'keep the commandments."—Matx. xix. 17.

keep the commandments."—Matx. xix. 17.

A still small Voice doth say, Do you not now ask amiss?

Treleigh, Highgate, London, N.

Paner No. 4.

Treleigh, Highgate, London, N.
Paper No. 4,
THE SABBATH. Price Threepence,
Papers Nos. 1, 2, and 3, Sixpence each.

Papers Nos. 1, 2, and 3, Sixpence each.
All delivered free by post in England and America. Remittances can e made by stamps.
London: W. H. & L. Collingridge, Aldersgate-street, E.C.

USURY and the ENGLISH BISHOPS: an Alegory. By R. O. SILLAR. With an introduction by Professor RUSKIN. Price 2s.

"I had myself no idea till I read the corrected statement which these pictures illustrate how steadily the system of money-lending had gained on the nation, and how fatally every hand and foot was now entangled by It."—Ruskin.

Hamilton. Adams & Co. 31 and 32, Paternester-row; George Allen, Orplagton, Kent; and A Southey, 186, Penchurch-street, £.C.

Now ready, Ninth Edition, 2s. 6d. post free,

OUT and RHEUMATIC GOUT: a New Method of Care, with Cases. By J. W. FOAKES, M.D.

"We now pass from the detectrous nature of mercury and colchicum to the new practice of Dr. Foakes. This really great discovery is extremely simple: "—Morning Advertise."

"The treatment of gout recommended is sound and rational."

"We think it a public duty to call attention to this book."

Christian World.

London: Simpkin, Marshall & Co. 4, Stationers' Hall-court.

NEW WORK BY AUSTEN PEMBER.
In 3 vols. at all Libraries, price 31s. 6d.
VICTA VICTRIX; or, a Shrug—a Hum—a Ha!
By the AUTHOR of 'PERICLES BRUM,' &c.

"His book has much humour and tenderness."—Athenaum.
"He is a brilliant satirist."—Whitehall Review.
"The characters are drawn with rare skill."—Society

NEW NOVEL BY AUTHOR OF "THY NAME IS TRUTH."

In 3 vols. at all Libraries, price 31s. 6d.

HEDAWN OFDAY.

"The book is a powerful one."—Society.
"An extremely clever story."—Whiteholl Review.
London: J. & R. Maxwell, Shoe-lane, E.C. Тнв

BY ROYAL LETTERS PATENT, IE NEW SANITARY WALL-HANGING,
Cheaper than a Painted Wall and more durable.

May be Serubbed with Soap and Water without injury.

Manufactured by the EMBOSSED TAPESTRY CO.

London Derôr: 33, Southampton-street, Strand, W.C.

Patterns, Prices, and Particulars on receipt of six stamps.

DINNEFORD'S MAGNESIA.

The Medical Profession for over Forty Years have approved of this Pure Solution as the best remedy for ACIDITY of the STOMACH. HEARTBURN, HEAD ACHE, GOUT, and INDIGESTION; and as the safest Aperican for Delicate Constitutions, Ladies, Children, and Infants.

Of all Chamistre.

Of all Chemists.

# SMITH, ELDER & CO.'S PUBLICATIONS.

Ready this day, 8vo. price 12s. 6d., Vol. I. of a NEW TRANSLATION, in 4 vols., of 'DON QUIXOTE.'

The INGENIOUS GENTLEMAN, DON QUIXOTE of LA MANCHA. By MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA. A Translation, with Introduction and Notes, by JOHN ORMSBY, Translator of 'The Poem of the Cid.'

\*\* The subsequent volumes will be published at intervals of one month.

AST In his introduction Mr. Ormsby states the reasons which induced him to make an entirely new translation of 'Don Quixote' and gives a sketch of the life and works of Cervantes. The appendices to the translation will comprise, among other features, an alphabetical list of the proverbs introduced in the book; an account, critical and bibliographical, of the Spanish romances of chivairy; and a concise bibliography of 'Don Quixote' and its translations.

Nearly ready, with a Portrait, large crown 8vo. price 12s. 6d.

LIFE of FRANK BUCKLAND. By his Brother-in Law, George BOMPAS, Editor of 'Notes and Jottings from Animal Life,'

Price 12s. 6d. in cloth, or in half-morocco, marbled edges, 18s. Volume II. (ANNESLEY-BAIRD), royal 8vo., of

The DICTIONARY of NATIONAL BIOGRAPHY. Edited by

LESLIE STEPHEN.

Further Volumes will be issued at intervals of three months; and it is confidently expected that the work will be completed in about Fifty Volumes.

NEW YOLUME OF THE "STANDARD EDITION" OF THE COMPLETE WORKS OF W. M. THACKERAY, CATHERINE: a Story; MEN'S WIVES; The BEDFORD ROW CONSPIRACY. With 12 Full-Page Illustrations and 35 Wood Engravings by the Author, Luke Fildes, A.R.A., and B. Wallace. Large 8vo. 10s. 6d.

FOR A VIVID ACCOUNT OF RUSSIAN PROCEDURE IN CENTRAL ASIA, READ The MERV OASIS: Travels and Adventures East of the Caspian during the Years 1879-80-81, including Five Months' Residence among the Tekkés of Merv. By EDMOND O'DONOYAN, Special Correspondent of the Daily News. With Portrait, Map, and Facsimiles of State Documents. 2 vols. demy 8vo. price 38s.

OR THE SAME WORK EPITOMIZED AS MERV: a Story of Adventures and Captivity. With Portrait.

Crown 8vo. 6s. Just published, crown 8vo. with numerous Illustrations, price  $10s.\ 6d.$ 

STUDIES in RUSSIA. By Augustus J. C. Hare, Author of 'Walks in Rome,' 'Cities of Northern and Central India,' 'Wanderings in Spain,' &c.

NEW VOLUME OF SMITH, ELDER & CO.'S POPULAR 2s. LIBRARY.

By the Author of 'Molly Bawn,' &c. Fcap. 8vo. ROSSMOYNE. boards, pictorial cover, price 2s London : SMITH, ELDER & Co. 15, Waterloo-place.

DOUGLAS'S CHOICE "AMERICAN AUTHORS."

POCKET EDITIONS, IN SHILLING VOLUMES.

NEW VOLUME JUST PUBLISHED,

#### PARTNERSHIP. TN

STUDIES IN STORY-TELLING.

By BRANDER MATTHEWS and H. C. BUNNER.

LATELY PUBLISHED,

The QUEEN of SHEBA. By Thomas Bailey Aldrich, Author of Marjorle Daw, &c. To be followed by Mr. Aldrich's other Tales and Sketches.

RUDDER GRANGE. By Frank R. Stockton.

As cheery, as humorous, and as wholesome a story as we have read for many a day."—St. James's Gazette.

The LADY or the TIGER? By Frank R. Stockton. "The delightful humour of this volume cannot fail to secure for it a welcome wherever it goes."-Rock

Edinburgh: DAVID DOUGLAS; and all Booksellers.

# WESLEY COLLEGE, SHEFFIELD.

(Affiliated to the London University, 1844.)

GOVERNOR AND CHAPLAIN—The Rev. W. H. DALLINGER, LL.D. F.R.S., &c. HEAD MASTER—H. M. SHERA, Esq., M.A. LL.D. SECOND MASTER—C. J. SCOTT, Esq., M.A., Scholar and Prizeman (Camb.).

SECOND MASTER—C. J. SCOTT, Esq., M.A., Scholar and Prizeman (Camb.).

FIRST MATHEMATICAL MASTER—THOS. HUGH MILLER, Esq., B.A. Wrangler (Camb.).

And Twenty Assistant Masters and Professors.

In addition to Classical, Mathematical, English, and Commercial Subjects, BIOLOGY, PHYSICS, and CHEMISTRY, the Modern Languages of Europe, Hebrew, and Syriac, Vocal and Instrumental Music, and Drawing, are taught by Accomplished Professors.

The Rev. W. H. DALLINGER, LL. D. F.R.S., has undertaken the Professorship of NATURAL SCIENCE; and gives Weekly Lectures and Class Instructions in Practical ZOOLOGY, BOTANY, &c.

CHEMISTRY is taught by R. W. LANCASTER, Esq., B.A. (1st Class) Nat. Science), Christ Church, Oxford; and a Course of Lectures on PHYSICS is delivered each Term by A. H. ALLEN, Esq., F.C.S. SCHOLARSHIPS are AWARDED worth, in the aggregate, 3004, a year.

The JUNIOR SCHOOL is in excellent efficiency. Permanent Staff—T. S. COX, Esq., B.A. (London), and three other Trained Masters. CHEMISTRY, R. W. LANCASTER, Esq., B.A. (Oxon.); MUSIC and SINGING, E. H. MIDDLETON, Esg., Bac. Mus. (Camb.).

Trained Masters. CHEMISTRY, R. W. LANCASIER, 272, 2020.

Esq., Bac. Mus. (Camb.).

Prospectuses may be obtained by application to the Governor or Head Master

Prospectuses may be obtained by application to the Governor or Head Master

TI

Th

alka

25, '85

LA by JO HN

comprise, graphical,

eorge

d by

k will be

Row

R.A., and

spian

trait.

or of

800.

S."

thor

ISTRY, nd gives

and a

e other

MR. ROBINSON'S NEW NOVEL.

Now ready at all the Libraries, in 3 vols.

#### LONDON. LAZARUS IN

By F. W. ROBINSON,

Author of 'Grandmother's Money,' &c.

HURST & PLACKETT, Publishers, 13, Great Marlborough-street.

NEW WORK BY PROF. SALMON, D.D.

NEXT WEEK, 8vo. 16s.

# AN INTRODUCTION TO THE STUDY OF THE NEW TESTAMENT,

AND AN INVESTIGATION INTO MODERN BIBLICAL CRITICISM, BASED ON THE MOST RECENT SOURCES OF INFORMATION.

By the Rev. GEO. SALMON, D.D. D.C.L., &c.,

Chancellor of St. Patrick's Cathedral, Dublin, Regius Professor of Divinity in the University of Dublin.

JOHN MURRAY, Albemarle-street.

#### CROWE AND CAVALCASELLE'S 'RAPHAEL.'

NEXT WEEK, 8vo. 16s.

THE SECOND AND CONCLUDING VOLUME OF

# LIFE AND TIMES OF RAPHAEL.

By J. A. CROWE and G. B. CAVALCASELLE, Authors of 'The Life and Times of Titian,' 'History of Painting in North Italy,' &c.

JOHN MURRAY, Albemarle-street.

#### AT THE LIBRARIES AND BOOKSELLERS'.

# FRANCE and TONGKING: a Narrative of the Campaign

of 1884, and the Occupation of Further India. By JAS. GEO. SCOTT (8HWAY YOE), Author of 'The Burman: his Life and Notions.' Map and Plans. Demy 8vo. 16s. post free.

"Incomparably the fullest, the most accurate, and the most interesting of any yet published on the subject. Mr. Scott writes with the pen of a practised writer, and he has the advantage of being intimately acquainted with the country and people he describes."—St. James's Gazette.

# The TRUE STORY of the FRENCH DISPUTE in MADA-

GASCAR. By Captain S. PASFIELD OLIVER, F.S.A. F.R.G.S., &c., late R.Art., Author of 'Madagascar and the Malagasy,' &c. With SUPPLEMENTARY CHAPTER by F. W. CHESSON, Honorary Secretary of the Malagasy, Committee; and NOTE signed by LORD SHAFTESBURY, Sir J. W. PEASE, M.P., Sir WILLIAM MCARTHUR, M.P., The Right Hon. the LORD MAYOR, M.P., JAS. CROPPER, Esq., M.P., ALEX. MCARTHUR, Esq., M.P., and J. G. ALEXANDER, Esq. With Map. Demy 8vo. 9s. (post free).

### The MAHDI, PAST and PRESENT. By Professor James

DARMESTETER, College of France. Illustrated. Sewed, ls.; cloth, ls. 6d. each, post free.

"Altogether, the lecture at the Sorbonne is one of the most suggestive and interesting studies of the central figure in the great drama of the Soudan that we have yet seen."—Pall Mall Gazette on the French Lecture.

NEW AND POPULAR EDITION.

# ARMINIUS VAMBÉRY: his Life and Adventures. Written

EMINIUS VAMBERT. HIS LITE OF THE TAXABLE STREET, With Portrait and 14 Illustrations. Fourth Edition. Square imperial 16mo, cloth extra, post free, 6s. Seldom, indeed, do we find a foreigner display such a keen appreciation of England's true line of policy in the East."

Daily Telegraph.

London: T. FISHER UNWIN, 26, Paternoster-square, E.C.

## ARS' E SPECIALLY PREPARED FOR DELICATE SKINS.

Mr. JAMES STARTIN, the late eminent Surgeon, wrote: - "I always use it myself and recommend to my Patients PEARS' SOAP in preference to any other as being more free from excess of alkali and other impurities prejudicial to the skin."

Pears' Soap is Sold Everywhere.

# APOLLINARIS.

HIGHEST AWARD, London, 1884.

"THE QUEEN OF TABLE WATERS."

" Apollinaris reigns alone among Natural Dietetic Table Waters."

PHENIX FIRE OFFICE, LOMBARD-STERET and CHARING CROSS, LONDON.—Bestablished 1782.
Insurances against Loss by Fire and Lightning effected in all parts of the World. Loss Claims arranged with promptions and liberality.

WILLIAM C. MACDONALD, J Joint TRANCIS B. MACDONALD, f Secretaries.

THE STANDARD LIFE ASSURANCE COM-PANY. Established 1895. Invested Funds, Six and a Half Millions stering. Liberal terms of Assurance—London: 38, King William-street, E.C., and 3, Pall Mall East, S.W. Dublin: 66, Upper Sackville-street.

# BRITISH EMPIRE MUTUAL LIFE ASSURANCE COMPANY. NEW BRIDGE-STREET, LONDON, E.C.

ASSURANCE COMPANY.

NEW BRIDGE-STREET, LONDON, E.C.

Incorporated inthe year 1847, under Act 7 & 8 Vict., cap. 110, and furthe empowered by Special Act, 15 Vict., cap. 33.

DIRECTORS.

J. H. Trouncer, M.D., Lond., Deputy-Chairman.

H. M. Bompas, Esq., Q.C.
Hugh Campbell, M.D.
William Groser, Esq.
Verson Hill, Esq.
Auditors (elected by the Members).—W. Augustine Spain, Esq., and Henry Cattley Stewart, Esq.
Solicitors.—Messrs. Watson, Sons & Room.
Surveyr.—Samuel Walker, Esq.
Activery.—Joelah Martin, F.I.A., F.S.S.
Suryon.—John Mann. Esq.
Seretary.—Edwin Bowley, F.I.A., F.S.S.
Suryon.—John Mann. Esq.
Seretary.—Edwin Bowley, F.I.A., F.S.S.
Suryon.—John Mann. Esq.
This Company being established on the Mutual Principle, all profits belong to the Members.

Every third year a careful Valuation of the Business is made, and I large Bonsus have been declared.
The Profits aiready divided amount to Eight Hundred and Forty-even Thousand Pounds.
It has an Annual Income of nearly Two Hundred Thousand Pounds.
It has an Annual Income of nearly Two Hundred Thousand Pounds.
It has an Annual Income of nearly Two Hundred Thousand Pounds.
It has an Annual Income of nearly Two Hundred Thousand Pounds.
It has an Annual harm upwards of One Million Stering.
And has paid in claims upwards of One Million Stering.
And has paid in claims upwards of One Million Stering.
And has paid in claims upwards of One Million Stering.
And has paid in claims upwards of One Million Stering.
And has paid in claims upwards of One Million Stering.
And has paid in claims upwards of One Million Stering.
And has paid in claims upwards of One Million Stering.
And has paid in claims upwards of One Million Stering.
And the payment of premiums.
No charge for vorage to, or residence in, any part of the world, except unhealthy climates.
Assurers under the Temperance Scheme are placed in a separate Section.

Assurers under the Temperance Scheme are placed in a separate Sec-

tion.

Loans on Freeholds, Leaseholds, and other Securities considered.

Prospectuses, Copies of the last Report and Balance Sheet and Board

of Trade Returns, &c., can be obtained on application to any of the
Agents of the Company, or to

EDWIN BOWLEY, Secretary.

105,000 ACCIDENTS, for which TWO MILLIONS have been PAID as COMPENSATION

RAILWAY PASSENGERS' ASSURANCE COMPANY, 64, CORNHILL.
ACCIDENTS OF ALL KINDS.
Paid-up and Invested Funds, £200,000. — Premium Income, £235,000
Chairman—HARVIE M FARQUHAR, Esq.
Apply to the Clerks at the Railway Stations, the Local Agents, or West-End Office—8, Grand Hotel Buildings, Charing Cross; or at the Read Office—64, Cornhill, London, E. C.
WILLIAM J. VIAN, Secretary.

FIRESIDE COMFORT.—The LITERARY MACHINE, for holding a Book in any position over an easy chair, bed, or sofa. Deliciously luxurious. Prices from 11. 1s. Priced Cata-

Den, or som. Denicutary status of the logues post free.

JOHN CARTER, 6a, New Cavendish-street, Fortland-place, London, W. Beware of Imitations.

A LLEN'S SOLID LEATHER

PORTMANTEAUS,

ALLEN'S STRONG DRESSING BAG.
ALLEN'S STRONG DRESS BASKETS.

ALLEN'S NEW GLADSTONE BAG.
ALLEN'S NEW CATALOGUE of 800 Articles for Centinental Travelling, post free.

87. West Strand London.

37, West Strand, London.

FURNISH your HOUSES OF APARTMENTS
THROUGHOUT ON
MOEDER'S HIRE SYSTEM.
The Original, Best, and most Liberal.
Founded a.D. 1898.
Cash Prices. No extra charge for time given.
Illustrated Priced Catalogue, with full particulars of terms, post free.
F. MOEDER'S 48, 249, 250, Tottenham Court-road; and 19, 20, and 21,
Morwell-street, W. Established 1862.

BEDSTEADS.

2 ft. IRON FRENCH, fre 3ft. IRON FRENCH, from 10s. 6s 3ft. BRASS FRENCH, from 48s. 200 fixed for inspection.

#### BEDDING.

MATTRESSES, 3 ft., from 11s.

A NEW SPRING MATTRESS, warranted good and serviceable, at a very moderate price. 3 ft., 28s.; 4 ft. 6 in., 40s.

This, with a TOF MATTRESS, 3 ft., 30s.; 4 ft. 6 in., 29s.; makes a most comfortable Bed, and cannot be surpassed at the price.

BEDROOM FURNITURE.

FLAIN SUITES, from 31. DECORATIVE SUITES, from 81. 10s.
SUITES of WHITE ENAMEL, similar to that in the Health Exhibiion, from 161.
ASH and WALINUT SUITES, from 121. 12s.
SCHEENS, suitable for Bedrooms, 21s.

EASY CHAIRS, from 35s.

COUCHES, from 75 COUCHES, from 75s. BOOKCASES, from 38s., and BOOKSHELVES, from 7s. 6d. WRITING TABLES, from 25s. OCCASIONAL TABLES, from

ILLUSTRATED CATALOGUE FREE by POST. 195 to 198, TOTTENHAM COURT-ROAD.

# CHATTO & WINDUS, PUBLISHERS.

To be ready immediately, 3 vols. crown 8vo. at every Library,

# LADY LOVELACE. By C. L. Pirkis, Author of 'A Very Opal,' &c.

MATT: a Story of a Caravan. By Robert Buchanan, A BIT of HUMAN NATURE. By David Christie Murray, Author of 'The Shadow of the Sword,' &c.

Author of 'The Shadow of the Sword,' &c.

"The author of' Ood and the Man' has given to the world in 'Matt' a very different stamp of story from
the ordinary. In its way the tale is unique, and we long to make a trial of the nomadic life, primitive
cookery, and free-and-casy existence, duly set ferth in this story of a caravan. In this last of Mr. Buchanari
books the reader will find no left of interest, though he is led through unbeaten tracks into pattern and
books the reader will find no left of interest, though he is led through unbeaten tracks into pattern and
we even lay down the book feeling pleased that Matt will spend her honeymoon in a ....caravan."

Aberdeen Journal.

Aberdeen Journal.

Author of 'Joseph's Coat,' &c.

"'A Bit of Human Nature' is in Mr. Christic Murray's best manner. It is original and lively, and full of good spirits."—debensum.

Bears throughout the mark of Mr. Christie Murray's genius. Full of subtle touches, which tell not only of extended observation and experience, but of imaginative tact and sympathy and graceful movement of intelligence."—British Quarterly Review.

# UNCLE JACK. By Walter Besant, Author of 'All Sorts and Conditions of Men,' &c.

"The tales in the present volume are all favourable specimens of Mr. Besant's method. There is one called 'Julia,' which is as good as anything Mr. Besant has written, and as sweet and pathetic a story as we have seen for many a day. The quiet realism with which this charming little tale is told and the natural unforced pathos in it, render it one of the gens in modern Ection. It is such as Oliver Goldemith, if he had lived in the nineteerich century, or Alfred de Musset, if he had been a Londoner, might have written. Altogether the volume is one to be sought after by those who like their fiction pura, healthy, and bright, with a dash of poetry and a strong infusion of romance in it."—St. James's Gazette.

SEBASTIAN. By Katharine Saunders (Mrs. Cooper),
Author of Gideon's Rock.'

"Sebastian' does not belong to any of the ordinary types of fiction. The subtle grace and delicacy with
which the story is told, the artistic slupilicity and force with which the characters are depicted and contrasted,
the atmosphere of purity and refinement which pervades the book, make it exceedingly enjoyable. German.

"Mrs. Cooper has here shown noticeable power in a lines he has not tried before. We notice not only many bits of picture superior to anything we recollect from Mrs. Cooper's hand, but also conspicuous instances of effective grouping and of skill in unaffectedly forwarding the main lines of the story."—Nonconformiss.

Crown 8vo. cloth extra, 3s. 6d.

MISS CADOGNA. By Julian Hawthorne, Author of

"'Miss Cadogna' is a charmingly picturesque and romantic story."—Glasgow Herald. "Mr. Julian Hawthorne has remarkable talents for novel-writing. The character of Miss Cadoga is fantastically striking, and the dialogue and writing generally are as much above the ordinary circulating library standard as might be expected from the son of the author's father. The book is not too much like other books, and that is always a great recommendation."—Full Mall Unastits.

"A brightly-written solver, the descriptions of scenery beline respectfully good,"—Tablet.

CHARLES GIBBON'S NEW NOVEL .- 3 vols. crown 8vo. at all Libraries,

Fourpence Monthly; or Pive Shillings per Year post free,

# S C I E N C E G O S S I P. Edited by J. E. TAYLOR, Ph.D. F.L.S. F.G S., &c.,

Contents for MAY.

GRAPHIC MICROSCOPY. With a Coloured Plate of the Spine of Rehinus.
The VIOLET.
PERTILIZATION of ORCHIS MASCULA. With 2 Illustrations.
GOUSIP on CURRENT TOPICS. By W. Mattieu Williams, F.B.A.S.
HOME FERNS of HONG KONG. With 3 Illustrations.
HAPTERS on FOSSIL SHARKS and RAYS. With 14 Illustrations.
MY GARDEN PETS.
ARTISTIC GEOLOGY: Festiniog and its Neighbourhood.
NOTES on BOOKS.—MICROSCOPY.—ZOOLOGY.—GEOLOGY.—
BOTANY.—NOTES and QUERLIES, &c.

One Shilling Monthly, Illustrated,

## BELGRAVIA.

Contents for MAY.

A STRANGE VOYAGE. By W. Clark Russell. DELL'S CREMONA. By J. Crawford Scott. The LIGHT on the SEINE. By Katharine S. Macquoid. LOVE-or a NAME. By Julian Hawthorne. A NOBLE VENGEANCE. By Annie Bradshaw. An INGÉNUE. By Ida Ashworth Taylor.

BABYLON, By Cecil Power. Illustrated by P. Macnab.

One Shilling Monthly,

#### THE GENTLEMAN'S MAGAZINE.

Contents for MAY.

The UNFORESEEN : a Novel. By Alice O'Hanlon. BEASTS of CHASE, By Phil. Robinson. The QUEEN'S MARYS. By Louis Barbé. The SOUTH AFRICAN SALT LAKES. By Col. Montague. MYTHS of the STARS. By David Fitzgerald.

SCIENCE NOTES. By W. M. Williams, F.R.A S. TABLE TALK. By Sylvanus Urban.

FOURTH EDITION now ready, crown 8vo. cloth extra, 6s.

SOCIETY IN LONDON. By a Foreign Resident.

"The credit of knowing what he is writing about belongs to the 'Foreign Resident,' who in 'Society in London' has not only cut most completely the ground from beneath the feet of Comit Paul Vassiii, or of any other Count who may meditate writing upon the polite life of the English capital, but has produced a volume of unique interest, of nearly uniform accuracy, and of perment value. Nothing is overdrawn or underdrawn. The well-known men and women introduced into its pages are sketched to the life as they are—not, indeed, from the point of view of the moral philosopher or statesman, but of the social observer. 'Society in London' having, as the advertisements announce, in the course of a week from its publication passed into a third edities, is evidently a success. It will be more than a merely ephemeral success. It will be read—and its readers will continue to increase and multiply—so long as society in London wears the same appearance, and rejoices in the same ornaments, as the stranger within our gates has illustrated. The value and the interest of the volume lie not only in its knowledge and cleverness, but in its reserver." World.

"The Childhood of the World," &c.

"The author of that charming book, "The Childhood of the World," has returned at last, in a delightful volume, to his first love, and has given us in surprisingly small compass a summary of all that has been thought or proved of the late years about the origin of myths and popular religions. His pleasant little book kims so lightly over the whole ground of comparative mythology... that the general reader, as well as the professor antiropologist, cannot fail to extract from it an immense amount both of anusement and profit. The style is easy, incisive, and often brilliant: the examples are carefully and plequantly chosen; and the book as a whole is a welcome contribution to the literature of the subject." — Poll Roll Grastic.

reserve."—World.

Crown 8vo. cloth extra, 5s.

MYTHS and DREAMS. By Edward Clodd, Author of 'The Childhood of the World,' &c.

"The author of that charming book, "The Childhood of the World,' has returned at last, in a delightful volume, to his first love, and has given us in surprisingly small compass a summary of all that has been thought or proved of the late years about the origin of myths and popular religions. His pleasant little book aki mas to fightly over the whole ground of comparative mythology....that the general reader, as well as the professed anthropologist, cannot fall to extract from it as immense amounts both of a musement and profit. The styles anthropologist, cannot fall to extract from it as immense amounts both of a musement and profit. The styles are the strongly and of the control of the modern and profit. The styles are the strongly and of the control of the strongly and profit of the strongly and the strongly and profit of the strongly and the strongly

New and Cheaper Edition now in the press, crown 8vo. cloth extra, 3s. 6d.

# THE SHADOW OF A CRIME. By Hall Caine.

"There are in this novel passages which the most callous reviewer cannot read without emotion of various kinds—of strong sympathy felt with the characters as well as of admiration for the writer; and there are scenes and descriptions which the most cantious reviewer would be inclined to describe as little short of splendid. The tone, too, is so wholesome and manly, and the fundamental conception is so fine, that the most cyrical reviewer cannot fail to be impressed, and to record with ready pen his cordial approbation. A novelist who presents to the public so noble an example of life as the Cumbrian dalesman, Ralph Ray, confers a benefit, whether advantage be taken of it or not, upon the community."—St. James's Gazetta.

The PARIS SALON. Edited by F. G. Dumas. With 300 Facsimile Engravings. 3s.

ACADEMY NOTES. Edited by Henry Blackburn, With 160 Facsimile Engravings. 1s. [Immediately.

GROSVENOR NOTES. Edited by Henry Blackburn. With 80 Facsimile Engravings. 1s.

The ADVENTURES of TOM SAWYER. By Mark Twain-With 111 Illustrations. New Edition. Crown 8vo. cloth extra, 7s. 6d.

NEW VOLUMES OF THE "PICCADILLY NOVELS."

Crown Svo. cloth extra, 3s. 6d. each.

FOXGLOVE MANOR. By Robert Buchanan, HEART SALVAGE. By Katharine Saunders.

A DRAWN GAME. By Basil.

[Immediately. WOMEN of the DAY: a Biographical Dictionary of Nota-

ble Contemporaries. By FRANCIS HAYS. Crown 8vo. cloth extra, 5s. MARINO FALIERO: a Tragedy. By Algernon C. Swinburne. Crown 8vo. cloth extra, 6s.

VIA CORNWALL to EGYPT. By C. F. Gordon Cumming. With a Photogravure Frontispiece. Demy 8vo. cloth extra, 7s. 6d.

STUDIES RE-STUDIED: Historical Sketches from Original Sources. By Alex. Charles Ewald, F.S.A., Author of 'The Life of Prince Charles Stuart,' &c. Demy 8vo. cloth extra, 12z.

London: CHATTO & WINDUS, Piccadilly, W.

Editorial Communications should be addressed to "The Editor"—Advertisements and Business Letters to "The Publisher"—at the Office, 20, Wellington-street, Strand, London, W.C. Printed by Jonn C. Francis, Athenseum Press, Took's-court, Chancery-lane, E.C.; and Published by the said Jonn C. Francis, Athenseum Press, Took's-court, Chancery-lane, E.C.; Agents : for Scotland, Messrs. Bell & Bradfute and Mr. John Mensies, Edinburgh ; for Inzland, Mr. John Robertson, Dublin.—Saturday, April 25, 1885.

M